

# ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

## 1. Otvorenie

T. Bastrnák: Vážená pani poslankyňa, páni poslanci, vážení hostia! V zmysle § 13, ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov otváram 45. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Komárne s navrhnutým programom, ktorý ste obdržali. Na zasadnutí vítam riaditeľov organizácií založených mestom, zástupcov tlače a všetkých hostí. Ospravedlnil sa Štefan Zábojník, Csaba Fehér a Mgr. László Fazekas. Toto naše zasadnutie je uznávaniaschopné, nakoľko je tu nadpolovičná všetkých poslancov. Za zapisovateľa zápisnice určujem Zsuzsannu Molnár. Žiadam návrh na overovateľov zápisnice. Prosím hlasujte o tom, že aby overovateľmi dnešnej zápisnice boli Peter Birkus a Ing. Štefan Zámbo. Ale ešte predtým prosím prezentujeme sa. Ešte pán György Batta naznačil, že príde neskôr.

prebehla prezentácia – prítomných 19 poslancov

T. Bastrnák: Keď dobre vidím, tak je prítomných 19 poslancov. Myslím si, že každý hlasoval. Prosím hlasujte o tom, aby overovateľmi dnešnej zápisnice boli Ing. Peter Birkus a Ing. Štefan Zámbo.

Hlasovanie číslo (1)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 0

Prítomní: 19

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Každý hlasoval. Ďakujem pekne. Má niekto pripomienky alebo dodatky k programu? Ešte niekto? Uzatváram prihlasovanie sa a slovo má Attila Petheő. Nech sa páči.

A. Petheő: Ďakujem pekne pán primátor. Na základe §13b Zákona o obecnom zriadení by som po interpeláciách žiadal jedno hlasovanie. Môj návrh je ten, aby sme odvolali pani viceprimátorku. V bode č. 3 by som žiadal hlasovať o tom. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Budeme hlasovať o každom jednom návrhu. Peter Birkus, nech sa páči.

P. Birkus: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Vážení pán primátor, vážena pani viceprimátorka! Chcel by som rozšíriť program rokovania. Nechcel by som dať hlasovať o odvolaní pani viceprimátorky ako môj kolega, ale ja by som predtým chcel navrhnúť ešte jeden bod. Bude to veľmi krátky bod. Chcel by som informovať MZ o priebehu práce tej komisie, ktorá pracuje v spojitosti s vypísaným projektom na zateplenie ZŠ s VJM na Ul. Práce. Bude to veľmi krátke. V poriadku? Bol by som veľmi rád, keby sme tento bod programu vsunuli.

T. Bastrnák: Kde? Na ktoré miesto?

P. Birkus: Ak sa dá, tak hneď pred bodom programu môjho kolegu Attilu Petheőa, lebo možno že to bude dlhšie trvať.

T. Bastrnák: Teda kde? Na ktoré miesto?

P. Birkus: Ako bod č. 2.

T. Bastrnák: V poriadku. Ako bod č. 2. Tibor Papp, praješ si niečo k tomu dodať?

T. Papp: Kým sa to celé neukončí, nemali by sme poskytovať o tom žiadne informácie. (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam).

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Poslanci o tom potom rozhodnú. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč: Ďakujem za slovo pán primátor. Dávam návrh na rozšírenie programu v bode č. 16, žiadosti vo finančných záležitostiach. Jedná sa o podpisovanie, alebo uzatváranie zmlúv športových klubov s COMORRA SERVISom. Je to veľmi vážna záležitosť, a v podstate niektoré kluby v súčasnosti sú ohrozené. Dávam návrh zaradiť tento bod o bodu 16. za bod 2, teda pred návrh rozpočtu COMORRA SERVISu. Ďakujem.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

T. Bastrnák: To znamená, že nechceš zvlášť bod, len v bode č. 16, žiadosti vo finančných veciach chceš rozšíriť o jeden bod.

O. Gajdáč: Áno.

T. Bastrnák: Dobre.

O. Gajdáč: Ďakujem.

T. Bastrnák: Myslím si, že, o všetkom budeme hlasovať, aj o tom, čo žiadal pán Mgr. Gajdáč a potom uvidíme. Prvý pozmeňujúci návrh na zmenu programu mal Attila Petheő, ktorý by chcel, aby sa hlasovalo po interpelácii o odvolaní pani viceprimátorky. Inak pán poslanec neodôvodnil svoj návrh, ale zastupiteľstvo rozhodne o tom, či si praje vsunúť tento bod do programu. Prosím MZ, aby hlasovalo o tom, či si praje tento bod vsunúť do programu.

Hlasovanie číslo (2)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 6

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 3

Prítomní: 19

T. Bastrnák: Návrh nie je prijatý. Nasledujúci bol Peter Birkus. On tak isto niečo navrhol, teda po tomto bude to, čo pred chvíľou aj povedal. Teda chcel by informovať vážené MZ o jednej prebiehajúcej verejnej súťaži. Prosím, aby hlasovalo o tom MZ, či si to praje. Odznelo aj to, že je to pravdepodobne nezákonné.

Hlasovanie číslo (3)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 4

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. To, že čo sa stane po tomto, bude mať za zodpovednosť pán poslanec a vážené MZ. Ďakujem. Nasledujúci bol pán Gajdáč, ktorý by chcel ešte jeden bod do bodu 16. Prosím, aby hlasovalo o tom vážené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (4)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ešte by sme mali hlasovať o celom programe. Prosím, aby hlasovalo vážené MZ.

Hlasovanie číslo (5)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 19

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší bod programu je bod pána poslanca Birkusa. Odovzdávam mu slovo. Nech sa páči. Jaj prepáčte, teraz sú interpelácie. Vážení

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

poslanci, prosím zahláste sa do diskusie. Uzatváram prihlasovanie sa. Slovo má pán poslanec László Győrfy. Nech sa páči.

### 2. Interpelácie a otázky poslancov

L. Győrfy: Ďakujem pekne za slovo. Naďalej sa budem držať toho, že tak ako to už aj viackrát odznelo, otázky riaditeľom škôl, ktorí sú momentálne tu, môžeme položiť práve v interpeláciách. Práve toto by som chcel využiť. S veľkým potešením vás informujem, že som dostal 24. vydanie Komárňanských listov. Prelistoval som si ho a veľmi ma prekvapilo, že ako rýchlo publikovali Komárňanské listy uznesenia zo 17. apríla 2009. Dávnejšie, ešte vtedy keď bola reč o Komárňanských listoch, že aký má byť ich koníček sme povedali, že vieme. Práve preto zostali fungovať tieto Komárňanské listy. To je cieľ a to by sme mali aj splniť. S úctou len toľko, že neviem kto je v dozornej rade, ale toto je o všetkom. Je tam všetko napísané hrubým písmom len nie to, o čom to je. Sú to smiešne noviny práve preto, lebo v nich zverejňujeme uznesenia zo 17. apríla 2009 práve 24. apríla 2010. Neviem či sa to okrem smiešneho môže definovať aj inak. Podľa mňa nie. Takto to nemá žiaden význam. Práve preto by som sa chcel spýtať pána riaditeľa, alebo vymenovaného zástupcu, že ako sa to mohlo takto zvrhnúť a aké je na to riešenie. Lebo ja to vidím tak, že to žiaľ neviem pochopiť. Dúfam, že sa to k nemu dostane nejakým spôsobom. Na toto je naozaj zbytočné dať čo i len jeden cent. Nevidím na to dôvod. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Pán poslanec dostanete na to potom slovnú odpoveď. Slovo má Attila Petheő, nech sa páči.

A. Petheő: Ďakujem veľmi pekne za slovo pán primátor. Aby sme sa nevzdialili veľmi ďaleko, práve preto by som chcel naviazať na svojho kolegu Győrfyho. Po prvé. Jedná sa tak isto o Com-Médiu. Aj mne je veľmi ľúto, že tu nie je pán riaditeľ, totiž keď človek prejde na orsr.sk, čo vlastne obsahuje kompletný obchodný register spoločností SR, tak môže zistiť veľa zaujímavých vecí. V dozornej rade totiž ešte po roku a pól, dvoch rokoch ešte stále figurujú Imre Andruskó a Mária Vörös, teda ani po dvoch rokoch sa nepodarilo zmeniť tento zoznam členov. Myslím si, že je to taká chyba, na ktorú by sa malo dohliadať, lebo to znamená, že títo ľudia majú ešte stále oficiálnu rozhodovaciu právomoc, ak dobre chápem. Ešte raz hovorím, že mi je veľmi ľúto, že tu nie je prítomní riaditeľ Com-Médie. Po druhé by moja otázka smerovala na pána prednostu. Už skoršie sme sa rozprávali o stave Palatínovej ulice. Reč bola o hrboloch, alebo neviem ako to mám nazvať. Je to veľmi zaujímavý postavený, lebo povedľa toho sa prebára cesta, respektíve je životu nebezpečný stav elektrických vedení. Na základe zákona máme päť rokov na to, aby nám túto vynorenú chybu zhotoviteľ napravil, lebo záruka na to je päť rokov. Preto by som vás s dôrazom žiadal o to, aby ste na to kládli väčší pozor, a aby tieto vynorené problémy zhotoviteľ napravil. Ak dobre rátam, tak od kampane roku 2006 ešte neuplynulo päť rokov, takže sa do toho ešte zmestíme. Nakoľko aj oprava Palatínovej ulice bola produkciou kampane, tak aj na to by som chcel upozorniť pána prednostu, lebo tak isto aj pred hračkárstvom je prepadnutá dlažba, alebo ako to mám nazvať. Nie som staviteľ, ale aj podľa iných sa z toho vynechal nejaký materiál. Na základe zákona sa aj na toto vzťahuje päťročná záruka. Práve preto vás žiadam, aby si sa za tým Peter pozrel, že čo je s tým, prečo je takýto stav a prečo to okrem mňa nezbadá iný. Prepáčte, ale ešte jedna vec. Možnože sa zdá, že je to už mojím koníčkom, ale ma veľmi teší, že toho času túto otázku dostala aj pani viceprimátorka ešte pred kampaňou do národnej rady SR, ohľadom zverejnenia dvojjazyčných tabúľ našich pridružených obcí. Tu by ma zaujímalo ako stojí táto vec, lebo považujem za veľmi dôležité, ako aj členovia poslaneckého klubu SMK, aby sa vyložili tieto dvojjazyčné tabule s miestnymi názvami pridruženým osadám. Vopred ďakujem za odpoveď.

T. Bastrnák: Ďakujem. Pán prednosta.

P. Kovács: Ďakujem pekne pán primátor. V spojitosti s odznelými informáciami budeme samozrejme pána riaditeľa Com-Médie informovať. Ďakujeme veľmi pekne aj za informácie v spojitosti s Palatínovou ulicou, a zhotoviteľa budeme o týchto chybách samozrejme

## **ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

informovať. Po tretie, ohľadom dvojjazyčných tabúl dostal pán poslanec na svoju otázku od pani viceprimátorky podrobnú odpoveď na decembrovom zasadnutí MZ. Pokrok v tejto veci je ten, že sme ešte nedostali súhlasné stanovisko od všetkých majiteľov pozemkov. Po druhé. Tieto úradné tabule môže navrhnúť jedine projektant, ktorý má oficiálnu pečiatku na to. Táto úloha je už nariadená a teraz čakáme ešte na to, aby sme dostali späť ohľadom toho ešte oficiálne nákresy. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Nasledujúci bod programu je navrhnutý pánom poslancom Petrom Birkusom a schválený MZ. Prosím pán poslanec.

### **3. Bod programu zaradený na základe individuálnej požiadavky pána poslanca Petra Birkusa**

P. Birkus: Ďakujem veľmi pekne. Nebudem okrádať čas váženého pána primátora, váženej pani viceprimátorky a ani čas mojich poslaneckých kolegov. Prepáčte za môj hlas, ale som trochu prechladnutý. Chcel by som povedať len toľko, že som dostal poverenie od pána primátora, lebo ma vymenoval na čelo jednej komisie, ktorá je zriadená za účelom vyhodnotenia verejnej súťaže, ako aj uznášania nejakých rozhodnutí a zároveň informovať o tom aj MZ. Jedná za zhruba o toto. Nechcem ísť vopred a nechcem podávať žiadne informácie, nakoľko sme v spojitosti s tým podpísali aj prehlásenie o mlčanlivosti, že sa nemôžu z týchto zasadnutí vyniesť žiadne informácie. Jedná sa o to, že ZŠ s VJM UI. Práce vyhrala jeden projekt, totiž vyhralo ho mesto s 95% spoluúčasťou. Teda prakticky sa dá izolovať budova, môže sa vymieňať strecha, atď. Jedná sa o prácu zhruba v hodnote 1 mil. eur. To, že sme obdržali šesť projektov už nie je tajomstvo, ale sumu žiaľ povedať nemôžem. Musím však povedať, že vyhodnotenie tohto projektu prebieha veľmi, veľmi ťažko. Chcel by som požiadať vážených poslancov, ktorí pracujú v podobnej komisii a sú v podobnej situácii, aby sa ozvali, lebo kvôli nedostatku času nebudeme vedieť dodržať termín a potom stratíme tieto peniaze napriek tomu, že podstatou projektov je to, že víťazom môže byť firma, ktorá ponúkne najnižšiu sumu. Už som všetko urobil preto, aby sme konečne vyhlásili víťaza, ale žiaľ to neviem nijakým spôsobom dosiahnuť. Ak máte podobné problémy tak žiadam každého zo zastupiteľstva, aby sme sa pokúsili zísť a vyriešili tieto problémy, ale nie na verejnosti. Podľa mňa je to neudržateľné. Nechcel som nič iné. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Ďalší bod programu je Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za uplynulé obdobie. Nech sa páči hlavná kontrolór.

### **4. Správa o kontrolnej činnosti a o prešetroaní sťažností a petícií za rok 2009**

M. Csintalan: Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo. Prvý materiál obsahuje materiál o vykonaných kontrolách, ktorý je o preverení sťažností a petícií. Tento materiál, ktorý dostal každý jeden poslanec je vlastne štatistika o všetkých odvedených kontrolách a dopodrobna rozpísaná okrem posledného, ktoré nasleduje po tomto bode programu. Na úvod len toľko. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Ak má niekto nejaké otázky alebo pripomienky, tak sa môže kľudne zahlasovať. Ak nemá, tak uzatváram prihlasovanie sa a MZ by malo teraz hlasovať o bráni na vedomie, tak ako je to aj v materiály. Prosím, aby hlasovalo MZ.

Hlasovanie číslo (6)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 20

## **ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Na predloženie ďalšie bodu by som tak isto poprosil hlavného kontrolóra. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za uplynulé obdobie.

### **5. Správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za uplynulé obdobie**

M. Csintalan: Ďakujem pekne za slovo. Vážení pán primátor, vážené zastupiteľstvo... (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam). V tom prípade ak máte nejaké otázky, veľmi rád vám na ne odpoviem. Ďakujem.

T. Bastrnák: Otváram diskusii. Praje si niekto niečo dodať, alebo spýtať sa? Ešte niekto? Ak nie, tak uzatváram prihlasovanie sa a slovo má pán poslanec Attila Petheő. Nech sa páči pán poslanec.

A. Petheő: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Tu by som mal návrh a to v takej veci, že by som bol rád, keby MZ poverilo hlavného kontrolóra, aby vykonal kontrolu a vyčíslil náklady súdneho sporu mesta Komárno so spoločnosťou INTEKOM a.s.. Hneď vám to aj odovzdám, ale teraz sa už presne nepamätám, že ktorý bod je teraz. Je to bod č.5? Toto by som žiadal.

T. Bastrnák: Návrh Attila Petheóa je, že MZ ukladá hlavnému kontrolórovi vykonať kontrolu a vyčísliť náklady súdneho sporu mesta Komárno so spoločnosťou INTEKOM a.s. Ja viem, že nie to povedal, ale len čítam to, čo napísal. Ešte raz. Návrh Attilu Petheóa. MZ ukladá hlavnému kontrolórovi vykonať kontrolu a vyčísliť náklady súdneho sporu mesta Komárno so spoločnosťou INTEKOM a.s..

Hlasovanie číslo (7)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 5

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Teraz by sme mali hlasovať o materiály hlavného kontrolóra a vziať to na vedomie.

Hlasovanie číslo (8)

Za návrh: 20

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Na predloženie ďalšieho bodu poprosím pána prednostu. Informatívna správa o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva v Komárne ku dňu 12.02.2010. Nech sa páči pán prednosta.

### **6. Informatívna správa o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva v Komárne ku dňu 12.02.2010 "**

P. Kovács: Vážení pán primátor, vážené zastupiteľstvo. Predkladám informatívnu správu o plnení uznesení MZ v Komárne ku dňu 12.02.2010, ktoré MZ v bode A/ berie na vedomie. Teraz budem rozprávať o materiály, ktorý rozdal pán Weszelovsky. V bode B/ navrhujeme zmeniť uznesenie č. 1662/2010 zo dňa 05. februára 2010, nakoľko včera sme dostali žiadosť Klubu horských a vodných športov, kde mení svoje meno schválené ministerstvom vnútra na Klub Previsre. V bode C/ sa zase zrušujú uznesenia.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

---

(prebehla krátka diskusia s pánom primátorom).

P. Kovács: V poriadku, tak to odvolávam. Teda ostáva bod B/, v ktorom MZ navrhuje zrušiť uznesenie MZ č. 1342/2009 v bodoch B/2 a C/2, lebo vlni keď bolo schválené založenie PONS DANUBII s ručením obmedzeným, tak dovtedy boli skupinou zloženou z odborníkov členských miest prepracované. Okrem toho navrhujeme ešte zrušiť uznesenie č. č. 1390/2009, nakoľko bol tento projekt neúspešný a teraz už nie je aktuálny. Nasledujúce je uznesenie č. 1459/2009, ktoré navrhuje zrušiť z dôvodu nezájmu zo strany žiadateľa. Predposledné je uznesenie č. 1571/2009, kde žiadateľ odmietol uzatvoriť zmluvu o nájme bytu. Posledné, ktoré navrhujeme zrušiť je uznesenie č. 1572/2009 z toho dôvodu, že žiadateľ odmietol uzatvoriť zmluvu o nájme bytu. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky? Ďakujem pekne. Prepáčte. Prihlásili sa štyria. Slovo má Vojtech Novák. Nech sa páči.

V. Novák: Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážená pani viceprimátorka, vážený pán viceprimátor, vážení kolegovia. V spojitosti s uzneseniami len toľko, že ich sledujeme na 123 stranách. Je to vlastne aj zrkadlo našej práce, lebo je ešte veľmi veľa takých úloh, ktoré sme za uplynulé štyri až päť rokov nepodarilo vyriešiť. Chcel som sa k tomu vyjadriť ešte pred informatívnou správou o plnení uznesení. Myslel som na to, že budeme interpelovať, ale aj takto sa viem k tomu vyjadriť a povedať, že sme sa na predchádzajúcom zasadnutí MZ už dohodli s pánom prednostom, ktorý už dal na to aj príkaz, že sa uznesenia a plnenia uznesení dostanú včas na webovú stránku mesta. Žiadali sme to preto, lebo poslancovia kolegovia nemajú inú možnosť na získavanie informácií, že ktoré uznesenia podpísal a ktoré nepodpísal pán primátor. Ale viem, že uznesenia podpisuje pán primátor na základe §13 Zákona o obecnom zriadení, ktorý mu stanovuje, že to musí urobiť do desiatich dní. Ak ich nepodpíše, tak ich pravdepodobne vetoval. Myslím si, radšej som presvedčený o tom, že to pán primátor určite podpíše. Ohľadom tohto som nemal nikdy obavy. Ale uznesenia zo zasadnutia zo dňa 17. decembra 2009 sa však na webovú stránku dostali iba 15. februára, čo sú skoro dva mesiace. Aj pre nás to znamená problémy, lebo keby sme o nich chceli informovať občanov, alebo vlastne keby sme chceli mať prehľad aj my v tom, tak aj my musíme presne vedieť, že ktoré uznesenia sú podpísané a ktoré nie. Preto vás žiadam, aby sme boli v tom presnejší, lebo my sa nevieme dostať na sieť MsÚ, lebo iba tam si vieme vyhľadať, že či sú uznesenia podpísané do desiatich dní, alebo nie. Čo sa týka plnenia uznesení vieme, že sú tam aj také prekážky, za ktoré MsÚ nemôže, ale vidíme tam a také, v ktorých už MsÚ mohol naozaj niečo postúpiť. Je tu napríklad uznesenie č. 1541/2006, kde sa MZ obrátili na exekútora za účelom vybavenia vystaňovania z bytu, z dôvodu neoprávneného užívania mestského bytu. Je tomu už štyri roky, čo exekútor nerobí nič. Nechápem práve to, že prečo v tom neboli postúpené právne kroky, a prečo táto reálna vec nebola postúpená hoc aj na exekútorskú komoru. Komora je v podstate povinná dať mienku do dvoch mesiacov, respektíve môžete podať žalobu na ministerstvo spravodlivosti z toho dôvodu, že tam máme majetok, ktorý nevieme speňažiť. Je evidentné, že by sme v tom mali niečo postúpiť. Je tu však ešte viacej vecí, ktoré sú taktiež zaujímavé. Je tu uznesenie č. 1173/2009. Jedná sa o jednu pani, tzv. Prokopovú doktorku, ktorá asi v roku 2007 dostala garáž s manželom a vysvitlo, že nemôžu dostať stavebné povolenie z nejakého dôvodu. My sme schválili na to jedno uznesenie, že dostanú náhradu, ale z dôvodu výstavby novej časti mesta tak isto náhradu nedostali. Je tu však jeden náznak, že to mení uznesenie č. 1832/2009, ale to už nie je v materiály. Nie je to ani naďalej vyriešené a dotýční nedostali ešte žiadnu odpoveď, že či dostanú náhradu, alebo nie, či sú oprávnení dostať alebo nie. Takže v tomto prípade by som žiadal na to nejakú odpoveď. Nie je to potrebné práve teraz, stačí to iba telefonicky, lebo písomne na to nepotrebujem odpoveď. Ale na takéto veci by sa malo lepšie dohliadať. Spočítal som si to a v rokoch 2007 až 2008 je dvadsaťdva takých uznesení, ktoré majú finančnú väzbu. To znamená, že máme jednu ponuku vedľa advokátskej kancelárie, ale neviem na to odpovedať, a máme tam ešte 10 mil. ponuku od nejakej spoločnosti Slo. Teda máme tu také patové situácie, ku ktorým by sa pravdepodobne oplatilo vrátiť a oplatilo by sa dávať na to väčší pozor a spolu s FK by sa mali

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

tieto uznesenia prezrieť, že kde by sa nejakým spôsobom dali tieto problémy vyriešiť tak, aby sa mesto dostalo k nejakým peniazom ak sa dá ľahšie. Veď veľmi dobre vieme, že sme v akej zlej finančnej situácii. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Pán poslanec. S čím ste začali na začiatku, tak s tým absolútne súhlasím. Pán prednosta nevidím dôvod na to, prečo to nie je urobené. V skutku to zvyklo byť tak, že vo štvrtok je zastupiteľstvo. Budúci týždeň piatok sú už podpísané uznesenia, alebo je zvolaná rada na základe zákona. Práve preto nevidím žiaden dôvod na to, aby neboli vyložené na internet podpísané uznesenia. Myslím si, že je to len technická vec a preto vás žiadam, aby ste to sledovali, a aby mal každý možnosť na získanie informácií. Nie len poslanci, ale aj obyvatelia. Na tvoju druhú pripomienku by ti chcela odpovedať Katarína Bednáriková. V poriadku? Hneď.

K. Bednárík: Ešte pred začiatkom zasadnutia MZ sa vykonalo vyst'ahovanie z bytu.

T. Bastrnák: Ale to by ste ešte mohli povedať, že prečo to trvalo takto dlho a nie len to, že je už vyst'ahovaný.

K. Bednárík: Veľmi dlho trvalo doručenie rozhodnutia o vyst'ahovanie z bytu pre dlhoročného neplatiteľa, nájomcu pána Uzsáka. Ukryval sa pred doručením a tak ani za pomoci mestských policajtov sa nepodarilo exekútorovi doručiť rozhodnutie, preto nemohol exekútor bez toho vykonať vyst'ahovanie z bytu.

T. Bastrnák: Len toľko? Lebo mňa o tom informovali úradníci celkom inak. V poriadku. Ďakujem. Ďalej bol zahlasený László Győrfy. Máte slovo.

L. Győfy: Ďakujem pekne za slovo. Raz som to už vyhľadal, ale teraz ma to znova napadlo na základe roku 2007. Toho času boli problémy na ZŠ s VJM Ul. Eötvösa a okolo toho bola dosť búrlivo, lebo tam bol statický problém. Nakoľko som to navrhol ja, tak sa aj pamätám, že bolo dané za úlohu MSÚ, aby to prezrel a nameral nejaký geodet, že v akom stave je táto budova po statickej stránke. Podľa mňa som to už pred dvoma rokmi vyhľadal. Ja sa pamätám tak, že to je naše uznesenie ešte u roku 2007 a nepamätám sa, že by sme dostali na zastupiteľstvo ohľadom toho nejaký materiál. Pred rokom mi povedal prednosta MsÚ, že sa geodetovi pokazil nejaký prístroj a keď sa opraví, tak sa toto meranie uskutoční. Opravujú to veľmi pomaly. Uznesenie č. 1265/2009. Na geotermickú energiu bolo povedané to, že najprv zmluva a potom, že aký je pokrok s týmto uznesením. Chcel by som sa spýtať aj na uznesenie č. 1532/2009. Je to projekt podaný na rekonštrukciu strechy kasárne. V materiály sa píše, že po odbornom hodnotení tento projekt nedosiahol ani minimum a preto bo aj odmietnutý. Chcel by som vedieť, že ako sa to mohlo stať. Uznesenia č. 1556, 1557 majú len formálnu chybu. Valné zhromaždenie našich jednotlivých organizácií. Poverili sme pána primátora, respektíve pani viceprimátorku, aby sa zúčastnili na valnom zhromaždení našich organizácií. Medzi nimi nie je uvedené valné zhromaždenie KOMVaKu. Viem, že bolo aj také, lebo ja som sa na takom zúčastnil. Nie je žiadne uznesenie o tom, že to bolo a ani to, že sa to uzavrelo. Myslím si, že je to formálna otázka, ale keď sa už takéto konalo, kde MZ dalo za úlohu sa zúčastniť, tak by som bol veľmi rád, keby to bolo aspoň napísané, že sa to uskutočnilo a uznesenie MZ je splnené. Viem, že je to tak a nie je k tomu žiadne odôvodnenie. Ďakujem pekne za slovo.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Pán prednosta, prajete si niečo k tomu povedať?

P. Kovács: Ďakujem pekne. V prvom rade by som sa chcel vyjadriť k uzneseniu č. 1265/2009, čo sa týka geotermickej energie. Toho času to bolo predložené pred zastupiteľstvo v roku 2009, ale na žiadosť jedného poslanca to bolo stiahnuté z rokovania. Od toho času sa pripravil overený preklad v spolupráci so spoločnosťou. MsÚ sa k tomu materiálu vyjadril a bol by rád, keby sme to po prerokovaní v komisiách zobrali aj do MZ. Nasledujúce je uznesenie o rekonštrukcii strechy kasárne, kde bol projekt odmietnutý práve tak, ako to prečítal a povedal aj pán poslanec, že ako sa to mohlo stať. Vieme každý veľmi dobre, ako sa vyhodnocujú a bodujú tieto projekty na ministerstvách. Boli rozhodcovia, ktorí to ohodnotili a iní podhodnotili. Na jednu časť povedali, že nie je postačujúca, ale inak bol projekt bezchybný. Obsahovalo všetky prílohy, všetky veci, ktoré obsahovalo vypísanie. O tomto viem povedať len toľkoto, lebo nemám žiaľ viac informácií o tomto projekte. Posledné je zase

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

uznesenie 1556,1557 a pri uznesení KOMVaKu sa uznesenie doplní formálne, tak ako to žiadal pán poslanec. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Slovo má Imro Dubány. Laco, ty si riadne zahlásený? V poriadku. Tak máš slovo ty. Ty si bol teraz na rade? Z nejakého dôvodu si odtiaľ vypadol. Prepáč. Nech sa páči. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek: Ďakujem pekne pán primátor. Vážení prítomní. Vyzerá to tak, že budem nadväzovať na pána poslanca László Győrfyho.

T. Bastrnák: Povedal, že ďakuje veľmi pekne. Áno, prosím? V poriadku, niečo o ZŠ s VJM Ul. Eötvösa.

P. Kovács: Ďakujem. Pozrieme sa na to a budeme o tom informovať pána poslanca.

T. Bastrnák: Ďakujem. Nech sa páči. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek: Ďakujem pekne. Napriek tomu však by som v každom prípade chcel pokračovať v domnienkach môjho kolegu László Győrfyho. Vyzerá to tak, že sa prehrabávame medzi dávnymi uzneseniami, lebo je veľmi veľa takých, s ktorými neviem čo je a ako sú plnené, lebo tu nie je ani plnenie Com-Médie, čo bolo právom naznačené aj pánovi riaditeľovi Com-Médie. Túto otázku som chcel položiť v interpeláciách riaditeľovi KOMVaKu, ale žiaľ ho tu nevidím. Myslím si, že neskôr príde, ale nevidím tu ani žiadneho zástupcu. Ale v každom prípade by som pri plneniach uznesení chcel nanovo z jedného zastupiteľstva na druhé uviesť uznesenie č. 941/2008, ktoré je o tom, že MZ v Komárne žiada riaditeľa KOMVaK, vodárne a kanalizácie mesta Komárno a.s. zabezpečiť vysporiadanie záväzkov KOMVaK, atď., a informáciu o vysporiadaní predložiť na nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva v Komárne. Termín, nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva. Zodpovedný riaditeľ KOMVaK a.s.. Je k tomu priložená taká časť, že plnenie vysporiadaní záväzkov je v plnení. Po vysporiadaní sa predloží informácia o vysporiadaní záväzkov spoločnosti. Mám povedať vážení poslanci, že o čom to je? O ničom. Už druhý rok naháňame toto uznesenie, aby tu už niečo bolo. Ale keď necháme robiť zo seba šašov, tak toto je jeden z bodov, ktoré tlačíme pred sebou a nie sme schopný dostať poriadnu informáciu. Je to podobná situácia ako keď sme sa rozprávali o Komárňanských listoch, že teraz sú zverejňované uznesenia MZ z apríla 2009 a to takým Sherlock Holmes spôsobom, že musíme mať lupu na to, aby sme si tieto uznesenia vedeli prečítať. Neviem na to povedať nič. Možno že by sme to mali opätovne nadhodiť. Prosím ťa pán prednosta, aby si sa na to pozrel a aby bolo z toho konečne niečo. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Pán viceprimátor.

B. Szabó: Ďakujem pekne za slovo. V krátkosti k tomu čo povedal pán poslanec Stubendek len toľko, že sa jedná pravdepodobne o veľmi zle sformulované uznesenie, lebo jedna jestvujúca obchodná spoločnosť má dennodenne záväzky a pohľadávky. Ale toto sa nedá, pokým nie je spoločnosť likvidovaná. Práve preto to nie je asi najlepšia formulácia. Keď toto uznesenie pripravili, mysleli pravdepodobne na nejaké konkrétum. Toto uznesenie sa dá splniť len vtedy, keď likvidujeme spoločnosť. Takto je toto uznesenie nesplniteľné, lebo v jestvujúcej spoločnosti sú v danej dobe záväzky aj pohľadávky. Preto to nie je dobré. Ďakujem.

T. Bastrnák: Áno pán poslanec.

L. Stubendek: Samozrejme v úplnej miere súhlasím s tým, ale vtedy bol stanovený jeden dátum a cieľ, ku ktorému vznikla táto formulácia... (prerušený primátorom).

T. Bastrnák: Nehnevaj sa Vojtech Novák, ale na koho by si chcel teraz reagovať.

V. Novák: Na pána viceprimátora.

T. Bastrnák: Na základe čoho? Samozrejme dá sa všetko, ale potom tu budeme sedieť do jedenástej. Nech sa páči. Ale ešte raz vás prosím, aby každý dodržal rokovací poriadok, lebo posledný krát som takto dal niekomu slovo.

V. Novák: Toto uznesenie vzniklo za tým účelom, lebo vtedy bolo také uznesenie, že časť vodného majetku speňažíme a chceli sme vedieť, že v akom stave je majetok, koľko je vonku pohľadávok, aby sme vedeli podať nejakú informáciu k tomuto dátumu. Preto bolo toto uznesenie. Ale keď nemá význam toto uznesenie, tak ho zrušme. Ďakujem.



## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

T. Bastrnák: Jedna vec. Musíme sa zaoberať s ešte jednou vecou. Návrh pána poslanca László Stubendeka nebol presný, lebo žiada také veci od MsÚ, v ktorých mi neviem postúpiť nič. Tak ako to povedal aj pán prednosta, že keď dostane na to odpoveď, tak vám ju hneď napíše. Ale to si však musíte uvedomiť, že nad riaditeľmi Com-Médie a ani KOMVaKu nemá moc ani primátor a ani prednosta úradu. Rozumiete. Nie je žiaden problém, bola to oprávnená otázka, len hovorím, že predloženie nebolo dobré, lebo vyzerá tak, ako keby MsÚ spravil nejakú strašnú vec a vy neviete o tom nič. A to čo povedal pred chvíľou Tomáš bolo absolútne pravdivé, že toto uznesenie musí byť na internete. Ale ony žiadali naschvál také uznesenia, aby nás mohli upozorniť a vziať na zodpovednosť, ale do toho nemôžeme zasiahnuť žiaľ ani ja a ani pán prednosta. Obidvaja riaditelia majú jedného šéfa a tým je dvadsaťpäť poslancov. Hovorím to preto, aby ste si to uvedomili, lebo je to žiaľ takto. Či sa nám to páči, či nie. Slovo má Imro Dubány.

I. Dubány: Vážený pán primátor, vážení poslance kolegovia. Bol by som rád keby ste si otvorili stranu č. 73 a pozreli uznesenie č. 1558/2009, ktoré je o to, že sme schválili účtovnú závierku a výročnú správu spoločnosti KOMVaK. Strata bola vtedy 27%, čo znamená v prepočte asi 1 mil. m<sup>3</sup>. Musíme to chápať tak, že je to rozdiel medzi vyťaženým a odmeraným množstvom vody a odpredaným a odmeraným množstvom vody. Požiadali sme pána riaditeľa, aby vypracoval analýzu, že z čoho vznikla tá strata. Žiadali sme ho, že keď na základe analýzy zistia niečo, tak aby predložili pred MZ nejaké riešenie, alebo aby sa to pokúsili vyriešiť a keď budú veľmi šikovný, tak nech vykázaný čistý zisk zapracovali do rozpočtu roku 2010. Pamätám sa na to, keď tu bol vtedy pán riaditeľ a s úsmevom sa na nás obrátil a povedal, že by vedel na to hneď odpovedať. Vtedy sme mu na to povedali, že netreba, aby sa na to pripravil a nech nám na nasledujúcom zasadnutí MZ dá odpoveď. Na predchádzajúce riadne zasadnutie MZ neprišiel, nedal na to odpoveď. V materiály je napísané, že pán riaditeľ oslovil Slovenskú technickú univerzitu, aby niečo vypracovala. Nehnevajte sa, som technik a preto sa zaoberám podobnými vecami. Je to podobná vec, keď si niekto vypýta masťný chlieb a rozpráva mi pritom o skale. Takže to je v plnej miere hovorenie od veci, keď riaditeľ, predstavenstvo ani dozorná rada nevidí do toho, že z čoho vznikli tieto straty. Tieto straty môžu vzniknúť z toho, že je zle odmerané vstupné množstvo vody, zle je odmerané predané množstvo, zlé sú technológie, zlé sú potrubia, lebo odteká voda, sú technické straty, treba čistiť potrubia a treba vyčistiť aj hydroglóbus. Jestvuje aj také, že neoprávnený odber. Teda nevyplatia odobraté množstvo, alebo odoberajú vodu načierno. Na to sme chceli dostať odpoveď. Toto sa dá napraviť. Samozrejme nemôžeme žiadať pána riaditeľa o to, aby 27% stratu znížil na 0 alebo niekoľko percent. Treba pracovať medzi dvoma hodnotami, medzi dvoma extrémnymi hodnotami. Teda medzi 0 až 27%. Tak ako som to už povedal, keby pán riaditeľ usporil 27%, to by bolo v prepočte asi 1 mil. m<sup>3</sup>. Nech usporí alebo predá 100 tis. m<sup>3</sup>, čo sa násobí 1,5 eur, a aj to je už veľmi pekný peniaz. Odpoveď sme žiadali na to, ale sme ju nedostali a to čo je napísané v plnení nie je absolútne v súlade s tým, čo sme od neho žiadali. Preto by som žiadal pána riaditeľa, aby na nasledujúce zasadnutia dal odpoveď váženému zastupiteľstvu na tieto tri body. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. László Győrfy. Chcel by si reagovať na Imra Dubányu?

L. Győrfy: Nie. Ja som sa zahlásil ešte vtedy, keď si ty diskutoval a ja som sa chcel vyjadriť iba k tomu, lebo som bol ohlásený ako dozorná rada a KOMVaK.

T. Bastrnák: Nech sa páči.

L. Győrfy: Ďakujem. Naozaj len dve slová. Bol by som rád, keby všetky uznesenia, ktoré sme hocikedy schválili boli automaticky odoslané adresovaným tak, ako to má byť. To je prvé. Druhá vec je tá, že sme o tom samozrejme informovali pána riaditeľa, ako aj predstavenstvo o pokrokoch vo vymáhaní pohľadávok a teraz mám na mysli pohľadávky. Pravdepodobne čakajú nejaký výsledok a myslím si, že materiál o tom dostanete onedlho. Ale Béla Szabó má stopercentnú pravdu v tom, že sa jedná o jeden priebeh, ktorý sa nedá pozastaviť jedine vtedy, keď bude spoločnosť likvidovaná. Imro Dubányovi toľko, že za uplynulý týždeň som nemal vodu trikrát a kvôli mrazu je ulica šmykľavá. Myslím si, že to už vykopal štyrikrát a štyrikrát znova vytekala. Aj pivnice sú plné vody, nakoľko aj potrubia prepúšťajú vodu. Ďakujem pekne.

## **ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

T. Bastrnák: Ďakujem, Imro. Ale viete, že sme zaviedli, aby to nebol diskusný klub, a aby ste nereagovali jeden na druhého. Kludne, ale ešte raz hovorím, že to nie je v súlade s našim rokovacím poriadkom. Nech sa páči Imro Dubány.

I. Dubány: Ďakujem pekne za slovo. Vážený poslanecký kolegovia. Tento termín, že na najbližšie zasadnutie rady MZ som nevymyslel ja, nevymysleli ste to vy, ale tento termín navrhol sám pán riaditeľ, čo sme počuli z jeho vlastných úst. Preto by som bol rád, keby splnil toto uznesenie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: V poriadku. Ďakujem pekne. Okrem toho tie listy samozrejme pôjdu spolu s uzneseniami. Tvrdí to pán prednosta. Ďakujem. Nezostáva nič iné, len aby sme vzali na vedomie v bode A/, a v bode B/ zase zrušuje uznesenia MZ, tak ako to povedal pán prednosta, lebo nie sú platné kvôli rôznym dôvodom. Nech sa páči hlasujte vážené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (9)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 2

Prítomní: 21

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Na predloženie ďalšieho bodu programu poprosím Katarínu Dubányovú. Žiadosti a návrhy v bytových veciach.

### **7. Žiadosti a návrhy v bytových veciach**

#### TE 2261 - Žiadosť o prenájom bytu v DOS – Boldoghyová

K. Bednáríková: Predkladám materiál č. 2261 pred zastupiteľstvo. Menovaná žiada o pridelenie bytu v DOS z rodinných a zdravotných dôvodov a splňa všetky podmienky VZN č.19/2003 Mesta Komárno o prenajímaní bytov. Preto MsÚ doporučuje schváliť tento návrh na pridelenie jednoizbového bytu na adrese Gazdovská 8/17 Komárno pre Máriu Boldoghyovú.

T. Bastrnák: Ďakujem. Pán predseda, praješ si niečo k tomu povedať?

V. Novák: Komisia doporučila schváliť tento návrh.

T. Bastrnák: Ďakujem. Čiže doporučila schváliť a rada? Pán viceprimátor.

B. Szabó: Rada doporučila schváliť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky Ak nie, tak prosím MZ aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (10)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 21

T. Bastrnák: Každý hlasoval. Návrh je prijatý. Ďakujem. Ďalší.

#### TE 2262 – Žiadosť o prenájom bytu v DOS - Severná

K. Bednáríková: Ďalší materiál je č. 2262. Menovaná žiada o pridelenie bytu v DOS zo zdravotných a rodinných dôvodov. Považuje sa za občana s ťažkým zdravotným postihnutím. Menovaná splňa všetky podmienky VZN č.19/2003 Mesta Komárno o prenajímaní bytov. Preto MsÚ doporučuje schváliť tento návrh na pridelenie jednoizbového bytu na adrese Špitálska 14/28, Komárno pre Etelu Severnú.

T. Bastrnák: Pán predseda naznačil, že to komisia doporučuje schváliť. Ďakujem, a rada?

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

B. Szabó: Rada doporučila schváliť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky Ak nie, tak prosím MZ aby hlasovalo o návrhu na uznesenie o pridelení bytu.

Hlasovanie číslo (11)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 21

T. Bastrnák: Každý hlasoval. Návrh je prijatý. Ďakujem. Ďalší.

TE 2263 - Žiadosť na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu v zmysle §6 ods.6 VZN č. 19/2003

K. Bednáríková: Ďalší materiál je č. 2263. Je to žiadosť tých neplatičov, ktorí po zaplatení celého nedoplatku na nájomnom a na úhrade za plnenia poskytované s užívaním bytu po uplynutí výpovednej lehoty môžu požiadať o odkúpenie nájomného bytu. Táto žiadosť na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu po uplynutí výpovednej lehoty na dobu neurčitú je v súlade §6 ods. 6 VZN č.19/2003 Mesta Komárno o prenajímaní bytov vo vlastníctve Mesta Komárno. Pred váženú zastupiteľstvo sme predložili päť takýchto žiadostí, nakoľko každý žiadateľ svoje nedoplatky voči mestu uhradil. MsÚ preto navrhuje znovu uzatvorenie zmluvy pre Gabriela Horvátha na adrese Hradná ul. 162/9, 945 01 Komárno na 2-izbový byt. Ďalšia je Monika Kováčová, trvale bytom Selyeho ul. 2961/21, 945 01 Komárno, kde uzatvorenie zmluvy o nájme je na 1-izbový byt. Tretí je Ing. Ľudovít Solčiansky a manželka Marta Solčianska, trvale bytom Vodná ul. 2896/34, 945 01 Komárno, kde uzatvorenie zmluvy o nájme je na 3-izbový byt. Ako štvrtá je Viola Csollárová, trvale bytom Ul. E. B. Lukáča 1352/16, 945 01 Komárno, kde uzatvorenie zmluvy o nájme je na 2-izbový byt a posledný piaty je Tomáš Páleník a manželka Katarína Páleníková, trvale bytom Vodná ul. 2896/30, 945 01 Komárno, kde uzatvorenie zmluvy o nájme je na 3-izbový byt pre menovaných.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Komisia doporučila schváliť tento návrh. Rada?

B. Szabó: Rada doporučila schváliť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky Ak nie, tak prosím MZ aby hlasovalo o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (12)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 21

T. Bastrnák: Každý hlasoval. Návrh je prijatý. Ďakujem. Ďalší.

TE 2264 - Stanovenie výšky mesačného nájomného v bytovom dome na adrese Ul. roľníckej školy 49-51 Komárno

K. Bednáríková: Ďalší materiál na rokovanie je č. 2264. Predložili sme pred vás návrh na stanovenie výšky mesačného nájomného v bytovom dome na adrese Ul. roľníckej školy 49-51 Komárno. Návrh MsÚ ako aj dôvodová správa sa nachádza pre váženými poslancami.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Komisia doporučila schváliť tento návrh. Rada?

B. Szabó: Rada doporučila schváliť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák: Ďakujem. Teda aj rada doporučila schváliť návrh. Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky? Uzatváram možnosť prihlasovania a slovo má pán poslanec Andruskó. Nech sa páči pán poslanec.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

I. Andruskó: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni. Poslanecký klub doporučuje schváliť materiál predložený pred zastupiteľstvo. Nie preto som sa ozval, ale preto, lebo včera po búrlivej diskusii sa sformoval ten názor, že 20-25% nájomcov neplatí nájomné, čím zvyšuje výšku nedoplatkov. Veď pred pár rokmi keď sme začali iba tento program, a ak sa dobre pamätám, tak už vtedy neplatiči nakopili 8 až 10 mil. nedoplatok. Pravda je, že na tento rok sa nedoplatok znížil o 1-2 mil., ale aj tak je to veľa. Preto by mal môj kolega Győrfy na to návrh ako by sa to dalo vyriešiť, lebo dlhodobo to nie je dobré. Dostanú sa tam ľudia a z toho 20-25% neplatí nájomné. Najprv sme rozmýšľali o tom, že by sme mali zvýšiť, ale potom znova na základe kategórie lúzer, alebo čierny pasažier si aj ostatný môžu myslieť, že nemusia platiť. Zvyšovať nájomné sa určite nedá, ale voči tým 75% ľuďom, ktorí platia to je veľmi neférové. Nevieť aké by bolo na to riešenie. Práve preto žiadam predsedu komisie pre otázky sociálne, zdravotné a bytové, aby sa s tým zaoberal. Je možné, že tých neplatičov by sme mali vyťahovať do podobných bytov. Nevieť či je to dobré riešenie, ale ani to nie je riešenie, že roky niekto neplatí 25%. Viem, že ten kto tam býva je vo veľmi zlej finančnej situácii, ale nie je to taká vysoká suma, že by sa to nedalo nejako vyriešiť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Vojtech Novák si praje reagovať na Imra Andruskóa.

V. Novák: Ďakujem za slovo. Komisia sa týmto problémom už naoberala viackrát dokonca som to naznačil aj na rade a aj pán primátor reagoval veľmi rýchlo na náš návrh. Vskutku sa jedná o to, že v sociálnej sfére chýba taká dotácia, teda také byty nižšieho štandardu, ktorými by sme vedeli vyriešiť tento problém bývania, nakoľko to teraz chýba z celého reťazca. Pripravujeme sa však na to, ale realizovať sa to bude až v roku 2011. Skoncipovali sme také obavy, ktoré sú pochopiteľné. Tam, kde poklesla platobná disciplína, respektíve poklesla samozrejmá vymáhania, tak tam sa zvýši aj nedisciplinovanosť. Preto jediná možnosť na to je, aby to bolo vhodným spôsobom, ako nás na to núti aj zákon. Ale nemôžeme ich vyložiť len tak na ulicu a vy to presne viete. Je to napísané aj v zápisnici. Na rade odznel jeden návrh na riešenie, za čo aj Ďakujem a preto sa tým budeme zaoberať aj naďalej. Ďakujem za slovo.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Ďalší diskutér je László Győrfy.

L. Győrfy: Ďakujem pekne. Aby som neporušil náš rokovací poriadok tak sa spýtam vopred, že či mám možnosť na to, aby som položil otázku MsÚ a mám možnosť aj dostať na to odpoveď a potom môžem pokračovať v diskusii? Ďakujem. Ja mám s týmto uznesením veľa problémov a aj poviem, že aké. Jeden je ten, že keď si pozriete predpis 212 918, úhrady 153, tak ako to aj odznelo. Každý štvrtý byt, plus, mínus je neplatič. Ja sa na to pamätám tak, že sme povedali, že postavíme Harčáš a budeme sa snažiť dať tam tých ľudí a nie všade. Nie veľmi som chápal, prečo sme sa nepokúsili ísť týmto smerom, aby bolo jedno miesto s nižším štandardom. Včera potom, ako som niečo povedal na poslaneckom klube SMK som ešte premýšľal, že nie je to v žiadnom prípade dobré pre mesto. Nie je to dobré pre mesto preto, lebo znova evidujeme plno neplatičov, ale na to aby sme to vedeli prevádzkovať, to musíme zaplatiť. Sformuloval som návrh, ale bol som obozretný a preto ho radšej nepredložím. Môj návrh bol nasledovný, nakoľko som nevedel na čo sa využíva sociálny fond mesta. Teda môj návrh bol ten, že keď sú to aj tak neplatiči, sú tam v našej budove a evidujeme ich neplatenie, vyložiť ich nevieme, lebo sme sa ani nepokúsili a popritom máme dosť špinavé mesto, tak prečo ich nevieme zamestnať na dohodu, veď na to máme možnosť. Aspoň ja to viem tak, že nezamestnaných sa dá takto zamestnať na niekoľko hodín týždenne a hradilo by sa to zo sociálneho fondu, aby nám preto vyčistili mesto. Ja viem, že je na to možnosť, len treba na to dostať povolenie od MsÚ čo si myslím, že by mesto vedelo postúpiť. Preto to nepredkladám, lebo neviem, že akým spôsobom stanovuje VZN mesta sociálny fond a ako to celé je. Ale Tomáš chcel by som ťa poprosiť, aby ste sa za tým pozreli, lebo táto nemá žiadne význam. Hovorím ešte raz, že len kopíme pohľadávky. Lebo takto by sme to vedeli týmto spôsobom aplikovať a hradiť zo sociálneho fondu, veď tam máme peniaze, ktorých neviem koľko percent z rozpočtu sa prevádza do sociálneho fondu. Keď si pozriete spätne viacej rokov sociálny fond, tak tam vždy ostali peniaze. Prečo by sme tieto peniaze nevedeli rozumne využiť tak, aby to bolo dobré pre nás ako aj pre obyvateľov. To bola jedna otázka a druhá je už vážnejšia. Jedná sa o to, že by som sa chcel spýtať predkladateľa na to, že keď som to dobre

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

čítal, ak nájomné určujeme tak, že nájomné už obsahuje splátku za úver ŠFRB, po maďarsky istinu. Sú v tom započítané aj úroky a okrem toho sú v tom započítané aj manipulačné poplatky.

K. Bednáríková: Manipulačný poplatok je ešte plus k tomuto stanovenému nájomnému.

L. Győrfy: Pýtam sa ešte raz. Teda tá suma je stanovená tak, že obsahuje to všetko, teda môžeme povedať, že keby každý platil, tak by to bol úspešný príbeh. Mesto zorganizovalo výstavbu týchto bytov, i keď bude mať s tým ešte tridsať rokov administratívne problémy. Ale okrem toho to funguje bez problémov a nič to nestojí. Je to tak?

K. Bednáríková: Teoreticky áno.

L. Győrfy: V poriadku. Tak tu je môj problém. Ak nájomné obsahuje splátku za úver, tak sa to má objaviť v bežnom rozpočte ako príjem na strane príjmov. Môj problém je s tým to, že v bežnom rozpočte na strane výdavkov mi všetky tieto peniaze upotrebujeme. Potom ako budeme splácať úver? Ak si pozriete rozpočet, tak sú tam tzv. finančné operácie, splátka úveru ŠFRB, kód 4052. Čo to znamená? Znamená to, že sa úver spláca úverom. Prečo to splácame z úveru? Rozpočet nie je o skutočnosti, že nám neplatia. Žiaľ. Rozpočet je niečo hypotetické a je o tom, že koľko máme dostať a koľko z toho upotrebujeme. My aj v predpokladoch hovoríme to, že pri splácaní bytov postavených zo ŠFRB dovolíme aj čerpanie úveru. Pýtam sa, že prečo. Toto bolo práve to, keď som pri rozpočte povedal, že v rozpočte sa nachádza skrytý deficit, ktorý je nadarmo podčiarknutý, že je vyrovnaný, v skutočnosti je to deficit. A môj problém je práve toto a na toto by som sa chcel spýtať predkladateľa rozpočtu, pána prednostu Petra Kovácsa, že kto to predložil, kto chcel podvieť vážene zastupiteľstvo, keď do rozpočtu napísal splácanie úveru s týmto kódom?

T. Bastrnák: Mám s tým jediný problém. Keď je tam niečo napísané, tak ako si tom povedal aj ty tak to znamená, že nie je žiadne zavádzanie, len si to treba lepšie prečítať. Problém by bol vtedy, keby bolo niečo napísané a nie to by sa robilo. Bol by som rád, keby si lepšie zaobchádzal so slovami. Nech sa páči, Peter Kovács.

P. Kovács: Ďakujem pekne. Chcel by som len reagovať na to, že rozpočet prerokovali všetky komisie, tak ako aj FK. Videl o aj pán poslanec a nebol v tom žiadny podvod. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Áno? Nech sa páči.

L. Győrfy: Ale ten rozpočet, ktorý sme prijali, FK nepodporovala a práve preto predložila iný návrh kvôli tomu, lebo videla, že v tom sú úplne iné problémy, lebo to zachádzalo do takých vecí, aby to bolo vyriešené. V každom prípade ten návrh, ktorý som odovzdal pánovi primátorovi by som chcel doplniť ešte o bod č. 2. Zabezpečiť splácanie úveru zo ŠFRB z nájomného za byty, ktoré boli postavené pomocou úverových zdrojov zo ŠFRB. Tento spôsob financovania premietnuť do rozpočtu mesta Komárna za roky 2010,2011,2012 a predložiť na schválenie na nasledujúce zasadnutie MZ. Čo to znamená? Znamená to, že z tých peňazí, ktoré obyvatelia zaplatia chceme to, aby sa úver splácal z toho. Nedá sa to inak vyriešiť, len keď vynaložíme na to peniaze zo strany výdavkov nášho bežného rozpočtu, čo je teoreticky započítané v nájomnom a nevyužijeme to na nič iné, len schválime preto plusový rozpočet. Keď sa dobre pamätám, tak je to 62 tis. eur, čo potom vieme preúčtovať na manipulačné poplatky. Nevieť či s mi to podarili vysvetliť. Len to som chcel. Ďakujem pekne za slovo.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Hneď budeme o tom hlasovať, len Imre Andruskó by mal ešte faktickú poznámku.

I. Andruskó: Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, dámy a páni. S vaším dovolením by som začal z diaľky. Práve je u nás pedagogický deň a mali sme naozaj veľa zaujímavých interpretov ako Emőke Bagdi a Károly Gáspár, profesori psychológie reformovanej univerzity prednášali zhruba jeden aj pól hodinovú veľmi pozitívnu prednášku o psychológii duševnom zdraví. Hovorím to preto, lebo dnešný deň sme začali pozitívne myslenie s jedným návrhom, aby sme odvolali pani viceprimátorku. Potom som spozornel na jednu vetu a keby som si to premietol na svojich dvoch zástupcov, že by som to počul z ich úst, čo doslovne znelo takto, že máme dosť špinavé mesto. Moja zástupkyňa by povedala, že máme dosť špinavú budovu gymnázia. Ale či sa páči či nie, tu zodpovedáme za mesto dvadsať piati. Mesto má plán čistenia mesta. Ak je nejaký problém, tak treba konkrétne povedať, aký je problém. Ale to, aby

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

jeden poslanec takto povedal, že máme dosť špinavé mesto, neviem. Toto odznelo a spozornel som na túto vetu. Netreba vo všetkom hľadať negatíva. Teda ak je nejaký problém, tak povedzme konkrétne, že čo je to a pokúsme sa v tomto niečo spraviť. Ale povedať takú vetu, že máme dosť špinavé mesto, neviem čo mala v tomto kontexte znamenať. Teraz by som sa vrátil tejto téme ešte vecne. Myslím si a už aj pred chvíľou som povedal, že sú tam pohľadávky vo výške 60-69 tis. eur, čo je 1 800 tis. Sk, ale pred chvíľou som zdôraznil aj to, že pred niekoľkými rokmi bol tento schodok 10 mil. Sk. Teda v každom prípade je to úspešné. Ale tak ako si to povedal aj ty Tomáš, nie sú také byty, ktoré by sa dali splácať z pár eur, lebo potom by nebol problém týchto ľudí presťahovať tam. Ale toto sa teraz musí nejako vyriešiť, lebo ľudí nemôžeme vyložiť na ulicu. Ale ani to sa nedá, že tento sklon na neplateniu prejde aj na ostatných. Práve preto sa teším, že sa nejakým riešením pohneme, ale určite v tom nebude radikálna zmena, ale prechodná cesta. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Slovo má Vojtech Novák.

V. Novák: Ďakujem za slovo. Našťastie máme dobrú komisiu, lebo vždy sa zídeme, pracujeme a podarí sa nám vyhotoviť celkom rozumné návrhy, čo obsahujú aj zápisnice, a v čom nám pomáha aj MsÚ. Chcem povedať len toľko, že to čo sa týka verejnoprospešnej práce je veľmi ťažké vymýšľať, že čo by mohli robiť. Ale od roku 2010 sa po zmeny zákona o verejnoprospešných a sociálnych prácach znova rozširujú možnosti, preto tieto možnosti môžu využiť aj samosprávy. Problém s ním je však ten, že sa nedá vynútiť. Jedná s o to, že ten kto vykonáva takúto verejnoprospešnú prácu, tak si môžu zvýšiť podporu v nezamestnanosti. Respektíve existuje ešte taký návrh, že jednu časť toho musia navrátiť na nájomné, ako osobitný príjemca, lebo takto to volá zákon samozrejme odrátajúc životné náklady. Dozaista sa tým už MsÚ pokúsil, lebo to som nevymyslel ja. Ešte raz hovorím, že túto prácu si nemôžeme vynútiť. Funguje to ako vedľajší trest, preto sa nedá vynútiť. Nemá na to žiadnu možnosť ani MsÚ a ani komisia, aby to vynútili. Nehovorím, že sa to nedá využiť ako dobrý nápad. My sa tým budeme zaoberať a pokúsim sa to budúci týždeň preklavírovať. Prepáčte za tento výraz, ale je evidentné, že MsÚ má doslovne zviazané ruky. Má to aj v tomto prípade, takže to v každom prípade postúpime. V spojitosti s rozpočtom len toľko, že postreh pána predsedu FK László Győrfyho týmto nastoluje veľmi vážne otázky. Dúfam, že reč nie je o to, že sme schválili nevyrovnaný rozpočet. Lebo keď je to tak, tak sme tým porušili právne predpisy vzťahujúce sa na to. Mali by sme sa ešte vrátiť k tomu, lebo je to vážne. Prosím vás pozrite sa za tým, lebo keď sme rozhodovali na základe zlých informácií, teraz sa však ukáže, že to nie je spätne kompenzované a vyskočí tam schodok, tak by to ešte nastolilo veľa otázok, pretože by sme nechceli, aby mesto dostalo za to vážne pokuty. Dúfam, že to tak nie je. Ale aj táto otázka odznela vážení poslanci, či chceme, či nie. Ja poviem, že sa v tom vyznám pomenej ako ty, ale ty si naznačoval niečo také, že nie všetko prebieha na základe predpisov. Napriek tomu to však treba vyriešiť, preto by som podporil tento návrh. To chápem, ale aj dúfam, že aj ostatní, že ak iné nie, ale aspoň budeme vedieť sledovať jeho plnenie, ako aj finančné operácie, že či sú v súlade so zákonom, a že či sú účelné. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Győrfyho.

A. Petheő: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam).

T. Bastrnák: Pán poslanec dozaista nie. Zahlásili sa dvaja, Imre Andruskó a László Győrfy. Naozaj. Ďakujem pekne. Najprv bude MZ hlasovať o pozmeňujúcom návrhu László Győrfyho a potom o celom návrhu. Každý pochopil návrh pána poslanca Győrfyho. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (13)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 4

Nehlasovali: 1

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem. Prosím MZ, aby teraz hlasovalo o celom návrhu.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

Hlasovanie číslo (14)

Za návrh: 19

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 1

Prítomní: 21

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Na predloženie ďalšieho bodu programu poprosím pána Petra Kovács. Návrh na zámer predaja voľných bytov a na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj bytov vo vlastníctve Mesta Komárno. Nech sa páči pán prednosta.

**8. Návrh na zámer predaja voľných bytov a na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj bytov vo vlastníctve Mesta Komárno**

P. Kovács: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo. Predkladám Návrh na zámer predaja voľných bytov a na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj bytov vo vlastníctve Mesta Komárno. Momentálne viem Mesto Komárno ponúknuť na odpredaj osem bytov v rámci obchodnej verejnej súťaže. Z toho šesť bytov už figurovalo aj v poslednej obchodnej verejnej súťaži a boli doplnené o dva byty na Palatínovej ulici. Toto vyhlásenie je presne také isté, ako to bolo aj na poslednom zasadnutí. Menil sa v dvoch hlavných bodoch a to, že víťaz môže uhradiť cenu nehnuteľnosti aj formou úveru, lebo aj takto zvyšujeme počet obyvateľov mesta, ktorí sa iba takouto formou vedia dostať k bytom. Je do toho zapracovaná aj taká zmena, že záujemca si môže odkúpiť viacej bytov. Aj týmto spôsobom sa snažíme zvýšiť kapitálové príjmy mesta. V celku k tomu toľko. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Komisia? Bolo to vlastne v ktorej komisii? Vo FK. Pán predseda?

L. Györfy: Navrhli sme, aby sa to zverejnilo v Komárňanskej televízii, ako aj v novinách. Nie celé vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj bytov vo vlastníctve Mesta Komárno, ale iba jedna výzva, že mesto odpredáva byty. Zhodli sme sa na tom preto, lebo v meste je momentálne trh predaja nehnuteľností prevyšujúci. Kvôli hospodárskej kríze sa momentálne veľmi ťažko dá kúpiť a odpredať novo postavené byty. Preto ani jeden náš obyvateľ nemôže povedať, že sa mesto nepokúsilo upozorniť každého na to, že je takáto možnosť a preto každého z vás žiadam, aby to podporil. Ak dobre viem, tak rada mala iný návrh, preto by som bol rád, keby sme hlasovali o návrhu FK. Toto vidím ako rozumné rozhodnutie. Nič iné v tom nie je len to, aby sa to zverejnilo aspoň v dvoch sljdoch v TV, keď sa zverejňujú aj reklamy. Keď je to naša televízia, tak tam má dozaista miesto. Ale do novín neviem, lebo po dnešnom dni by som ku Komárňanským listom nevyjadroval a preto ako poslanec by som chcel predložiť návrh FK a žiadam, aby sme hlasovali najprv o tom. Ďakujem pekne za slovo.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Názor rady?

B. Szabó: Návrh rady sa líši presne v tom, že sme vynechali odtiaľ Komárňanskú televíziu. Ale inak doporučuje schváliť predložený materiál. Teda rozdiel v návrhu rady a FK je v propagácii, nakoľko rada nenavrhol propagovanie v televízii, kým to návrh FK obsahuje a návrh rady nie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Kto každý sa chce zahlasovať do diskusie? Vojtech Novák, ty sa hlásiš do diskusie? Ale zatiaľ faktickú poznámku nevieš mať zatiaľ na nikoho, lebo zatiaľ nebola žiadna diskusia. V poriadku, takže sa hlásiš do diskusie. Ešte niekto? Ak nie, tak uzatváram prihlasovanie sa a slovo má Imro Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó: Vážení pán primátor, vážené dámy a páni. Chcel by som povedať niečo k dvom veciam. V bode C/ by sme mali stanoviť 5-člennú komisiu. Chcel by som tlmočiť názor poslaneckého klubu SMK. Frakcia by na post predsedu komisie navrhovala Ing. Imra Dubánya a dvaja členovia by boli Ing. László Stubendek a Mgr. Ondrej Gajdác. S pánom

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

Gajdáčom som sa rozprával pred chvíľou a naznačil, že by sa ujal tohto miesta napriek tomu, že nie je členom poslaneckého klubu. Preto som musel kvôli tomu vyžiadať jeho názor. Pána primátora by som zase požiadal, aby na základe zvykov delegoval na ostávajúce dve miesta ešte dvoch zamestnancov MsÚ. Druhé vec, ku ktorej som chcel pripomenovať je to čo povedal aj pán Győrfy, že včera na zasadnutí poslaneckého klubu sme to videli tak, aby všetkých osem bytov odkúpil jeden záujemca. Vieme, že kvôli hospodárskej kríze teraz nie je taký dopyt na nehnuteľnosti, ale možno má niekto nejaké rezervy a odkúpil by všetkých šesť bytov, i keď je určená nejaká minimálna hodnota stanovená znaleckým posudkom. Preto považujem za dôležité to, že i keby sa celé vyhlásenie nepublikovalo v Komárňanských listoch, respektíve v Komárňanskej televízii, tak ako to sformuloval aj Laco, ale len jedno krátke oznámenie pre obyvateľov, že je takáto možnosť na odkúpenie ôsmich bytov. Nehovorím, že lacno, ale relatívne lacno môžu odkúpiť byty, ten kto má na to možnosť. Odznelo aj to, že sa to môže financovať aj formou úveru a možno že by to znamenalo pre viacej ľudí pomoc. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Keď môžeme, tak by sme navrhli do tejto komisie Katarínu Bednárikovú a Bélu Sánta. Tolko. Slovo má Peter Birkus.

P. Birkus: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Pokúsim sa to vziať na krátko. Znova je to len osobná skúsenosť. Pracujem v jednej komisii, ktorá sa snaží akurát dokončiť vyhodnotenie, ale projekt, ktorý vypísala pani sa odvolávajúc sa na zákon povedala, že v komisii by mali byť prítomní ako členovia aj odborníci. Súhlasím s návrhom môjho kolegu Imre Andruskóa, ale by som ho chcel požiadať keby sa dalo, tak aby miesto päť člennej komisii bola sedem členná. Mohli by sme požiadať jedného znalca, hoc aj pani Katarínu Vyšehradskú, lebo ak dobre viem, tak aj ona je znalkyňa. Alebo napríklad Dionýz Szeghi. Popřípade by som poprosil kolegu Štefana Zámboá, ktorý pracuje v KRM a sú tam aj členovia zaoberajúci sa staviteľstvom, aby navrhli niekoho do tejto komisie. Alebo keď sa jedná o byty, tak aby sa tam zúčastnil aj on. Ja by som to chcel naozaj len navrhnúť a nemám na to žiaden návrh. A k tomu čo povedal pán Imre Andruskó by som chcel povedať len toľko, že aby sa v zverejnení objavilo to, že sa byty dajú zakúpiť aj formou úveru, totiž ŠFRB má na tento na tento región naplánovaných 500 mil. Sk pre fyzické osoby na odkúpenie bytov. Keď sa objaví tento oznam, že sa byty dajú odkúpiť aj formou úveru, tak bude pravdepodobne viacej záujemcov. Ďakujem veľmi pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem. Treba povedať to, že vážení poslanci by si na to mali dávať väčší pozor, lebo tie dva príbehy sú absolútne iné. Len aby ste si to uvedomili. Verejná obchodná súťaž a otváranie obálok sú úplne odlišné prípady. Okrem toho to stanovuje aj VZN, ktoré ste schválili vy. Preto hovorím, že by bolo dobré, keby ste si ešte predtým ako sa prihovoríte k niečomu prečítali materiál. Prepáč, ale tento diskusný príspevok nie je vôbec relevantný a nemá žiaden význam. Preto to Imro nemusíš ani pripomenovať. Takže je zahlásených päť ľudí. Vojtech Novák máš slovo. Ale Vojtech, na faktickú poznámku nemôžeme reagovať faktickou poznámkou. V poriadku prepáčte. Slovo má Imre Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó: Ďakujem pekne. Ja som chcel niečo povedať, ale vskutku to už pán primátor povedal predom mnou. Preto som si dovolil navrhnúť ľudí, lebo si myslím, že každý vie počítať. Ďakujem Petrovi, že to povedal, ale to je iného typu, lebo keď ste si všimli, tak je tu taká veta, že tie nehnuteľnosti už niekto ocenil, teda stanovil ich minimálnu hodnotu, za ktorú sa môžu odpredať. Funguje to tak, že každý odovzdá obálku, v ktorej je navrhnutá suma. Ak na jeden byt obdržia tri obálky, tak komisia zasadne, otvorí obálky a víťazom sa stáva ten, kto navrhuje vyššiu sumu na daný byt. Tieto byty už ocenila pani, ktorú si Peter aj povedal a na základe toho členovia komisie porovnajú navrhnuté hodnoty a ten, kto ponúkol najvyššiu sumu sa stáva víťazom. Tak ako povedal aj pán prednosta, troška môžeme mať obavy z toho, že na odpredaj ponúkame znova tých šesť bytov, ktoré už boli raz vyhlásené na odpredaj aby sa nestalo to, že niekto podá na tých osem bytov jednu obálku, v ktorej ponúkne len minimálne vyššiu hodnotu ako je vyvolávacia suma a všetkých osem bytov bude jeho za túto skoro vyvolávaciú sumu. Možno že je to pre mesto dobré, lebo je to príjem pre mesto, ale radšej nech je to vyhlásené na odpredaj v obchodno-verejnej súťaži. Chcel by som sa ti Peter



## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

poďakovať, že si upozornil na to, že na odkúpenie týchto bytov je možnosť aj formou úveru, lebo ten kto má na to možnosť, nech to využije.

T. Bastrnák: Tieto veci sú napísané v materiály a mohli ste si to aj prečítať. Slovo má Vojtech Novák.

V. Novák: Naozaj treba potvrdiť to, že dražba a verejno-obchodná súťaž funguje na základe dvoch odlišných právnych predpisov. Ako jeden z členov komisie otvárajúcej obálky som zistil to, že sa to musí zverejniť čo v najväčšej miere. Nakoľko televízia funguje na základe nejakých predpisov, tak to tam nemôže byť zverejnené ako reklama. Ale čo stojí v ceste tomu, aby Komárňanská televízia pripravila jednu reportáž s pánom prednostom Petrom Kovácsom, alebo pánom viceprimátorom, alebo s niekým, kto zastupuje mesto, aby oboznámilo obyvateľov mesta, že sa týmto pokúšame pomôcť mladým dostať sa k bytu. Aj toto je už jedna forma informovania. Sú na to možnosti, aby sme informovali občanov a netreba postupovať vždy pozdĺž právnych predpisov., že čo sa môže a čo nie. Aj pre nás je dôležité, aby tieto byt kúpili podľa možnosti obyvateľa mesta, lebo v Maďarsku, v Komárome je na to VZN, na základe ktorého mesto dotuje vlastne tých mladých, ktorí ostanú v meste. Je jednoznačné, že mi nemáme Nokiu a nemáme ani také možnosti, ale pokúsme sa aspoň takýmto spôsobom informovať obyvateľov, využijúc takto aj televíziu. Nemusíme tým porušiť žiadne zákony, lebo by sa to mohlo pripraviť v rámci jednej reportáže. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Peter Birkus by chcel reagovať na pána Vojtecha Nováka.

P. Birkus: Mal by som faktickú poznámku, ktorú by ste mali brať len ako vtip. Nedávaj rady na to, ako sa to dalo reklamovať v miestnych médiách.

T. Bastrnák: Slovo má György Batta by mal faktickú poznámku.

Gy. Batta: Chcel by som reagovať na to, čo povedal Vojtech. Súhlasím s ním, lebo je to tak. Naozaj sa to berie ako reklama. Škoda, že tu nie je teraz pán Györfy, aby počul, že by som nechcel, aby sa tieto oznamy objavovali bezplatne a potom rôzne sankcie budú zaťažovať zas mestskú televíziu. Chcel som povedať len toľko.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Odznali pripomienky. László Györfy mal pozmeňujúci návrh, ktorý bol o tom, aby sme najprv hlasovali o návrhu FK. Bola na to reakcia a každý vie o tom rozhodnúť. Vážené zastupiteľstvo, prosím hlasujte o pozmeňujúcom návrhu László Györfyho, čo je návrh FK doplnený menami, ktoré povedal Imre Andruskó. To je prvé hlasovanie a keď to neprejde, tak budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu rady. Nech sa páči.

Hlasovanie číslo (15)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 4

Nehlasovali: 2

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Na predloženie ďalšieho bodu by som poprosil miesto Kataríny Dubányovej pán prednostu Petra Kovácsa, nakoľko takéto veci zvykol predkladať vždy prednosta MsÚ. Návrh na schválenie Dodatku č. 1 k Zriaďovacej listine Útulku a strediska osobnej hygieny pre bezdomovcov, so sídlom Hradná ul. 22, 945 01 Komárno. Nech sa páči pán prednosta.

### **9. Návrh na schválenie Dodatku č. 1 k Zriaďovacej listine Útulku a strediska osobnej hygieny pre bezdomovcov, so sídlom Hradná ul. 22, 945 01 Komárno**

P. Kovács: Ďakujem pekne pán primátor. Predkladám návrh na schválenie Dodatku č. 1 k Zriaďovacej listine Útulku a strediska osobnej hygieny pre bezdomovcov. Podľa § 62 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách obec, ako poskytovateľ sociálnej služby môže poskytovať sociálne služby len na základe zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb, ktorý vedie vyšší územný celok. K tomu je potrebné zmeniť zriaďovaciu listinu, ktorá

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

bola schválená v zmysle vtedy platných právnych predpisov dňa 1. apríla 1997. teda predkladáme túto zmenu v súlade už so spomenutým zákonom č. 448/2008 Z.z. Po tom, ako MZ schváli túto zriaďovaciu listinu, tak podáme túto listinu a potrebné papiere na Nitriansky samosprávny kraj, aby zaregistrovali útulok a toto stredisko osobnej hygieny v ústrednom registri. Ďakujem pekne.

É. Hortai: Ďakujem pekne za preloženie materiálu. Poprosím predsedu komisie, aby sa tlmočil názor komisie v spojitosti s týmto.

V. Novák: Ďakujem za slovo. Komisia tento materiál prerokovala, len vtedy ešte nebola preložená do maďarského jazyka. Prepáčte, že to navrhujem teraz, ale toto pomenovanie „Személyi Higiéniai Központ“ je také nemaďarské a nie je o ničom. Nehnevajte sa, ale je to nemysliteľné. Preto ja navrhujem, aby sme to premenovali na „Átmeneti Szálláshely helyett“, alebo „Hajléktalanok Átmeneti Szállása“, alebo „Hajléktalan Szállás“. Aj v Maďarsku funguje niečo takto a keď už niečo pomenujeme, tak aby to bolo zrozumiteľné. Teda „Hajléktalan Szállás“ s veľkým H a veľkým Sz. Prepáčte, ale ani to druhé nie je veľmi po maďarsky, že „Higiéniai“. Ja by som to nazval „Hajléktalanok Tisztálkodási Központya“, lebo v Maďarsku používajú toto slovo. V tomto vás žiadam vašu pomoc, lebo keď to schválime, tak doslovný preklad do maďarského jazyka nebude súvisieť s obsahom. Komisia to samozrejme prejednála, lebo na základe zákona č. 448/2008 to treba upresniť. Ale keď je tu napísaný útulok, tak to nie je „Átmeneti Szállás Hely“, ale „Hajléktalan Szállás“. Keď chceme prechod medzi tým, tak navrhujem pomenovanie „Hajléktalanok Átmeneti Szállása“. Keď to má byť po maďarsky, tak nech je to zrozumiteľné, lebo tam bude vyložená tabuľa v, na ktorej to bude vypísané v oboch jazykoch. Ďakujem pekne.

É. Hortai: Ďakujem za upozornenie. Myslím si, že slovo útulok sa dá vhodným spôsobom nahradiť pomenovaním „Hajléktalan Szálló“ a druhé zase „Személyi Higiéniai Központ“. Ale „Személyi“ by sme mali z toho vynechať, pretože sú to dve rôzne kategórie a ostalo by tam iba „Higiéniai Központ“. Teda vyhovuje vám v takej forme, „Hajléktalan Szálló“ a „Higiéniai központ“? V poriadku, ďakujem pekne. Teoreticky tam môžu aj prať, nie len umývať sa. V poriadku. Názor rady?

B. Szabó: Rada doporučuje schváliť tento materiál.

É. Hortai: Otváram diskusiu. Dal by som hlasovať o upresnení pána Nováka, pretože oproti písomne predloženému materiálu je to pozmeňujúci návrh a potom o celom návrhu. Prosím hlasujme.

Hlasovanie číslo (16)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 3

Prítomní: 20

É. Hortai: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Teraz hlasujme prosím o celom návrhu, samozrejme s už schválenou zmenou. Prosím hlasujme.

Hlasovanie číslo (17)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 4

Prítomní: 20

É. Hortai: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďakujem za predloženie. Ďalší bod sú Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a mládeže. Predloží to vedúci odboru pán Ing. Weszelovsky.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

**10. Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu**

TE 2375 - Návrh na zaradenie školského výchovno-vzdelávacieho zariadenia - školského strediska záujmovej činnosti do siete škôl a školských zariadení

G. Weszelovsky: Nakoľko je tu prítomná aj riaditeľka menovanej školy, chcel by som pokračovať po slovensky. Základná škola na Ul. Pohraničnej požiadala o schválenie školského športového strediska, dievčenský volejbalový klub. Tento materiál už bol predmetom rokovania na predchádzajúcom riadnom zasadnutí MZ, kde úrad uznesením 1601/2009 dostal úlohu osloviť ostatné základné školy, či majú záujem zaradiť do siete podobné zariadenie. Ich odpovede sú súčasťou materiálu. Dovoľte mi ešte, aby som prečítal stanovisko riaditeľov základných škôl, čo odznelo na porade riaditeľov 22.03.2010. Citujem. Žiadame MZ zvážiť priority pri financovaní školských zariadení z originálnych kompetencií, aby pri existujúcich školských zariadeniach mohli byť dodržané legislatívou stanovené mzdové a personálne náklady, a aby zriadenie nového školského zariadenia nebolo na úkor ostatných už existujúcich školských zariadení. Koniec citátu. Úrad pripravil dve alternatívy na uznesenie, ktoré predložil na zasadnutie komisií.

É. Hortai: Ďakujem za uvedenie materiálu. Poprosím pána predsedu Komisie školstva, kultúry a mládeže, pána poslanca, aby nás informoval o stanovisku komisie.

L. Szép: Stanovisko Komisie školstva a kultúry súhlasí s požiadavkou a hlasom 9:0:0 súhlasí so žiadosťou.

É. Hortai: S alternatívou č. 1?

L. Szép: Áno. S alternatívou č. 1.

É. Hortai: Ďakujem veľmi pekne. Pán zástupca primátora, stanovisko rady prosím, aby ste nás informoval.

B. Szabó: Rada doporučuje odsúhlasiť alternatívu č. 1, čiže schvaľujúcu alternatívu.

É. Hortai: Ďakujem, otváram diskusiu. Má niekto ešte záujem vystúpiť? Uzatváram prihlásenie a dávam slovo pánovi poslancovi Hollósymu. Pán doktor, nech sa páči.

T. Hollósy: Ďakujem pekne za slovo. Ja si myslím osobne, že to je čisto formalita, pretože môžem potvrdiť, že tento volejbalový klub aj keď oficiálne už desiatky rokov vlastne funguje a až teraz to bude zaradené do školského strediska záujmovej činnosti. Preto si myslím, že túto formálnu činnosť môžeme kľudne podporiť. Sú tam odborne vedené deti, ktoré ozaj produkujú dlhé roky kvalitný volejbal. Ďakujem pekne za slovo.

É. Hortai: Ďakujem pekne. Slovo má pán poslanec Andruskó.

I. Andruskó: Ďakujem pekne. Vážená pani viceprimátorka, vážené dámy a páni. Dovoľte mi, aby som tľmočil stanovisko poslancov klubu SMK. Podporili tento návrh, čiže alternatívu č. 1. Ale dovoľte mi, ja by som mal ešte jednu otázku na pána vedúceho ak môžem. Tu čítam jednu vetu, že činnosť školských športových stredísk sa finančne zabezpečuje prostredníctvom po prvé. Normatív pre školské strediská záujmovej činnosti je 148,- eur ročne na člena strediska. Chcel by som sa opýtať, že či to je v rámci rozpočtu mesta, alebo je to od vlády, alebo ministerstva školstva. Lebo keď to robíme na úkor ostatných už existujúcich organizácií tak to znamená, že finančné prostriedky dáme z jedného vrečka do druhého. Preto ešte raz opakujem túto otázku. Je to v rámci rozpočtu mesta, alebo sú to iné zdroje, vlastne dotácie od ministerstva školstva. Lebo keď je to dotácia od ministerstva školstva, tak v každom prípade podporím tento návrh, ale keď je to na úkor ostatných existujúcich inštitúcií, tak je to už otázne. Ďakujem pekne.

É. Hortai: Ďakujem. Pán vedúci nech sa páči.

G. Weszelovsky: Ďakujem. Chcel by som vás páni poslanci a pani poslankyňa upozorniť na to, že už materiály máte opravené finančné zabezpečenie činnosti školského strediska je dané a sú tam v odrážkach dané body nariadením vlády rozdelenie výnosu dane. To znamená, že na to existuje jeden balík. Z tohto balíka sú financované všetky školské zariadenia, ktoré sú teda financované z originálnych kompetencií. To znamená, že existuje na to len jeden balík a peniaze navyše nie sú.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

É. Hortai: Ďakujem pekne za informáciu, lebo skutočne v tejto veci sme mali nejasné informácie. Pôvodne bola taká informácia, že na to sú osobitné dotácie. Nech sa páči. Ešte pán poslanec.

I. Andruskó: My sme predtým dostali ešte takú informáciu, že dotácia od ministerstva školstva, či sú tu iné finančné prostriedky, alebo keď máme k dispozícii jeden balík finančných prostriedkov to znamená, že z tých finančných prostriedkov teraz dáme viac na túto školu a ostatné dostanú menej, lebo nedostaneme väčšiu dotáciu od štátu. Je to úplne jedno, že ako to nazveme tento balík finančných prostriedkov. Ty si povedal pred chvíľou pán vedúci. To znamená, že na to nie sú zvlášť finančné prostriedky. Dobre som to pochopil?

G. Weszelovsky: Áno, dobre.

I. Andruskó: V tomto prípade prosím pani viceprimátorku, aby sme o tejto veci dnes nerokovali, lebo keď sa dnes tak rozhodneme to znamená, že od ostatných škôl berieme finančné prostriedky. Ďakujem pekne.

É. Hortai: Ďakujem. Ešte skôr ako dávam hlasovať o tomto návrhu, lebo je to procedurálny návrh, hlásila sa pani riaditeľka. Vypočujeme si jej argumenty, možno nám pomôže, aj keby sme odložili hlasovanie o tomto návrhu, aby sme mali nejaké informácie. Súhlasíte s tým? Nech sa páči pani riaditeľka máte slovo.

L. Spálová, riaditeľka ZŠ: Dobrý deň. Ja by som k tomu chcela len doplniť to, že to je jedna časť financovania, ale tá hlavná časť financovania, ktorá nepôjde z rozpočtu mesta je vlastne cez Slovenskú volejbalovú federáciu, ktorá uzatvára zmluvu so školou a s mestom a na základe toho, že ona rozhodne o zaradení tohto strediska podľa príslušnej kategórie, podľa výsledkov. Môžem povedať aj za pána doktora Óváryho, ktorý vedie tento klub, že momentálne sú tri družstvá, ktoré postúpia vlastne do slovenského kola, čo je vynikajúci výsledok. Nevieť okrem basketbalu, že koľko družstiev je na takej vysokej profesionálnej úrovni. A čo je hlavná tá finančná dotácia a prečo ja navrhujem, že je to neodkladat' je to, že klub dostáva priamo finančné prostriedky cez Slovenskú volejbalovú federáciu na športové vybavenie, na údržbu telocvične. A keďže telocvičňa je naša, tak bude zároveň pomáhať nám a zároveň dostávajú financie na trénerov a dostávajú financie na cestovanie na tieto ligové zápasy, pretože klub teda keď postúpia všetky tie družstvá, tak klub vlastne na to nemá prostriedky. Nám to momentálne pomôže v rámci imidžu a podpory športu s tým, že budeme mať nejaké finančné prostriedky na telocvičňu. Takže z tohto dôvodu, či sa už rozhodne o tom, že či mesto bude na to prispievať a v akej výške to si myslím, že momentálne nie je až také dôležité ako, že toto je jediná možnosť ako os ministerstva cez Slovenskú volejbalovú federáciu získať nejaké prostriedky.

É. Hortai: Ďakujem. To čo pani riaditeľka uviedla, je to síce argument v prospech, a je to aj argument za to, čo pán poslanec Andruskó hovoril. Je dôležité si vyjasniť, že akú čiastku získa škola od federácie a pani riaditeľka hovorila, že sa pripravuje zmluva. Tak v každom prípade návrh zmluvy musí byť, teda tá ponuka musí byť oficiálna a potom sa dajú tie ostatné náklady všetko vyčíslieť. A vtedy sa to potom zistí, že koľko by to znamenalo pre ten rozpočet. Je skutočne dôležité, že jednotlivé kluby aj ZUŠ sú financované z toho istého balíka Nemusí ma mať dlhú pamäť, aby sme si spomenuli na to, aké boli diskusie okolo toho, ako ten balík rozdeliť, aby sme ZUŠ neukrátili, aby sme aj určitým spôsobom podporili aj kluby. Do diskusie, alebo teda s nejakou informáciou sa hlási aj pán riaditeľ Fekete. Myslím si, že aj keď tento materiál pravdepodobne teraz neukončíme, asi by bola tá informácia pre nás dôležitá. Súhlasí s tým vážené zastupiteľstvo? Nech sa páči pán riaditeľ, máte slovo.

Z. Fekete, riad. ZŠ s VJM Ul. práce: Vážená pani viceprimátorka, vážení poslanci! Dovoľte mi, aby som dal troška veci na mieru. Totiž na podporu športu u mládeže existujú štyri možnosti. Buď je to športová škola, ktorú priamo dotuje ministerstvo. Potom je športová trieda, dotuje ministerstvo. Tretia možnosť je školské zariadenie športového charakteru, dotuje mesto. Štvrtá možnosť je športové stredisko, čo vybavuje športový zväz a nepriamo dotuje ministerstvo cez športový zväz. Teda ak vy s tým súhlasíte, ako som počul, vyberáte tú tretiu možnosť, som veľmi, veľmi rád, lebo pre mňa to znamená, že máte určite dostatok finančných prostriedkov na zabezpečenie normálneho chodu už existujúcich školských zariadení, školských klubov, materských škôl, školských kuchýň, ZUŠ, atď., čiže som veľmi rád. Ale ak

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

nemáte, tak vás žiadam teda, aby ste nás nenútili riešiť situácie tak, ako sme riešili za ostatné roky, že sme horko ťažko prežili jednotlivé kalendárne roky. Žiadali ste od nás chvíľku strpenia a o úsporné opatrenia, vyše 15%, atď., atď. Takže to všetko padne, a od tohto okamihu budem veľmi rád, keď prijmete toto rozhodnutie. Ďakujem vám.

É. Hortai: Ďakujem. Odznel procedurálny návrh. Pani riaditeľka hovorila, že je top pre nich naliehavé. Vážení poslanci, pokiaľ budú všetky potrebné doklady k dispozícii súhlasíte s tým, že v prípade naliehavosti zvoláme mimoriadne zasadnutie zastupiteľstva, radšej ako keby sme prijali nejaké unáhlené rozhodnutie, dôsledky ktorého nevieme ešte teraz ešte posúdiť. A samozrejme od pani riaditeľky by sme poprosili teda tú zmluvu, predložiť čím skôr, aby bolo jednoznačné, že koľko finančných prostriedkov bude môcť športový klub pre mesto poskytnúť.

L. Spálová, riaditeľka ZŠ: Ak môžem, tá zmluva je na odbore školstva už z našej strany a zo strany klubu podpísaná, vyhotovená. Je to zmluva, ktorá je legislatívne vytvorená Slovenskou volejbalovou federáciou, takže tie zmluvy sú už tam, a ja by som sa skôr momentálne v tejto situácii prihlasovala za tú štvrtú možnosť, čo povedal pán riaditeľ. To znamená, že teraz je dôležité, aby sa to formálne zriadilo, pretože nedostane ten klub peniaze na tú činnosť bez školy. Ten klub momentálne tú školu potrebuje. Potom by sme sa mohli ďalej zamýšľať nad tým, že či môže byť v tom bez nároku na finančnú podporu mesta. Ale je dôležité, aby sa to legislatívne, aby vôbec mesto súhlasilo. My súhlasíme s tým, že momentálne môže byť bez nároku finančných prostriedkov. To je môj návrh.

É. Hortai: Pani riaditeľka. Tá výška finančných prostriedkov, ktorá je v dotácii v plnej výške pokryje náklady školy na túto triedu? Lebo viete, ten príslub, že si nebudete nárokovať peniaze, k tomuto rozhodnutiu nie je postačujúce. Lebo pokiaľ bola tá zmluva predložená je potrebné, aby úrad aj FK posúdila vo všetkých súvislostiach, lebo si myslím, že by bolo nezodpovedné prijať rozhodnutie, že nech je to stredisko zriadené tým, že mesto neprispieva, dostane mesto a škola dotáciu, alebo potom keď sa zistí, že nebude dostatočné, budú dve možnosti. Alebo mesto dofinancuje, alebo bude musieť vrátiť aj to, čo dostalo, keď nie sú splnené podmienky. Takže myslím si, že také formálne rozhodnutie áno, keď nemáme úplne preukázané, že to bude postačujúce a pokryje tie všetky potrebné náklady, by bolo nezodpovedné teraz o tom rozhodnúť.

L. Spálová, riaditeľka ZŠ: Dobré. Tá zmluva sa robí potom ešte zvlášť medzi školou a volejbalovým klubom.

É. Hortai: Pani riaditeľka, všetko čo sa týka financovaní nech je platným spôsobom pripravené, predložené, aby sa to mohlo predložiť do FK, rady aj do zastupiteľstva a samozrejme, že pokiaľ bude všetko k rozhodnutiu k dispozícii, tak nič tomu nebráni, aby bolo zvolané mimoriadne zasadnutie MZ. Má niekto ešte k tomu? Faktické poznámky áno, tak pán Mgr. Andruskó, pán Ing. Győrfy a pán Mgr. Gajdáč. Takže v tomto poradí. Takže pán Ing. Győrfy nebude, pán Mgr. Andruskó.

I. Andruskó: Pani viceprimátorka! Mal by som v podstate jeden procedurálny návrh. Prosím, aby na základe rokovacieho poriadku sme dali o tom hlasovať a potom keď to neprejde, tak môžeme pokračovať v diskusii, ale prosím najprv dajte o tom hlasovať. Ďakujem pekne.

É. Hortai: Áno. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč: Ďakujem za slovo pani viceprimátorka! Ja som sa neprihlásil do diskusie, pretože na komisii to prešlo jednohlasne. Tuto boli a som absolútne nepredpokladal, že vznikne takýto problém. Ak dobre viem, tak na druhom zastupiteľstve jednáme o tejto záležitosti. Považujem trochu za smutné, že na druhé zastupiteľstvo sme nevedeli pripraviť komplexný materiál a stále sa vynoria taká to otázka, ktorá akosi bráni rozhodnutiu. To, že všetci by sme boli veľmi radi, keby to bolo, bolo tu vyjadrené a zrazu tu vznikol takýto problém. Teraz aj ja vidím naozaj tú možnosť, neviem nakoľko to súri, že ja si myslím, že úrad je behom týždňa schopný pripraviť tento materiál a na mimoriadnom zastupiteľstve, že by sa to prejednálo. Žiaľ vidím len túto možnosť, pretože nebola by vôľa, aby to prešlo. Tu by som chcel podotknúť, aby to mimoriadne zastupiteľstvo nebolo na budúci týždeň keď sú prázdniny.

É. Hortai: Áno, lebo sú prázdniny. Tak dávam teraz hlasovať o procedurálnom návrhu pána Mgr. Andruskó, aby sme tento materiál teraz stiahli s tým, že všetko odznelo to čo vieme k

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

tomu, aby úrad a dúfam, že si robil poznámky pán vedúci aj pán prednosta, ako aj pani riaditeľka, že všetko pripraví k tomu, aby to bolo čím skôr predložené na zastupiteľstvo.

O. Gajdáč: Ak môžem druhý marcový týždeň.

É. Hortai: Ja o tom budem informovať pána primátora, on je tiež budúci týždeň na dovolenke s rodinou, takže na budúci týždeň to isto nebude zvolané. Takže dávam hlasovať o tomto procedurálnom návrhu. Prosím hlasovať.

Hlasovanie číslo (18)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 3

Prítomní: 21

É. Hortai: Ďakujem pekne. Ďalší bod.

TE 2376 - Návrh na zriadenie triedy pre žiakov s nadaním

G. Weszelovsky: Dovoľte mi aby som predložil materiál č. 2376. Základná škola na Ul. Pohraničnej požiadala o súhlas so zriadením triedy pre triedy so športovou prípravou s tým, že aj tento materiál už bol predmetom rokovania MZ. Platí to isté čo som povedal v predchádzajúcom materiály. Pripravili sme dve alternatívy na rokovanie komisie.

É. Hortai: Ďakujem za uvedenie. Chcela by som sa spýtať, že pán vedúci čo si myslíš pod tým pojmom, že platí to isté, ako pri predchádzajúcom materiály. Vynorili sa aj tu problémy?

G. Weszelovsky: Tak isto to bolo predmetom rokovania. Uznesením č. 1602/2009 v decembri sme dostali úlohu osloviť ostatné základné školy. Materiál, teda ich odpovede sú súčasťou predloženého materiálu.

É. Hortai: Tu nie sú problémy s financovaním.

G. Weszelovsky: Tento bod súhlasí s financovaním. Tu je rozdiel v tom, že v prípade športovej triedy je financovanie dané mimo mestských peňazí. Tam je 108% normatív na to. To znamená, že žiaci tejto triedy dostanú normatív navýšený o 8%.

É. Hortai: Ďakujem pekne. Poprosím pána predsedu komisie školstva, pána poslanca Szépa o stanovisko komisie.

L. Szép: Komisia podporila schváliť alternatívu č. 1.

É. Hortai: Stanovisko rady. Pán viceprimátor, pán Ing. Szabó.

B. Szabó: Rada podporuje túto iniciatívu a odporúča odsúhlasiť alternatívu č. 1.

É. Hortai: Otváram diskusiu. Pán Mgr. Andruskó má slovo.

I. Andruskó: Vážená pani viceprimátorka, vážené kolegyne, vážení kolegovia, vážení prítomní. Dovoľte mi, aby som zase najprv tlmočil stanovisko poslancov klubu SMK. Súhlasíme s alternatívou č. 1., ale zase máme jednu poznámku. Keď čítam žiadosť pani riaditeľka, dovoľte mi aby som to citoval. Žiadosť Základnej školy na Ul. Pohraničnej 9, Komárno o schválenie triedy so športovou prípravou zameranou na futbal Toto je v tej žiadosti, čo napísala pani riaditeľka, ale keď si prečítam návrh na uznesenie, tak mi dovoľte, aby som to prečítal. Čiže alternatíva č. 1, MZ v Komárne po A/ súhlasí so zriadením triedy pre žiakov s nadaním, zriadením triedy so športovou prípravou. Ale tu už nemáme futbal. Ja prosím napísať túto vetu tak, aby to bolo v súlade so žiadosťou pani riaditeľky, lebo ona žiadala inú vec, ako je to napísané v tejto alternatíve. Ďakujem pekne.

É. Hortai: To znamená, že súhlasí so zriadením tried, ale teda to má byť futbal. Bude to ako pozmeňujúci návrh. Prípadne to môžete odovzdať aj písomne. Ďakujem pekne. Do diskusie sa hlásili ešte pán Ing. Dubány a pán Mgr. Gajdáč. Pán Ing. Dubány máš slovo.

I. Dubány: Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážení poslanci. Len pár slovami by som doplnil slová pána Andruskóa. Stanovisko komisií a pedagogickej rady na Ul. Pohraničnej taktiež odsúhlasila návrh na úpravu, vlastne návrh pre športovú prípravu zameranú na futbal, a taktiež rada školy toto odsúhlasila. Takže ten futbal tam je. Taktiež čo dodala pani riaditeľka, alebo rada na návrh na uznesenie, je tam futbal. Podporujem každú triedu so športom,

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

každého žiacka so športom, ale v prípade, že žiadosť takto ostane, tak ten futbal tam musí byť. Ja som taktiež pripravil aj pozmeňujúci návrh na uznesenie. V prípade, že si myslíte, že by tam mal byť všeobecný šport, tak by som doporučil aj tento materiál stiahnuť z dnešného rokovania a na tej marcovej schôdzi to prerokovať znovu. Keď si myslíte, že to prerokujete ešte raz v školskej rade a na pedagogickej rade a vaša žiadosť bude taká, že budete žiadať zriadiť triedu zameranú na šport, na všeobecný šport, hovorím, že nemám s tým žiaden problém, viem to podporovať, ale dnes to vieme odsúhlasiť jedine s tým doplňujúcim návrhom. Ďakujem veľmi pekne.

É. Hortai: Ďakujem. Pán Mgr. Gajdáč. Nech sa páči.

O. Gajdáč: Ďakujem za slovo pani viceprimátorka. Pani riaditeľka dala žiadosť na futbalovú triedu. Ja osobne som to navrhol, aby to rozšírila všeobecne na športovú triedu, pretože by bolo lepšie, keby mohli byť zapojení do tejto triedy trebárs aj kajakári, plavci, iné športy. Ja by som chcel požiadať, aby pani riaditeľka dostala slovo, pretože možno sa už tak rozhodli tak by mohla aj povedať. Ak vieme, tak doriešme túto záležitosť tu, lebo je to naozaj formalita. Tu netreba ani korunu od mesta a stačilo by dať druhú žiadosť, ak to už majú prejednané. Takže, môže dostať pani riaditeľka slovo?

É. Hortai: Ako riaditeľka vždy keď má záujem. Máte pani riaditeľka záujem?

L. Spálová, riaditeľka ZŠ: Áno. Mám záujem.

É. Hortai: Potom nech sa páči.

L. Spálová, riaditeľka ZŠ: Formálne tá žiadosť je naozaj taká na ten futbal a aj v tej komisii, na ktorej som zúčastnila, tak sme vlastne spoločne usúdili, že by to mohlo byť zamerané aj na iné druhy športu. Predbežne sme rokovali o tom. Športová príprava, tam sú dosť také legislatívne podmienky na kvalifikovaných trénerov, čo môžu byť učitelia, ale musia mať kvalifikačné skúšky trénerov určitého stupňa, čo nie je také jednoduché. Takže my máme, vtedy to bolo kvôli futbalu, ale vtedy to bolo kvôli futbalu, ale predbežný záujem. Ale tú žiadosť by som chcela tak ako aj možno s úsmevom povedať, že tu je už od septembra a talentovky majú byť uskutočnené, pretože tam nemôžeme vyberať deti len tak, že poď, lebo keď chceš ísť na šport, tak poď. Tam sú normálne športové limity na všeobecnú športovú prípravu, takže to treba spropagovať a tam treba uskutočniť talentové skúšky, ktoré by mali byť v apríly. Takže znova je to dosť vážna situácia a tá žiadosť je tam od septembra. Teda po dohode aj s pánom Soósom, ktorý tam má jedného trénera, ktorý trénuje chlapcov kajakárov a spĺňa tieto kvalifikačné predpoklady, tak sme už rokovali a mal by to byť teda futbal a kajak, teda chlapčenská trieda. To sú reálne deti a reálne kvalifikačné predpoklady vôbec zriadiť takúto triedu, pretože bez toho sa to nedá, aby ten normatív tam bol vyšší a dokonca by tam mal byť ešte vyšší, lebo toto čo hovoril pán Weszelovsky, to by malo byť na športovú triedu. Ale my máme na škole intelektovo nadané deti a takéto športovo nadané deti patria do tej istej kategórie a tam je ešte vyšší normatív. Ale tie naozaj musia spĺňať podmienky a každoročne sa testujú a keď nejaké podmienky nespĺňajú, môžu sa z tej triedy aj vylúčiť. Takže potom teda novú žiadosť a nedať to len na ten futbal, lebo tam bude menej detí.

É. Hortai: Tak by som poprosila pani riaditeľku, aby stručne sformulovala ten návrh. Lebo to čo sa týka, že tu bola tá žiadosť v septembri myslím si, že školský rok sa začal v septembri a september nie je včas na určitý školský rok a je to situácia, ktorá sa vyvíja aj tým, že vy ste žiadali športové, potom všeobecné a teraz sa zistilo, že pravdepodobne by bolo najvhodnejšie, že by bola potrebná určitá špecializácia, keď som, dobre pochopila. Nedá sa úplne všeobecne a vy ste dospeli k tomu, že mal by to byť futbal a kajak. Preto by som poprosila naformulovať to uznesenie.

L. Spálová, riaditeľka ZŠ: (nie je možný písomný záznam u dôvodu nekvalitné zvukového záznamu).

É. Hortai: Potrebujeme naformulovať presne uznesenie, aby to bolo v súlade aj s vašou požiadavkou a aby som mohla dať o tom hlasovať. Zatiaľ tu máme pozmeňujúci návrh pána Mgr. Andruskóa a vy ste pani riaditeľka a máte možnosť sa zúčastniť rokovania a môžete to doplniť. Keď nedostanem návrh, o ktorom môžem dať hlasovať, tak budem môcť dávať hlasovať len o pozmeňujúcom návrhu pána Mgr. Andruskóa. Keď to neprejde, tak, (prerušená viceprimátorkou).

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

L. Spálová, riaditeľka ZŠ: (nie je možný písomný záznam z dôvodu nekvalitné zvukového záznamu).

É. Hortai: Pani riaditeľka. Je tam návrh na uznesenie, pozrite sa u niekoho na ten návrh na uznesenie.

L. Spálová, riaditeľka ZŠ: (nie je možný písomný záznam z dôvodu nekvalitné zvukového záznamu).

É. Hortai: Nepočujem, nech sa páči.

I. Andruskó: (nie je možný písomný záznam u dôvodu nekvalitné zvukového záznamu).

É. Hortai: Povedala, že v podstate súhlasí. Nech sa páči, keď je to naformulované.

I. Dubány: Procedurálny návrh bol taký, že keď zvoláme v marci, začiatkom marca mimoriadnu schôdzu a budeme toto prejednávať, tak aj tento materiál sa dá pripraviť a upraviť tak, ako by to chcela škola a môžeme to prerokovať znovu. Nevidím v tom žiadny problém.

É. Hortai: Pani riaditeľka súhlasí?

L. Spálová, riaditeľka ZŠ: Súhlasím.

É. Hortai: Dobre, tak procedurálny návrh pána Ing. Dubánya. Dávam o tom hlasovať, aby sme tento materiál stiahli na ďalšie rokovanie zastupiteľstva. Nech sa páči.

Hlasovanie číslo (19)

Za návrh: 21

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 21

É. Hortai: Ďakujem pekne. Je to jednohlasné hlasovanie. Návrh je prijatý. Ďalší bod.

*TE 2025 - Základná škola Ul. pohraničná 9, Komárno - Návrh na umiestnenie CVČ do nevyužitých priestorov školy*

G. Weszelovsky: Ďalším bodom je bod č. 2025, návrh Základnej školy na Ul. Pohraničnej 9, Komárno na umiestnenie CVČ do nevyužitých priestorov školy. Tento materiál bol prvý krát prerokovaný na decembrovom zasadnutí komisie, kde sme dostali určité úlohy. Komisia nás požiadala, aby sme tento materiál doplnili o vyjadrenie rady školy pri CVČ a vedení CVČ. Tieto vyjadrenia sú doplnené a sú súčasťou predloženého materiálu. Dve alternatívy sú pripravené a sú predložené na rokovanie.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Komisia.

L. Szép: Komisia doporučila schváliť alternatívu č. 1.

B. Szabó: Rada doporučila schváliť alternatívu č. 1.

T. Bastrnák: Otváram rozpravu. Do rozpravy sa nehlási nikto. Uzatváram rozpravu a budeme hlasovať o alternatíve č. 1. Prosím, aby hlasovalo MZ.

Hlasovanie číslo (20)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 2

Prítomní: 21

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší bod programu.

*TE 2387 - Návrh na poskytnutie finančnej dotácie a finančných darov z účelového fondu z rozpočtu mesta na kultúru a záujmovú umeleckú činnosť*

G. Weszelovsky: Materiály č. 2387 a č. 2388 by som chcel predložiť spoločne, lebo obidva sú žiadosti na poskytnutie finančnej dotácie z účelového fondu z rozpočtu mesta na kultúru a záujmovú umeleckú činnosť. Materiál č. 2387 obsahuje žiadosť a materiál č. 2388 obsahuje



## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

zamietavé stanovisko. Chcel by som požiadať ctené zastupiteľstvo, aby sledovali papier A3, ktorý už obdržali, pretože ten je najprehľadnejší. MsÚ predložil pred komisiu návrh.

T. Bastrnák: Ďakujem. Komisia? Pán predseda?

L. Szép: Komisia mala pozmeňujúci návrh.

T. Bastrnák: Takže komisia mala pozmeňujúci návrh a rada si nevedela rady.

B. Szabó: Áno.

T. Bastrnák: V poriadku. Preto ako prvý je návrh komisie. Otváram diskusiu. Praje si ešte niekto diskutovať? Ešte niekto? Ak nie, tak uzatváram prihlasovanie sa do diskusie a slovo má Imre Andruskó.

I. Andruskó: Ďakujem. Vážený pán primátor, dámy a páni. V prvom rade by som chcel naznačiť, že som v dotknutej veci zaujatý, lebo som členom kuratória jedného zo žiadateľov. Druhá vec je tá, že by som chcel tlmočiť názor poslaneckého klubu SMK. Poslanecký klub doporučuje schváliť pozmeňujúci návrh. Vyskytla sa okolo toho búrlivá diskusia a preto by som chcel povedať svoj názor. Hovorím o Concordii, kde sa jedná o 2.900 eur, čo činí 10% z celého fondu. Na prvý pohľad sa to zdá veľmi veľa, ale väčšina kolegov si myslela a presvedčila aj ostatných, že Concordia je taká organizácia v našom meste, ktorá nám uplynulých tridsať rokov poskytla mnoho pozitívnych kultúrnych zážitkov. Bude mať aj výročie, preto doporučujeme toto rozdelenie napriek tomu, že to nie je aktívna forma, ale pasívna, lebo z tej sumy by chceli zakúpiť kostýmy na vystúpenia. Vidíme to tak, že Concordia už pre mesto urobila veľmi veľa, preto z tohto hľadiska hlasoval poslanecký klub jednohlasne. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Béla Keszegh. Jaj, ešte má László Stubendek faktickú poznámku na Imre Andruskóa.

L. Stubendek: Myslím si, že je tu čas na to, aby som naznačil, že som v dotknutej veci zaujatý, tak ako som to už pred chvíľou povedal. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem. Béla Keszegh a potom Peter Birkus.

B. Keszegh: Chcel by som ísť už ďalej. To čo sa v prvom rade vynorilo, bola práve Concordia. Bol tu obrovský rozdiel medzi prvým návrhom a návrhom komisie a aj na rade patrilo tento príbeh do prvej vášnivej diskusie. Práve preto tu vidíme názor rady, že aj rada bola v tomto nerozhodná. V tom by som doplnil názor Imre Andruskóa, že Concordia nedostane iba 10%, ale približne 15%, lebo to nie je iba jediná položka. Okrem toho Concordia dostane aj na CD, ako aj na iné podujatia. Chcel by som len zdôrazniť, že rovnaký pomer rozdelenia si zaslúži každý, tak ako aj pri športe. Mali by sme im dať ešte viac. Myslím si, že prd MZ netreba dokazovať, že zvyšovanie športového fondu som považoval za dôležité už aj skôr. Prepáčte, že budem rozprávať ešte v korunách, ale predchádzajúce sumy figurovali ešte v korunách, že bolo 1,2 mil. Sk a tento rok sme vedeli dať o 200 tis. Sk menej. Aj tu môžeme badať 17% viazanie. Predsedovi FK len toľko, že som očakával troška presnejšie údaje, lebo viem, že on je precízny, ale nech mi povolí túto polarizáciu. Máme tu sedemdesiat tri žiadateľov a práve preto by sme mali dať na to väčší pozor, pretože každý z nich by to chcel na nejaký dobrý účel. V spojitosti s Concordiou by som zdôraznil, že si myslím, že tu máme v meste niekoľko podujatí a slávností, ktoré by som si nevedel predstaviť bez Concordie. Concordiu považujem za veľmi dôležitú, ale tie pomery, ktoré tam figurujú nepovažujem za dobré. Concordia je veľmi vážna otázka, hlavne v rámci poslaneckého klubu SMK, lebo vieme, že je tam veľmi veľa väzieb. Napriek tomu si myslím, že okrem nich je tu ešte sedemdesiat žiadostí, ktorí si tak isto zaslúžia, aby sme s nimi a ich žiadosťou zaobchádzali korektne. Sú medzi nimi aj takí, ktorí podporujú mladšiu kultúru, sú aj iné veci a práve z tohto hľadiska sa pokúsme tieto pomery troška zjemňovať. Myslím si, že v tomto prípade by bola najlepšia zlatá stredná cesta. Preto aj Concordii dajme to, čo im právom chodí. Lebo sú tu také trojdňové festivaly, na ktoré dostanú 700-800eur a táto 3 tis. eur položka je tu len jedna z nich, preto to považujem troška za veľa. Prepáčte, že veľa rozprávam, ale to by sme mali ešte zdôrazniť, že to všetko v prvom rade dávame na podujatia preto, lebo by sme chceli to, aby bol náš kalendár podujatí počas roka čo najbohatší. Táto 3 tis. eur položka je na kostýmy, čo si samozrejme Concordia zaslúži, ale počas hospodárskej krízy nie je práve najvhodnejšie to, aby sme to dali na kostýmy, pretože náš kalendár podujatí od toho ešte nebude bohatší. Jedná sa tu zhruba

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

o tridsať kostýmov pre ženy a takto by sme dotovali jeden kostým zhruba so sumou 100eur. Dôležité je však to, že týždňové podujatia dostanú zasa 600eur. Týždňové. Pozrime si celý náš rozpočet, že koľko využijú na Jókaiho dni. Koľká sezóna je to už? Jedná sa o štyridsiatu siedmu sezónu a dostanú na to iba 600eur. Ale sú tam aj iné festivaly ako napríklad RÉV festival. Vlni sem priniesli takých ľudí, ako je napríklad Lajkó Félix a zo sto kilometrového okruhu sem pritiahli za tým aj ľudí do mesta a meno mesta figurovalo aj na viacerých bilbordoch. Sú to veľmi dobré festivaly a mi dáme na takéto viac dňové festivaly iba 300 eur? Ja nepovažujem tieto princípy za správne. Pred Concordiou sa pokloním, ale tieto pomery dodržme! Dodržme to tak, aby to bolo vhodné aj pre Concordiu ako aj pre ostatných. Druhá vec, ktorú by som chcel zdôrazniť je to, že viem, že v zastupiteľstve sa v hojnom množstve nachádzajú kolegovia krajšieho veku, ale pokúsme sa podporiť aj mladšie umenie. Je tu napríklad tretia, alebo štvrtá žiadosť v poradí, a to žiadosť Fortress Festival. Chceli by sem priniesť novú hip hop hudbu, chcú sem priniesť nejakého DJ a nejaké iné veci. Táto hudba nepatrí práve medzi moje obľúbené, ale ony chcú sem priniesť dvetisíc ľudí na víkend. A tých dvetisíc ľudí poskytne prácu potom našim podnikateľom. Aby bol pestrejší aj náš kultúrny kalendár, tak ich podporme. Viem, že tento spevácky zbor je klasický a aj takéto potrebujeme. Ale kultúrny živor mesta nie je len o tomto. Práve preto by som chcel vás chcel požiadať, aby sme našli zlatú strednú cestu, čo aj Concordii poskytne maximálnu úctu. Ale v prvom rade by sme mali podporiť tie viacdňové festivaly. Aby som neformuloval bežne, preto som priniesol konkrétne čísla, aby som aj naznačil a predložil svoj pozmeňujúci návrh, lebo som počul tak, že nebolo nič iné a pohybovali sme sa medzi bodmi A a B. Teda môj návrh by bol taký, ktorý by podporil alebo vzal do úvahy tieto argumenty. Teda pre Concordiu okrem 800eur, zdôrazňujem okrem 800eur poskytneme ešte aj na CD ako aj na iné. Teda dáme im 1500eur, čo je ešte raz toľko, ako dávame na iné festivaly. Dávame im 1500eur na to, aby sa dámy vedeli prezentovať a spievať v plnej paráde. Druhá vec je tá, kde by vlastne išli tieto peniaze podľa môjho názoru. Druhý by bol Ferfest festival, ktorý je na 4. mieste a ktorý by sa realizoval pri Baštách na troch javiskách a ktoré by sem prilákalo zhruba dvetisíc ľudí. Im by som navrhol mesto 200eur dať 600eur. Pôvodne bolo 400eur, bolo to znížené na 200eur, ale ja by som im navrhol 600eur. Potom doporučujem, aby sme Jókaiho dni podporili sumou aspoň 1000eur. Celkový náš rozpočet je 40 tis. eur. Podľa mňa je troška smiešne, že mesto Komárno na toto týždňové podujatie nedá aspoň 1000eur. Prepáčte, viem že je to veľmi citlivá téma, ktorú som nadhodil aj vlni a ubližujem tým môjho kolegu Imra. Podľa môjho názoru nevidím dôvod na to, že by sme mali dotovať výuku anglického jazyka niekde v obciach. Ja to považujem za zásadnú otázku. Nepatrí to medzi kultúrne žiadosti. Prepáčte, ale ja tento návrh nedoporučujem schváliť. Tu sa jedná o kultúrne žiadosti. Radšej tieto peniaze dajme na Jókaiho dni, alebo na nejaké iné podujatie. Nasledovná položka je RÉV festival a je to 35. položka. Ja im navrhujem dať miesto 320eur 700eur. Tak ako som už pred chvíľou spomenul, práve ony priniesli do mesta Lajkó Félix, ktorý vystúpil v reformovanom kostole. Ony boli tí, ktorí sem priniesli takých predstaviteľov, ktorí sú známi aj na medzinárodnej úrovni. Mali trojdňové predstavenia plne zaplnené. Tieto festivaly organizujú už viacej rokov, a preto za svoje aktivity dostali už aj prestížne ocenenia. Nechápal som ani to, že jediný Korzár na 38. mieste nedostal žiadnu dotáciu. Okrem neho dostali ešte štyria dotáciu na CD, napríklad práve Radnóty Korzára. Tu bola práve ohľadom toho diskusia a tu by som sa chcel spýtať pána Weszelovského, že aká. Minulý rok tu vystúpil Zsapka so svojím Radnóty večerom, ktoré bolo podľa mňa veľmi fantastické. Keby bolo možné, ja by som dal aj im. A posledný je Borostyán festival, ktoré sa uskutočnilo tak isto už niekoľko x krát na našom území. Do mesta však tým prilákajú medzinárodne známych interpretov. Ja by som im navrhol dať miesto 590eur 740eur. Tento balík som zostavil tak, že tam kde som ubral, tak na druhej strane som to vynuloval. Teda toto boli moje návrhy. Ďakujem pekne. Bolo to veľmi dlhé, ale reč bola o 73. položkách. Ešte raz by som chcel zdôrazniť, že všetky sumy, kde navrhujem viacej sú všetko festivaly, viacdňové festivaly, ktoré do Komárna prinesú viacej ľudí a bude hlásať dobré meno nášho mesta. Práve preto som chcel toto, aby sme utrácali na toto a ešte raz hovorím, že by som nechcel ubližovať Concordii, práve naopak, vážim si ich, ale aj tak by som chcel dodržať tieto pomery. Chcel by som ohlásiť to, že som v dotknutej veci zaujatý, lebo

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

pracujem v Spoločnosti Farkasa Kempelena – Kempelen Farkas Társaság, ktorá zabezpečuje organizovanie jazzových podujatí. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Ešte pred tým ako by som dal možnosť na faktické poznámky, tak pán Weszelovsky by chcel na niečo reagovať, na čo sa o spýtal aj pán poslanec.

G. Weszelovsky: Áno. Ďakujem pekne za slovo. Chcel by som povedať len toľko, že v zmysle VZN sa môže poskytnúť finančná dotácia len vtedy, keď je žiadateľ obyvateľom mesta Komárno, alebo žiadaná suma sa zameriava na také podujatie, ktoré sa uskutoční na území Komárna. Ony by chceli vydať CD, ktoré nie je viazaný Komárnu a ani žiadateľ nie je registrovaným občanom mesta Komárno.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Nemyslím si, že to bola odpoveď na otázku. Štyria sa zahlásili, že by chceli reagovať na pána poslanca Keszegha a mali by na neho faktickú poznámku. Slovo má Attila Petheő.

A. Petheő: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Dovoľte mi, aby som v prvom rade by som chcel naznačiť, že som v dotknutej veci zaujatý v spojitosti s Csemadokom, veď svoju žiadosť podali aj ony. Respektíve je veľmi zaujímavé aj to, čo povedal kolega Béla Keszegh, že je veľmi zaujímavé, že sa podporujú zo štátnych peňazí také podujatia, alebo festivaly, nedaj bože internetové portály, ktoré ešte nepreukázali nič, nedali nič na stôl a predsa dostanú obrovské sumy. Nechcel by som to, aby sme sa aj mi pokúsili chodiť touto cestou lebo si myslím, že by to nebolo korektné voči ostatným, ktorý tak isto pracovali. Druhá vec. Tí, ktorí sú z Komárna veľmi dobre poznajú Concorciu veľmi dobre vedia aj to, že Concordia v plnej paráde priláka omnoho viac ľudí, ako napríklad niektoré predstavenie Lajkó Félix v Komárne, čo viem obidvaja veľmi dobre. Považujem preto za dôležité, aby sa tam objavila suma podporovaná nami ako aj komisiou. Preto by som navrhol schváliť návrh komisie. Ešte jedna vec, ktorá sem naväzuje, že som upozornil na to aj predsedu komisie, že sa to doposiaľ ešte nestalo, aby nejakým spôsobom monitorovali tie združenia, ktoré podávajú svoje žiadosti, že či sú existujúce, aké bolo ich fungovanie doposiaľ, koľkokrát sa uchádzali o dotácie a koľkokrát ich realizovali. Len toľko som chcel. Ďakujem veľmi pekne, že ste si ma vypočuli.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Slovo má Lajos Szép. Má faktickú poznámku.

B. Keszegh: (nie je možný písomný záznam u dôvodu nekvalitné zvukového záznamu).

T. Bastrnák: Teraz to nechajme, lebo ešte každý musí pripomenkovať. Nech sa páči. Slovo má Lajos Szép.

L. Szép: Súhlasím s Bélom Keszeghom v tom, že sa jeho diskusia vydarila na dlhú. Je jednoznačné, že aj on má svoje záujmy, ktoré sa pokúša podporovať. Ale chcel by som povedať, že jednu časť cenovej ponuky by sme chceli hradiť, čo sa týka oblečenia speváckeho zboru. Už tridsať rokov vystupujú tieto dámy v tom istom kostýme, v ktorom vystupovali aj v Taliansku, Španielsku ako aj v Spojených Štátoch Amerických. Concorcia týmto reprezentovala vlastne mesto Komárno. Keď budeme teraz hlasovať o tom, že ako prevrátíme celý tento schválený zoznam, tak sa z toho vyterigáme dosť ťažko, lebo to sú veľmi dobre premyslené čísla. Pochopím, že sa zdajú byť niektoré aj vysoké. Ale Concordia nežiadala roky spätne žiadne financie, ani jeden halier. To by sme si mali uvedomiť, keď budeme hlasovať o tom, či majú alebo nemajú dostať. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Slovo má Éva Hortai.

É. Hortai: V prvom rade by som chcela ohlásiť, že som v dotknutej veci zaujatá. Som dotknutá v dvoch občianskych združeniach, v Teátrume a Palatinuse. Druhá vec je tá, že tu ako informácia odznelo to, že by sme mali stiahnuť tento bod z rokovania a zvolať mimoriadne zasadnutie MZ a prerokovať to tam. Stojí popritom aj jedna konkrétna vec. Rozpamätajme sa na to, keď sme rokovali o výročí folklórneho súboru Dunaj, tak aj tam sa vynorila tá otázka, že kto môže žiadať náklady spojené s výročím a kto to bude financovať. Teraz sa tak isto zdá, že sa Concordia dostala o podobnej situácie, lebo na ich podujatia žiada jednak aj Csemadok. Podľa môjho vedomia je ich zriaďovateľom MsKS, ale na druhej strane žiadajú aj ako občianske združenie. Myslím si, že v tomto prípade by mala dotáciu žiadať zriaďovateľ, tak ako sme si to vyjasnili vtedy aj pri folklórnom súbory Dunaj. Práve preto by som vás chcel požiadať, aby sme si to premysleli a ako procedurálny návrh by som navrhla to, aby sme to

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

odročili a pokúsili sa to vyriešiť v poslaneckom klube s tým, že hneď ako bude na to konkrétny návrh, tak si to môžeme prediskutovať hoc aj na mimoriadnom zasadnutí MZ. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Nakoľko odznel procedurálny návrh, tak musím dať o tom hlasovať. Prosím, aby hlasovalo vážené zastupiteľstvo o procedurálnom návrhu pani Hortaiovej, aby sme odložili rokovanie na prípadné mim. zasadnutie MZ. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (21)

Za návrh: 4

Proti návrhu: 6

Zdržal sa: 7

Nehlasovali: 3

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Ďalšia faktická poznámka. Ešte tam bol niekto zahlásený, kto chcel reagovať na pána Keszegha. Posledný bol pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč: Ďakujem. Ja som v podstate nemal faktickú poznámku, ale potom som si to rozmyslel, takže mám. Moja faktická poznámka je len tá, že keby sme tu sedeli do nedele do rána, spokojnosti určite do rána túto otázku nedoriešime. Naozaj je to oveľa zložitejší problém, ako rozdeľovanie finančných prostriedkov pre športové kluby. Ale teraz hlásim svoju zainteresovanosť. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Ďalší je Peter Birkus.

P. Birkus: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Chcel by som požiadať svojich poslaneckých kolegov, aby sa snažili dodržať náš rokovací poriadok. Pokúsim sa len veľmi rýchlo povedať, a preto by som mal len jeden návrh, ktorý je veľmi jednoduchý a prehľadný. Situácia je nasledovná. V bode č. 32 je Občianske združenie v Novej Stráži. Ony zvykli usporiadať obecné slávnosti a dostali na to 250,- eur. Mal by som takýto pozmeňujúci návrh. Občianske združenie Palatinus, ktoré sa nachádza na 39. položke by chcelo postaviť na Nádvorí Európy bronzovú sochu Battyányiho, na čo by chceli dostať 460,- eur. Navrhoval by som, že vzhľadom na to, že je tam už dosť veľa sôch, tak si myslím, že by sme tieto peniaze mali dať občanom Novej Stráže na usporiadanie obecných slávností, lebo každý vie, že to stojí omnoho viacej peňazí. Teda môj návrh by znel nasledovne, že občianske združenie nachádzajúce sa na 32. mieste by dostalo 250,- eur plus 460,- eur, čo by bolo spolu 710,- eur a Občianske združenie Palatinus by sochu postavili až po hospodárskej kríze, teda ony by nedostali žiadne dotácie. O tom by som chcel žiadať hlasovať.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Prosím si potom písomne tvoj pozmeňujúci návrh. Imre Andruskó prajete si reagovať na Petra Birkusa? Máte faktickú poznámku?

I. Andruskó: Ďakujem. Vážený pán primátor, dámy a páni. Chce by som reagovať na kolegu Gajdáča len toľko, že aj my sme si na včerašom zasadnutí poslaneckého klubu utvrdili to, že je veľmi ťažké rozdeliť málo peňazí spravodlivo. Ale tu by som chcel ešte raz povedať a tu by som sa pridružil Petrovi, že poslanecký klub jednohlasne doporučil schváliť toto rozdelenie, ktoré sa dostalo pred MZ a preto žiadam kolegov, aby nebrali do úvahy tieto zmeny. Napriek tomu nepochybujem o tom, že je každý oprávnený, ale pokúsme sa schváliť materiál predložený komisiou. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Béla Keszegh si praje reagovať na Imre Andruskóa.

B. Keszegh: Chcel by som reagovať na Petra Birkusa preto, lebo inak by som nevedel dodržať rokovací poriadok. Súhlasím s tým, že sa neoplatí prevrátiť túto koncepciu, ktorú spomenul ujo Lajos. Ale ja som to ani nechcel. Predložil som taký návrh, ktorý je komplexný. Povedal som, že ktoré sú tie dôvody, kvôli ktorým by som to robil inak. Ale nepovažujem za dobré ani to, že sem komisia niečo prinesie, čo neodporučila schváliť ani rada ujo Lajos, lebo v tom nebola zhoda. To si za to zdôraznime. A vzhľadom na to, že sa jedná o aké podujatie a o aké združenie, tak troška znásilníme celý ten systém. Chcel by som reagovať aj na inú vec. Tieto peniaze by dostali neznáme podujatia. Attila, chcel by som povedať, že Jókaiho dni sú staršie ako ty, teda to sú také podujatia, ktoré už niečím preukázali. Ale ani Borostyán festival nedosahuje tvoj vek, ale a toto je také podujatie,...(prerušený primátorom).

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

T. Bastrnák: Nie, nie. Pán poslanec. Máte reagovať na Petra Birkusa.

B. Keszegh: Jedná sa o viacej takých podujatí. Ja chápem to, že ty neobľubuješ jedného alebo druhého interpreta, ale bez ohľadu na to sú aj takýto. Druhá vec. Tretie podujatie, na ktoré si poukázal považujem aj preto za zaujímavé, lebo aj ty si organizoval takéto hip-hop predstavenie a teraz takéto podujatie nepodporíš. Ujovi Lajosovi by som chcel povedať ešte toľko, že...(prerušeny primátorom).

T. Bastrnák: Pán poslanec, reagujte len na pána Petra Birkusa.

B. Keszegh: Reagujúc na Petra Birkusa by som ho chcel poprosiť, aby tlmočil ujovi Lajosovi, že ujo Lajos je mi veľmi ľúto, že si z celého postrehol len to, že som mal dlhý diskusný príspevok, lebo ja som sa ho pokúsil naplniť aj po obsahovej stránke. Povedal si, že som sa ozval preto, lebo aj ja mám nejaké záujmy v nejakom podujatí. Áno, aj my sa zúčastníme medzi uchádzačmi. Ale ja som ja neozval preto, aby toto podujatie dostalo viacej peňazí. V tvojom prípade však odznel argument, keď si chcel, aby bolo dotované dané podujatie. Tak isto sa ozval iba vtedy aj Attila Petheő, ako a iný, keď mali v tom nejaké záujmy a práve preto bojujú viacej o ich peniaze. Ja som sa ozval pri každom podujatí, aby dostali viacej peňazí, a tých ja nemám žiadne záujmy. Myslím si a povedal som aj argumenty, že na základe čoho by som považoval za spravodlivé rozdeľovanie. Nepovažujem za dobré, že teraz zneužijeme meno Concordie a teraz sa kvázi nikto neopováži ozvať v období volieb, aby bolo rozdeľované v rámci úmerného systému a popritom Csemadok ohúri ostatné podujatia, a prečo by to nerobil. Ďakujem pekne za ostatné pripomienky Attila. Ďakujem pekne. Ja si to myslím takto.

T. Bastrnák: V poriadku. Ďakujem pekne. Vážené dámy a páni dúfam, že ak si prajete ešte výmeny názorov, tak si ich ponecháte vonku za tými dverami. Vážené zastupiteľstvo by už dalo hlasovalo, alebo aspoň dúfam. Obdržal som dva pozmeňujúce názory, ktoré sú tu predo mnou. Prvý mal Peter Birkus, ktorý by na 32. miesto chcel dať 460,- eur „na ujmu“ položky č. 39. Toto je pozmeňujúci návrh. Prosím hlasujte o tomto návrhu a potom budeme hlasovať o návrhoch Bélu Keszegha. Kto je za to, aby tieto peniaze nedostal Palatinus, ale spoločnosť v Novej Stráži?

Hlasovanie číslo (22)

Za návrh: 5

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 10

Nehlasovali: 3

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Návrh nie je prijatý. Nasledujúci návrhy sú Bélu Keszegha, ale pred tým by som sa chcel ešte spýtať, či si praje o tom hlasovať zvlášť o týchto položkách, alebo spolu.

B. Keszegh: Spolu.

T. Bastrnák: V poriadku. Takto je to logické, ale radšej som sa na to spýtal, lebo si nepovedal. Teda ešte raz. Concordia dostane na šaty miesto 2905,- eur iba 1500,- eur, plus ešte teda tých 375,- eur. To znamená, že spolu je to 1875,- eur. Ostatné ostanú tak, menia sa len tie, ktoré prečítam. Položka č. 4, Fortress Festival miesto 200,- eur by dostal 600,- eur, č. 7, Jókaiho dni by dostali miesto 750,- eur 1000,- eur. Ďalšia je položka č. 18, výuka anglického jazyka v obciach miesto 150,- eur by dostali 0 eur. Nasledujúca je položka č. 35 RÉV festival miesto 320,- eur by dostal 700,- eur a č. 67 Borostyán Festival miesto 590,- eur by dostal 740,- eur. O tomto bude hlasovať vážené zastupiteľstvo. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (23)

Za návrh: 6

Proti návrhu: 6

Zdržal sa: 5

Nehlasovali: 4

Prítomní: 21

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Teraz budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu Komisie školstva, kultúry, športu a mládeže. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (24)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 2

Prítomní: 21

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne.

TE 2388 - Návrh na poskytnutie finančnej dotácie a finančných darov z účelového fondu z rozpočtu mesta na kultúru a záujmovú umeleckú činnosť

T. Bastrnák: Nasledujúci bod bol predložený spoločne s predchádzajúcim bodom. Tu by som sa teda pýtal predsedu komisie na ich názor.

L. Szép: Komisia to doporučila schváliť.

T. Bastrnák: Rada?

B. Szabó: Rada to nedoporučila schváliť. Hlasovala v pomere 1-4-0.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Praje si niekto diskutovať? Nie, tak budeme hlasovať o návrhu komisie, o ich zamietavom stanovisku ak dobre vidím. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (25)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 3

Prítomní: 21

T. Bastrnák, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2389 - Občianske združenie Palatinus, Nádvorie Európy 1, 945 01 Komárno - Návrh na premenovanie ulíc, námestí a mestských častí mesta Komárno

G. Weszelovsky: Chcel by som predložiť návrh Občianskeho združenia Palatinus, ktoré podalo žiadosť na premenovanie viacerých ulíc a mestských častí. Vzhľadom na to, že na základe zákona č. 369/1990 je to možné len formou zmeny VZN, preto sme pred komisiu na prerokovanie predložili dve alternatívy.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Chcel by som len naznačiť, že v zmysle poverenia MZ sú potrebné teraz nejaké uznesenia. Teraz je VZN vlastne uznesenie práve preto, lebo práve týmto vyjadruje svoj názor na túto vec MsÚ. Nech sa páči, pán predseda?

L. Szép: Komisia doporučuje schváliť 1. alternatívu.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Pán viceprimátor?

B. Szabó: Rada doporučila schváliť tak isto 1. alternatívu, čiže zamietavé stanovisko.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Kto sa hlási do diskusie? Dvaja, traja, štyria. Ešte niekto? Nie, uzatváram prihlasovanie sa. Slovo má Imre Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó: Vážení pán primátor, vážení kolegovia, dámy a páni. Chcel by som tlmočiť názor frakcie SMK. Aj my doporučujeme schváliť alternatívu č. 1, ale chcel by som to doplniť. Teraz v hospodárskej kríze nepovažujeme práve za najlepšiu vec, aby sme premenovávali ulice, mestské časti a námestia, a aby si potom ľudia museli prepisovať všetky svoje doklady. Spýtali sme sa na to dvoch odborníkov aj ony nám potvrdili, že nie všetky mená sú totožné s historickou minulosťou mesta Komárno. Keby sme chceli pripraviť alebo schváliť takýto komplexný materiál, tak by si k tomu mala naozaj sadnúť odborná garda a preveriť, ktorá ulica je ktorá a pod akým menom figurovala v dávnej minulosti. Ale tu by som sa chcel spýtať predsedu komisie pán a Lajosa Szépa, že v materiály je jedna taká časť, že by sa časti miest

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

mohli pomenovať v dvoch jazykoch. Myslím tu na to, že napríklad, aby sa Nová Stráž volala oficiálne Ōrs Újfalú. Samozrejme, že poslanecký klub SMK tým neodporuje, ale nechce to vyriešiť iba v rámci materiálu. Źiadame preto komisiu, aby to vybrali z materiálu, aby to priniesla nabudúce späť, a aby pripravila také uznesenia, na základe ktorých by sme vedeli dvojjazyčne pomenovať mestské časti, alebo obce patriace k mestu. Preto to takto komplexne neviem podporiť. Tak ako si povedal aj ty pán primátor, pre nás by bolo prijateľné to, lebo to celé je o tom, že v bode A/ berie na vedomie a v bode B/ nesúhlasí s pomenovaním ulíc a námestí v meste Komárno, ale reč nie je o častiach mesta, preto by sme sa k tomu mali ešte vrátiť. Źakujem pekne.

T. Bastrnák: Źakujem pekne. Slovo má László Győrfy.

L. Győrfy: Źakujem pekne za slovo. Nakoľko je prítomný jeden člen Združenia Palatinus, tak by som chcel položiť jednu jednoduchú otázku. Chcel by som sa spýtať na to, či sa niekto pozrel za tým, že s čím chodí takéto premenovanie pre podnikateľov, pre fyzické osoby, aby si prepísali všetky svoje oficiálne doklady, zápisy do firemného registra, pečiatky, oficiálne papiere, skrátka všetko čo sa len dá predstaviť. Či si predstavili a pochopili, že tento návrh, ktorý predložili pred nás, a ktorý mi nedajbože schválime, tak to urobili vedome toho, že to ako zaťažší celé mesto. Źakujem pekne.

T. Bastrnák: Źakujem pekne. Kornel Horváth má faktickú poznámku.

K. Horváth: Chcel by som reagovať na kolegu Győrfyho. Keby vedelo všetky tieto výdavky prevziať na seba Občianske združenie, tak v tom prípade by som tento návrh vedel podporiť.

T. Bastrnák: Vážení pán poslanec. Len aby to tu odznelo a preto, že ste to nastolili by som chcel povedať, že výmena takýchto dokumentov je bezplatná. Slovo má Peter Birkus.

L. Győrfy: (nie je možný písomný záznam u dôvodu nekvalitné zvukového záznamu).

T. Bastrnák: Ja som nereagoval. Na to, ako reagoval pán poslanec som povedal, že takéto druh výmeny dokladov je bezplatný. A to bola len informácia, nič iné. Ešte raz som povedal, ako sa k tomu stavia MSÚ. Nech sa páči, slovo má Peter Birkus.

P. Birkus: Źakujem pekne. Zmenu dokladov sa nedá porovnávať len v peniazoch, ale na to si niektorý budú musieť vybrať dovolenku, budú sa musieť postaviť do radu a bude sa musieť fotografovať, atď., atď. Veľmi pekne by som požiadal MZ, aby sme buď stiahli tento bod z rokovania, alebo aby sme zo neschválili. Prepáčte, radšej by som každého požiada, aby sa to pokúsil zamietnuť. Teda, aby každý doporučil schváliť alternatívu č. 1. Źakujem pekne.

T. Bastrnák: Éva Hortai si praje reagovať na Petra Birkusa. Nech sa páči.

É. Hortai: Tento návrh nie je môj osobný, je to návrh občianskeho združenia. Aj vážení poslanci sa zvykli kategoricky dištancovať od uznesení MZ, ale v niektorých prípadoch to nie je celkom isté. Nakoľko sme tento návrh obdržali, preto bolo povinnosťou MsÚ to predložiť. Ak je takáto mienka, tak MsÚ o tom informuje MZ, ktoré potom o tom rozhodne. Možno že je to dobré aspoň na zamyslenie, lebo možno to nie je len jediná možnosť. Je to len jeden nápad. Palatinus je združenie na ochranu mesta. Ich názor je ten, že tým vedia postaviť pamiatky pre určité historické hodnoty, lebo sú veci, ktoré zapadnú do zabudnutia. Možno že to nie je práve najlepší nápad, ale na premyslenie podľa mňa áno. Aj môj osobný názor je ten, že je to momentálne dobre časované, alebo aspoň v takejto miere, ale pravdepodobne neuškodí nikomu troška vlastivedného zmýšľania. Źakujem.

T. Bastrnák: Slovo má Imro Dubány.

I. Dubány: Źakujem pekne za slovo pán primátor. Vážení poslaneckí kolegovia. Vskutku odznelo všetko, čo som chcel povedať aj ja. Samozrejme odznel aj dôvod, kvôli ktorému ani ja neviem podporiť tento návrh. Na zasadnutie rady som sa za tým pozrel, že koľko treba hradiť za doklady, ak zmeníme mená ulíc. Áno, ja som sa za tým pozrel na domovej stránke ministerstva vnútra, kde figurujú poplatky. Samozrejme som sa nevedel pozrieť na základné dokumenty, ako sú občiansky preukaz a cestovný pas. Prepis pri vodičskom preukaze je bezplatný, ale pri ostatných dokumentoch, ktoré sú pre nás potrebné, prepísanie nie je bezplatné. Len taká maličkosť. Napríklad aj za povolenie za držanie zbrane, alebo aj za zápis auta treba žiaľ platiť, preto z týchto dôvodov toto uznesenie neviem podporiť. Źakujem pekne.

T. Bastrnák: Vojtech Novák má faktickú poznámku na Imra Dubány.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

V. Novák: Ďakujem. Vskutku aj môj kolega Imro sa domnieva podobne, ako niekoľko z nás. Myslím si, že všetky návrhy občianskeho združenia musíme brať vážne, či je to Palatinus, alebo niekto iný. Ja by som sa tešil veľmi tomu, keby v Komárne fungovalo čo najviac takýchto občianskych združení ako maďarských, tak aj slovenských a naozaj by nám dopomohli v práci, lebo niekedy si myslím, že bez takýchto spoločenských kontrol vieme veľmi ťažko správne rozhodnúť. Podľa môjho názoru závisí naše historické povedomie, aby sme vhodným spôsobom a správne pomenovali ulice, vrátane maďarských aj slovenských záujmov. Ja by som povedal, že by sme nemali kvôli takýmto triviálnym veciam, že koľko to bude stáť, koľko to nebude stáť a celé to takto zmietnuť. Chcel by som, aby sme sa k tomu ešte vrátili a v spolupráci s historikmi prihliadajúc na záujmy občanov. Nezmietnime to takto zo stola, pretože prepis týchto pomenovaní by stál okolo 5-10 eur. Jedná sa o budúcnosť aj minulosť Komárna, lebo ak nemáme minulosť, tak nebudeme mať ani budúcnosť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Prosím MZ, aby hlasovalo o alternatíve č. 1.

Hlasovanie číslo (26)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 2

Prítomní: 21

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Na predloženie ďalšieho bodu programu poprosím Petra Kovácsa, László Stubendeka a Štefana Zámboá. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2010, ktorým sa mení a dopĺňa VZN 10/2009 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb. Nech sa páči.

### **11. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č. /2010, ktorým sa mení a dopĺňa VZN 10/2009 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb**

P. Kovács: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno číslo.../2010, ktorým sa mení a dopĺňa VZN 10/2009 o pravidlách predaja v obchode a času prevádzky služieb. Dňa 17. decembra 2009 MZ schválilo uznesenie č. 1632/2009, ktorým MZ vzalo na vedomie žiadosť Mgr. Loydla a obyvateľov na Ul. františkánov č. 1,2,3 a 7 v Komárne o zmenu prevádzkového času. V bode B/ konštatovala, že otváracie hodiny sú stanovené VZN, kým v bode C/ ukladá MsÚ, Komisii pre medzinárodnú spoluprácu a cestovný ruch a Komisii rozvoja mesta preskúmať možnosť zmeny VZN zohľadnením prípadných opodstatnených požiadaviek a po prerokovaní v Komisii pre medzinárodnú spoluprácu a cestovný ruch a v Komisii rozvoja mesta predložiť na rokovanie Mestského zastupiteľstva v Komárne. MsÚ predložil tento materiál obidvom menovaným komisiám. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Komisia KRM? Nakoľko MsÚ nemal návrh, tak komisia mala aký návrh na to? Pán predseda?

Š. Zámbo: KRM doporučila zmenu VZN. Od nedele do štvrtka od 06,00 hod. do 24,00 hod., v piatok a sobotu od 06,00 hod. do 03,00 hod. Potom počas Vianočných sviatkov od 24.12. do 26.12., na Veľký piatok, od 06,00 hod. do 24,00 hod. komisia doporučuje skrátené otvorenie, respektíve na Silvestra od 06,00 do 06,00 hod., teda navrhuje predĺžené otvorenie, tak ako je napísané aj v materiály. Tento návrh sa zhruba zhoduje aj s návrhom KCR, ale to už povie pán predseda. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Pán predseda, názor komisie bol aký?

L. Stubendek: Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážení prítomní. Materiál nachádzajúci sa pred nami, ktorý dostala komisia od MsÚ komentujeme tak, že po preštudovaní sme sa zhodli na kompromisnom riešení, pretože sme sa snažili vziať do úvahy



## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

názor obyvateľov mesta Komárno, ale pokúsili sme sa vyriešiť aj to, aby sme vyhovelí aj tým, ktoré by sa chceli zabávať až do skorého rána. Chcel by som tu zdôrazniť slovo kompromis, pretože môžu byť medzi nimi aj obozretní, alebo výstrední, ako aj teraz budem používať to slovo, že vystrájakujúci. Ale na základe spätných informácií považujeme za vhodné predložiť návrh MsÚ, ktorý doporučila schváliť aj KRM a aj my sme sa zhodli na tomto návrhu, ktorý si myslíme, že vhodným spôsobom stanovuje otváracie hodiny. Ďakujem pekne.

**T. Bastrnák:** Ďakujem pekne. Pán poslanec, chcel by som povedať len toľko, že MsÚ nepredložil takýto návrh, preto sa neodvolávajú na to. Pán viceprimátor. Názor rady?

**B. Szabó:** Pre názorom rady len toľko že k momentálne platnému VZN prišiel návrh za zmenu najprv od KRM, ktorý doporučila schváliť aj KCR. Ale rada tento návrh v pomere 2-0-4 nedoporučila schváliť.

**T. Bastrnák:** Nech sa páči.

**Š. Zámbo:** K svojmu predchádzajúcemu diskusnému príspevku by som chcel doplniť ešte toľko, že tento návrh v komisii odznel, ale hlasovanie bolo v pomere 3-2-1. Teda komisia tento návrh jednoznačne neschválila. Hovorím to preto, aby to bolo upresnené.

**T. Bastrnák:** V poriadku. Otváram diskusiu. Vážení poslanci môžete sa zahlásiť. Uzatváram prihlasovanie sa, slovo má Imre Andruskó. Nech sa páči.

**I. Andruskó:** Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, vážene dámy a páni, milí naši hostia. Chcel by som tlmočiť názor frakcie, ale musím povedať, že sme sa nezhodli na jednotnom stanovisku, nakoľko boli aj takí kolegovia, ktorí si myslia, že by sme sa mali držať predošlého stavu. Teda to znamená, že každý deň rána od 06.00 hod do 03.00 hod. raňajších hodín by boli otvorené tieto pohostinné podniky. Ale veľká časť kolegov si myslí to, aby sme podporili túto predloženú predstavu, aby boli tieto podniky otvorené od nedele do štvrtka od rána 6.00 hod. do 24.00 hod a v piatok a sobotu podľa už podľa osvedčených metód od 06.00 hod. do 03.00 hod. Ja sa radšej taktiež snažím o to, aby sme to rozdelili na dve časti, lebo ja ako skúsený riaditeľ som zistil to, že väčšina študentov už nechodí na diskotéky, alebo sa zabávať v piatok, alebo sobotu, ale už aj počas týždňa. Sú aj také podniky, kde sa zabávajú do druhej, tretej. Práve Róbert Králik mi na to prikyvuje, veď aj on je trpiaci subjekt, veď býva práve v susednej uličke. Aj oproti gymnáziu sa nachádza takýto podnik, neviem alebo krčma, kde študenti usporiadajú potajomky vo štvrtok diskotéky. Ale problém je v to, že zákon jednoznačne hovorí, že riaditeľ školy nemôže organizovať študentovi jeho voľný čas. Je to zodpovednosťou rodičov, ale keď sa kolegovia zamyslia nad tým, že takýto devätnásť, dvadsať ročný študenti, ktorých aj doma vedia len veľmi ťažko udržať, tak už v treťom, alebo štvrtom ročníku sa vo štvrtok zabávajú do druhej, tretej nadránom. Nie všetci, ale veľa z nich. Veľa mojich známych pracuje v Írsku, kde počas týždňa už všetko zatvára o polnoci. Napriek tomu, že Íri pijú veľmi radi a veľa aj napriek tomu, že tieto puby zatvárajú o polnoci a potom každý ide domov. Teda z takéhoto hľadiska by som ja osobne vedel podporiť tú druhú alternatívu, a opakujem teda, že od nedele do štvrtka od rána 6.00 hod. do 24.00 hod a v piatok a sobotu od 06.00 hod. do 03.00 hod. Ďakujem pekne.

**É. Hortai:** Pán poslanec. Chcela by som sa spýtať, či máte konkrétny pozmeňujúci návrh, alebo len váš názor. Teda k návrhu nemáte pozmeňujúci návrh. Faktickú poznámku by mal ešte pán poslanec Béla Keszegh. Máš slovo.

**B. Keszegh:** Podľa môjho názoru ja nepoviem žiadnu novinku, lebo viem, že sa veľmi ťažko dajú nájsť kompromisy, ale sme predsa univerzitné mesto. Vysokoškólači sú tu práve počas týždňa a akcie zvyknú usporiadať vo štvrtok. Ja chápem aj to, že musíme brať do úvahy aj záujmy obyvateľov, ale keď schválime tento návrh, tak budú tieto akcie ilegálne. Keď dobre viem, tak sú traja podnikatelia v centre mesta, ktorí budú radšej platiť, ako by sa mali vzdať takýchto akcií. Teda škrabeme sa trocha krížom. Viem, že je veľmi ťažké nájsť kompromis, lebo viem veľmi dobre, že naše centrum má svojský charakter vyplývajúci z minulosti. Je iné, ako sú tieto podniky umiestnené a ako blízko k nim bývajú obyvatelia. Ale dnes neschválme také uznesenie, ktoré viem veľmi dobre, že nebudeme vedieť dodržať. V prvom rade má problém s konkrétnym miestom jedna rodina. Je možné, že by sme mali vyriešiť to, ako keby sme dnes schválili také VZN, o ktorom aj mi veľmi dobre vieme, že nebude dodržané. Budeme to vedieť maximálne ukazovať trocha alibistickým spôsobom, že mi sme v tom urobili

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

čo sa dalo, ale popritom budeme vedieť, že každý druhý štvrtok tu budú vonku vysokoškooláci. Chvála bohu, len aby bol v tomto centre mesta troška ruch. Myslím si, že to už viacerým ľuďom chýba a ja by som sa tomu veľmi tešil, keby viacerí podnikatelia z toho dobre profitovali. Ja si myslím toto. Ďakujem.

É. Hortai: Ďalší bol Attila Farkas. Dávam vám slovo.

A. Farkas: Ďakujem za slovo. V spojitosti s materiálom by som chcel predložiť pozmeňujúci návrh. Súhlasím s pripomienkou pána Andruskóa, ale napriek tomu by som zmenil návrh tak, aby to vyhovovalo každému, preto by som chcel dať taký kompromisný návrh, že od nedele do štvrtku od 06.00 hod. do 24.00 hod. Veta ale pokračuje, že v piatok a sobotu, v letných mesiacoch júl a august od 06.00 do 03.00 hod. Tento môj pozmeňujúci návrh predkladám preto, lebo som sa opýtal na to opýtal aj majiteľov reštaurácií, ktorí súhlasili s tým, pretože po polnoci sa už aj tak všetko vyprázdni. Ale nakoľko je veľa letných terás v Komárne, tak si majitelia myslia, že nakoľko je v letných mesiacoch dlhšie svetlo, tak sa tam môžu ešte aj neskôr zastaviť na občerstvenie turisti. Preto to navrhujem zmeniť tak, že v letných mesiacoch júl a august by mali ostať v platnosti otváracie hodiny od 06.00 hod. do 03.00 hod. Ďakujem pekne.

É. Hortai: Ak tomu dobre rozumiem tak to nie je o tom, že sa to nezužuje, aby sa počas letných mesiacov predĺžili otváracie hodiny v piatok a sobotu, ale to znamená, že toto obmedzenie sa vzťahuje len na štvrtok a v piatok a sobotu bude otvorené od 06.00 do 03.00 hod. Ale bolo by to rozšírené ešte o to, že otvárací čas od 06.00 hod. do 24.00 hod. by sa vzťahoval na ktoré mesiace? Na júl a august?

A. Farkas: Len v sobotu a v letných mesiacoch júl, august od 06.00 do 03.00 hod. každý deň. Takto.

É. Hortai: Áno, ďakujem pekne. Ja som nasledujúca, ktorá som sa zahlásila do diskusie. Vskutku Béla Keszegh povedal všetko to, čo som chcela povedať aj ja. Ako faktickú poznámku som chcela povedať, že ak sa dobre pamätáme, tak minulé zastupiteľstvo to celé začalo touto otázkou a tam celé začalo žiadosťou jednej osoby, bývajúcej neviem či konkrétne v centre mesta vedľa reštaurácie, alebo nejakej vinárne. Tak ako to predniesol pán predseda, že je to názor občanov, tak to považujem troška za prehnané. Vieme, že problém je v tom, že ten kto býva v blízkom susedstve toho podniku, kde ten pohyb bude troška dlhšie, tak im to bude vždy narúšať klud a ich oddychovanie nebude také pohodlné. Ale vieme veľmi dobre, že centrum neslúži len pre tam bývajúcich ľudí. V spojitosti s parkovacím systémom sa vynorilo aj to, že sa pokúsime schváliť také prijateľné opatrenia, ktorým napomôžeme rozprúdiť život v centre mesta. Pokúsime sa nejakým spôsobom prilákať a udržať tu turistov. Veľmi dôležité je však aj to, aby sme zabezpečili možnosť týmto vysokoškoolákom na kultúrnu zábavu. Veľmi sa však čudujem tomu, že tento návrh predkladá práve KCR, lebo keby tento návrh predložila Komisia pre ochranu verejného záujmu, alebo KŽPVP, tak by som sa tomu nečudovala. MsÚ sa tým zaoberal a pokúsili sme sa nájsť pre každého objektívne riešenie, ale žiaľ sme nenašli. Práve preto MsÚ ani nepredložil návrh. Takže považujem za unáhlené teraz týmto spôsobom zmeniť toto VZN, keď predpokladám, že ešte v nasledujúcom bode odznejú rôzne argumenty a myšlienky v spojitosti s fungovaním centra mesta a jej životom. Ďakujem. Faktickou poznámkou si praje reagovať na mňa László Győrfy, Tamás Hollósy a pán poslanec Novák. Slovo má László Győrfy.

L. Győrfy: Ďakujem pekne za slovo. Prosím, aby sa to zapísalo do zápisnice, že absolútne súhlasím s pani viceprimátorkou. Povedal presne to, čo som aj ja chcel. Je to naozaj tak, že práve pri nasledujúcom bode uvidíme, že v akej ťažkej situácii je naše mesto a práve preto navrhujem aj ja to, aby ste to neodhlasovali.

Ďakujem pekne.

É. Hortai: Pán poslanec MUDr. Hollósy. Máte slovo.

T. Hollósy: Ďakujem pekne za slovo. Myslím si, že naozaj len v krátkosti by sme mali zhrnúť to, že každý z nás a nie len my, ale aj všetci prítomní by si mali uvedomiť, že sa to celé dá prijať len VZN. Zákon neumožňuje posudzovať zvlášť jednotlivé časti mesta, ani centrá, ktoré by možno veľakrát uľahčilo našu situáciu. Takto je veľmi ťažké nájsť vhodný spôsob. Ďakujem.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

É. Hortai: Ďakujem. Ďalší je pán JUDr. Novák.

V. Novák: Ďakujem pekne. Vskutku základný problém nie je v evidencii, ale v správaní sa na verejnom priestranstve po opustení podniku, ktoré sa prejavujú rôznymi atrocitami. Otázka je len tá, či to vie mesto za pomoci MsP vyriešiť, alebo nie. Veď väčšina sťažností je o tom, že sa sťažujú hlavne na atocity práve po zatvorení niektorých reštaurácií a podnikov. A práve toto vadí najviac občanom. A musíme brať do úvahy aj vzťahujúce sa úryvky z občianskeho zákonníka, ktoré je omnoho silnejšie ako VZN a sú o tom, že obyvatelia môžu žiť aj s občianskym súdnym konaním kvôli ruchu, prachu, dymu, atď., lebo sa ich život nemôže rušiť za určitých okolností. Ale myslím tu práve na to, že sú naozaj aj také mestá, kde sú určené takéto zóny pre takéto podniky. Potom je jednoznačné, že tí, ktorí si tam chcú zakúpiť nejakú nehnuteľnosť si budú toho vedomý. Myslím na to, že keď ponecháme ten otvárací čas do 03.00 hod., tak potom sa občania budú právom domáhať a všetko sa potom zvalí do krku MsP. Znamená to, že si treba dobre premyslieť obidva návrhy, ktoré sú. Naozaj by som sa postavil za to, aby všetky takéto podniky mohli fungovať v plnej miere. Ale je jednoznačné, že im, ako majiteľom musíme napomôcť v tom, aby sme vedeli potom dodržať predpisy vzťahujúce sa na pravidlá zachovávaní nočného klubu, preto pri rozhodovaní to berme do úvahy. Ďakujem pekne.

É. Hortai: Ďakujem pekne pánovi poslancovi. Vyčerpali sme diskusiu a odznel jeden konkrétny pozmeňujúci návrh od pána poslanca Farkasa. V texte figuruje to, že od štvrtka do nedele od 06.00 hod. do 24.00 hod. v piatok a sobotu a v letných mesiacoch júl, august, denne od 06.00 hod. do 03.00 hod. Myslel si to takto? Ostatné by ostalo všetko v takej forme, kde je aj počas vianočných sviatkov. Dávam hlasovať o tomto pozmeňujúcom návrhu. Jedná sa o VZN, preto je potrebná kvalifikovaná väčšina. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (27)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 9

Nehlasovali: 3

Prítomní: 20

É. Hortai: Tento pozmeňujúci návrh nie je schválený. Teraz budeme hlasovať o návrhu KCR. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (28)

Za návrh: 10

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 5

Nehlasovali: 3

Prítomní: 20

É. Hortai: Ani tento návrh ne je prijatý. Nasledujúce hlasovanie bude o návrhu KRM. Dáma o tom hlasovať.

Hlasovanie číslo (29)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 2

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 4

Prítomní: 20

É. Hortai: I keď je to viac ako polovica, teda 55%, ale nepresiahlo to kvalifikovanú väčšinu. Ďakujem za predloženie materiálu.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Prišli sme k ďalšiemu bodu. Na predloženie poprosím pána prednostu Petra Kovácsa. Plnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne č. 1630/2009 k Návrhom a opatreniam k regulácii dopravy v mestskom parkovacom systéme. Nech sa páči.

### **12. Plnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne č. 1630/2009 k Návrhom a opatreniam k regulácii dopravy v mestskom parkovacom systéme**

P. Kovács: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám Plnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne č. 1630/2009 k Návrhom a opatreniam k regulácii dopravy v mestskom parkovacom systéme. MZ schválilo na zasadnutí MZ dňa 17. decembra 2009 uznesenie, aby boli vybudované dve parkovacie miesta pre sanitky na Pevnostnom rade, respektíve aby ACTIV Parking s.r.o. na vlastné náklady zabezpečila vybudovanie výsuvných valcov v pešej zóne. Okrem toho ešte žiadala spoločnosť, aby preskúmala a predložila návrh na zavedenie možnosti platenia parkovného pomocou mobilného telefónu cez SMS správu (sms parking), zavedenie možnosti parkovania 15 minút zadarmo, respektíve prestavbu systému výsuvných valcov tak, aby boli riaditeľné bez vystúpenia z motorového vozidla, a aby na Valchovnickej ul. bola vybudovaná rovná plocha pri výsuvnom valci, pretože je tam veľký hrbol. Okrem toho ešte MZ dalo za úlohu MsÚ, aby vypracoval návrh na vybudovanie kompletného parkovacieho systému na Ul. Biskupa Királya, na Ul. Eötvösa, na Palatínova ul., respektíve na Špitálskej ul. V tomto materiály sa nachádza práve plnenie týchto uznesení, ako aj vypracovanie týchto úloh. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne, že ste pripravili ten materiál, na ktorom sme sa dohodli, a ktorý sme prerokovali na rade. Som veľmi zvedavý ako budeme teraz hlasovať. Béla Sánta, prihovoril som sa tebe! V poriadku, poprosím predsedov jednotlivých komisií, aby tlmočili názor členov komisií. Keď dobre viem, tak prvá komisia je FK.

L. Gyórfy: Komisia nedoporučila schváliť tento materiál.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. KRM?

Š. Zámbo: Komisia mala pozmeňujúci návrh. Jednak nedoporučuje rozšírenie parkovacej zóny na Palatínovej ul., na Ul. Eötvösa a na Ul. Biskupa Királya. Zároveň však nedoporučuje zavedenie možnosti parkovania na 15 minút zadarmo, ale navrhuje zavedenie 30 minútového parkovania zadarmo. Toto boli základné zmeny.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Rada?

B. Szabó: Na rade sme prešli dosť vážnym hlasovaním. V materiály sa nachádza podrobný rozpis, preto by som nechcel celé prečítať. V piatich bodoch bolo päť hlasovaní. Rada nedoporučila schváliť ani jeden návrh ani v jednom bode.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Prosím hláste sa do diskusie. Praje si ešte niekto sa zahlasovať? Ešte niekto? Prihlásili sa šiesti. Uzatváram prihlasovanie sa do diskusie. Slovo má Kornel Horváth.

K. Horváth: Ďakujem pekne za slovo. Vážení pán primátor, vážení poslaneckí kolegovia, vážení hostia. Tento bod bol už predložený na rokovanie viackrát. Nestačili sme však viacerí zdôrazňovať, že tento parkovací systém nie je dobrý pre mesto, ako ani pre podnikateľov. Medzi týmito bodmi ani ja neviem podporiť ani jeden. Výnimkou je asi vybudovanie dvoch parkovacích miest pre sanitky, ako aj bezplatné parkovanie. Teda ja by som chcel, aby bolo zavedené bezplatné parkovanie na 30 minút, ktoré by bolo sledované tými malými hodinkami. Ale okrem môjho diskusného príspevku by som mal aj pozmeňujúci návrh, alebo návrh na uznesenie, ktoré by som prečítal. MZ ukladá hlavnému kontrolórovi vykonať kontrolu hospodárnosti parkovacieho systému s dôrazom na výdavky mesta Komárno, vyplývajúceho zo zmluvného vzťahu mesta Komárno, MsP a ACTIV Parking s.r.o. Sem ešte doplním, že v roku 2009.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Peter Birkus.

P. Birkus: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Keď sme rokovali o parkovacom systéme ACTIV Parking s.r.o., tak už aj vtedy som bol proti jeho zavedeniu, dokonca som žiadal o zvolanie

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

zasadnutia MZ, alebo som sa aspoň pokúsil zorganizovať jeho zvolanie. Okrem toho by som však chcel upozorniť kolegov na to, že podľa mňa tento parkovací systém mestu nepriniesol žiadne plus. Jedna spoločnosť je zachytená na rozpočet mesta, ktorá vie vlastne fungovať len za pomoci MsP. Nie som si istý, ale 20 alebo 25% príjmov ide do kasy mesta a 75% zase do ich vrecka. Považujem za veľmi divné, že hociktorý poslanecký kolega by schválil hocikaké zvýšenie poplatkov za parkovanie. Práve preto by som mal pozmeňujúci návrh, ale myslím si, že to po právnej stránke nebude vyhovovať, ale aj tak sa to pokúsím prečítať. Všade sa dá hlasovať. Maximálne keď to schválite, keď podporíte môj pozmeňujúci návrh, tak je možné, že nájdeme na to aj správnu formu. Teda, MZ ukladá pre poslancov MZ, primátorovi, prednostovi predložiť čestné prehlásenie, že nie je majiteľom ani on, ani jeho blízke osoby spoločnosti ACTIV Parking s.r.o., a nie je ani riadnym ani tichým spoločníkom. Nemá podpísané žiadne sprostredkovateľské zmluvy so spoločnosťou ACTIV Parking s.r.o., alebo zmluvy lobbying s touto spoločnosťou ani on, ani jeho blízke osoby. Nemá podpísané žiadne zmluvy o budúcich zmluvách, o vstupe do tejto spoločnosti ani on, ani osoby blízke. Po skončení poslaneckej, respektíve primátorskej funkcie. Neuskutočnil žiadne rokovanie so spoločnosťou, ani s majiteľmi ACTIV Parking s.r.o. bez vedomie MZ, ktoré rokovania smerovali na zvýšenie cien v parkovacom systéme mesta Komárno. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: V poriadku Peter. Nie len tvoj návrh, ale aj tvoja diskusia poukazuje na to, že absolútne nevieš, o čom je celý tento parkovací systém. Vojtech Novák má faktickú poznámku.

V. Novák: Tu si volal za právnym riešením. Len toľko, že toho času v deväťdesiatom štvrtom sa MZ pokúsilo uznesením prinútiť poslancov, alebo ich žiadať, aby podali vyhlásenie o tom, že či je členom výboru pre štátnu bezpečnosť, alebo udavač, atď., atď. Neprešlo to ani vtedy. Vynútiť sa to nedá, pretože sa to nedá ani žiadnym uznesením, lebo to zákon nepodporuje. Do 31. marca odovzdávame aj majetkové priznania. Tam by sme mali samozrejme na základe zákona priznať určité veci, ktoré sa menili. Napriek tomu ak začneš takúto iniciatívu a rozdáš to medzi poslancami, tak kto chce to podpíše, a kto nechce tak nie. Napriek tomu, že sa teraz jednalo o úplne inú vec, ja ti navrhujem toto. Ďakujem pekne.

P. Birkus: Ďakujem. Sťahujem svoj návrh na základe získaných informácií.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne, že Vojtech Novák podporil to, čo som povedal. Slovo má Ondrej Gajdáč.

O. Gajdáč: Ďakujem za slovo pán primátor. Nevieť či je ešte jedna téma, o ktorej by sme sa tak často a toľko zanietene bavili, ako je parkovací systém, ktorý povedzme si zdedili od minulého zastupiteľstva, o ktorom mnoho členov minulého zastupiteľstva nevedeli, že to odhlasovali a my sa teraz tým boríme. Laco kýva, že nevedel o tom, hoci to odhlasoval. To nebola vtipná poznámka, to je fakt. Však Laco, a bolo viac takých. No, ale teraz, aby som povedal k veci. Som presvedčený, že našou prvoradou úlohou teraz v tejto situácii by nemalo byť, aby tento parkovací systém bol čo najhospodárnejší pre mesto. Tým som chcel povedať, že tento parkovací systém musí byť samozrejme plusový, ale nemali by sme snažiť o to, aby tieto zisky, výnosy z neho boli čo najvyššie. Myslím si, že našou snahou v súčasnosti by malo byť to, aby tento parkovací systém čo najlepšie slúžil občanom mesta, návštevníkom aj podnikateľom, ktorý v centre mesta majú povedzme obchody, prevádzky, zariadenia, atď. A toto je práve ten bod, že je veľmi ťažké rozhodnúť čo urobiť pre toto, aby to pomohlo troška oživiť toto mesto a pomohlo občanom. Aby bolo tieto parkoviská aj voľné keď ich potrebujú, a aby tí občania do toho centra mesta chodili. Preto si myslím, že v dnešnej dobe zvyšovanie parkovacích taríf a rozšírenie tohto systému by nebolo najvhodnejšie. Takže za toto hlasovať nemôžem. Na druhej strane si myslím, že sms parking je súčasný trend, ktorý by pomôcť mohol. Tak isto to podporím, či už to bude 15 alebo 30 min. parkovanie zdarma. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem. Pán poslanec László Győrfy, nech sa páči.

L. Győrfy: Ďakujem pekne za slovo. Toto bude trvať troška dlhšie. Začal by som. Na internete som si vyhledal zápisnicu z 52. zasadnutia MZ z roku 2007. Bod č. 18, predbežná správa k uzneseniu V Komárne 52/2007. „Győrfy: Spomeniem mesto Viedeň. Doniesol som jednu 10 min. parkovaciu kartu, ktorá je bezplatná. Jedná sa o to, že keď tam niekto niečo chce vybaviť, tak má 10 min zadarmo, lebo ich cieľom je podporovať život mesta a nie to, že keď sa

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

tam dotyčná osoba niekde zastaví, aby tam pribehli policajti a dali papuče. Naším cieľom bolo, aby tu boli voľné parkoviská, aby ľudia vedeli svoje veci vybaviť, aby aj vnútorné mesto žilo, aby sme pomáhali ľuďom. Aby sme sa vedeli zastaviť, vybaviť svoje veci a ísť ďalej. Vo Viedni také existuje, u nás nie." Píšeme rok 2007. Na internete sa nachádza táto zápisnica, ktorú si môžete kľudne pozrieť. Čo sa stalo odvtedy. Veľa nie, len sa situácia troška zhoršila. Je jeden parkovací systém, tak ako si povedal aj ty, ale radšej sa pozrime na výsledok. Momentálna situácia je komu dobrá? Čo sme chceli? Chceli sme to, čo aj pred chvíľou odznelo, aby mesto ožilo. Len jedno číslo. Zhruba tisíc áut bolo vtedy za mesiac a pól. Teraz to už v poslednej dobe nesledujem, ale znamená to to, že je čoraz viac áut. Niečo sa s tým však robiť musí, lebo sa nedá vôbec zastaviť. Dobrý nápad bol, aby sme zaviedli nejaký systém, ktorý navráti život do centra mesta, kde nebude stáť plno áut. Bolo to, aby sa zastavili, vybavili si veci, ktoré musia a aby išli potom preč. Na to sme zaviedli jeden systém, ktorého zmluva je podpísaná, ktorú sme videli, alebo nevideli. Nie je to zaujímavé. Schválili sme VZN, ku ktorým sme vždy povedali, že sú najlepšie, pretože sa nedajú napadnúť a jedine náš parkovací systém je ten, ktorý odolá všetkým právnym sporom. A aký je jeho výsledok? Máme jeden parkovací systém, ale pamätám sa, že komu je dobrý. Pre Activ? Je tu zástupca spoločnosti pre ktorého nie, lebo by chcel z toho vidieť, ale nedostane. Pre mesto to podľa mňa tak isto nie je dobré, lebo má z toho zisk len 25% napriek tomu že sme im my zabezpečili policajtov, autá a ešte neviem čo. Keď si to však vypočítame, tak to nie je dobré na nič. Pre našich obyvateľov je to načo dobré? Podľa mňa pre nič, veď sú rampy. Teda nemôže ísť dovnútra a nemôže zastať. A pre podnikateľov? Pre nich to nie je dvojnásobne dobré, lebo do mesta ani pes nepríde. Keď chce ísť s nejakým tovarom do svojho obchodu, alebo k prenajatému obchodu, tak musí zaplatiť tých 30,- eur a potom môže ísť dovnútra. Vskutku to nie je dobré pre nikoho, ale jedno sme tým dozaista dosiahli. Už ani pes nepríde do tohto mesta! Preto to prežívam takto, lebo sa s tým dennodenne stretávam. Tieto spory sa každodenne odohrávajú predo mnou a možno že aj pre moje potešenie, aby som sa s niečím bavil, ako aj ony. Nie je tu už náčelník MsP, možno že on by na to vedel odpovedať. My sme to vedeli zahrať každý deň a obidvaja si to veľmi užívame. V demokracii, čo vymysleli Gréci existuje taký princíp, že každému nemôže byť dobré, tak nech je dobré aspoň väčšine. Chcem iba vysvetliť to, že to nie je dobré pre väčšinu a ten systém, ktorý je teraz, nie je dobrý pre nikoho. Kto sa postavil za to, aby sme to liberalizovali? Nedá sa to celé prevrátiť, treba to prerobiť normálne. Naozaj sa to nedá zrušiť, lebo ako som povedal, je veľmi veľa áut, ale naše mesto treba nejak oživiť. Nesmie sa dosiahnuť to, aby sme odstránili ľudí. Ja to poviem úprimne. Momentálne vidím ako jeden z najväčších problémov zariadenie na zabránenie odchodu motorového vozidla. Kvôli hospodárskej kríze chceme v tomto meste vyvinúť turistiku, nakoľko veľmi nemáme žiadne hospodárstvo a nemáme žiadne priemyselné parky. Práve preto sme chceli zakladať na turistike. Pripravil som aj prezentáciu, ktorú aj premietnem, ale pred tým by som chcel na to celé ešte naviesť. Na to, aby sme mali v tomto meste dobrú turistiku, tak musíme vytvoriť aj dobrý obraz. Tento obraz vedia vytvoriť len obyvatelia. My sami nie, ale vieme však napomôcť v tom, aby sa obraz mesta vytvoril. A toto závisí len od nás. Po hospodárskej stránke sme naozaj na veľmi v zlej situácii. A s čím sa stretávajú naši obyvatelia, alebo turisti, ktorí zavítajú do nášho mesta? S aroganciou moci. Arogancia moci je to, keď moc schváli zlé zákony, ktoré potom dodrží svojou mocou. Na normálnych miestach stavajú a rekonštruujú mestá tak, že chodníky nebudujú všade, ale len tam, kde ich ľudia vyšliapu, lebo sa snažia prispôbiť ľuďom. Lebo to je trend. Niečo sme dostali napriek tomu, že sme zmluvu neschválili. My sme sa to pokúšali nejak posunúť ďalej, udržať to, ale žiadnu normálnu opravu sme doposiaľ nevykonali. Premýšľal som o tom a sformuloval pre seba, že čo to je. Ale z prezentácie vám bude jasné, že som na to vynaložil niekoľko minút. Uvidíte, že ako to vidím ja, že v čom by sme vedeli napomôcť. A nechcem to celé prevrátiť, chcem len pomôcť. V prvom rade by sme mali zabezpečiť kvalitný chod mesta. Toho času som naznačil, že aj vo Viedni sa to dá prežiť a aj tu to musíme prežiť. Keď vtedy kľudne schválime to, aby sa mohlo pozastaviť bezplatne na desať, alebo pätnásť minút, tak sa to celé nestane. Lebo väčšina ľudí čo robí? Chcel si ísť niekde niečo vybaviť, zastane, vbehne, vybaví si veci a potom odíde. Medzitým však nasadia zariadenie na zabránenie odchodu vozidla. A čo potom? Vráti sa späť a začne kričať tak ako

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

dnes ja, potom čo ma poslala niekde policajtku, ktorú som aj odfotil, ako ju nasadzovala papuču na auto. A práve ona mi povedala, že prečo kričia práve s ňou. A má absolútnu pravdu. Povedala mi, že sme to schválili mi poslanci. To všetko ste schválili vy. A nehovorím to náhodou. Meniť to vieme naozaj len my a teraz je tu na to možnosť. Nie to treba povedať, že to chcem celé prevrátiť, ale musíme schváliť normálne uznesenie. Pán primátor to zvykol dobre komentovať. Uznesenia. Prosím schvalovať uznesenia a meniť ich zrozumiteľnými uzneseniami. Podľa môjho názoru by sme mali na papuče ako také zabudnúť. Sú symbolom arogancie. Naši policajti by nemali klásť zariadenia tieto zariadenia, ale mali by radšej vysvetliť ľuďom prichádzajúcich z obcí, alebo hocí komu, že čo je to rezidentná, abonentná karta a ostatné, ako fungujú a kde a prečo môžu zastaviť. Ľudia to vonkoncom nevedia. Zastavia sa a potom im nasadia toto zariadenie. Druhá vec je tá, že by sa malo naozaj zaviesť to polhodinové bezplatné státie. Tretia vec je tá, že som rozmýšľal nad tým, že ľudia vlastne ani nevedia, že kde sú vlastne platné tie rezidentné karty. Mali by sme sa potom naozaj zamyslieť nad tým, že vlastne čo je to. Budete vidieť, že tí, ktorí si zakúpili túto kartu, aby mohli parkovať, teoreticky zastaviť na tom mieste, tak niekedy ani to nepomôže, uvidíte hneď. Pokúste teraz premýšľať so mnou, že ten, kto tam býva parkuje doobeda, večer, ale aj počas dňa, keď sú otvorené obchody. Aj ony by chceli nejako prežiť. Takže je možné, že vedľa nich môžu zastaviť aj iný, lebo nie je to dobré ani pre mňa, že nikto ku mne do obchodu nepríde. Ďakujem pekne. Pravdepodobne ja som ten, kto je za to, aby do obchodu nikto neprišiel, lebo na okolí nie je také miesto, kde by vedel zaparkovať. Práve preto nie je dobré, že nevie nikde zaparkovať, lebo tým zničíme podnikateľov. Preto je môj návrh toto. Rezidentné parkovacie plochy sú vyhradené výhradne pre rezidentov s časovým obmedzením od 15.00 do 07.00. V Prahe funguje to isté. Pre môjho syna, ktorý tam býva, zabezpečia parkovanie v noci, alebo počas dňa to ponechajú pre iných, aby mesto žilo. Teda počas hlavnej sezóny povedzme od 08.00 hod. rána do neviem 15.00 hod. by sa mohli zastaviť nie len tam bývajúcimi. Lebo tam bývajúcimi odídu do roboty autom, alebo potom čo. Teda cieľ je ten, aby tam vedeli zastať aj iný. Samozrejme tie tri návrhy, ktoré som povedal odovzdám aj písomne a budem žiadať o nich hlasovať. Myslím si, že za všetko zlé nepremyslené budeme musieť platiť. Tí, ktorí sedia tu teraz, tak oni platia za to. Vidíte, že v meste zatvárajú obchody a pomaličky sa vytráca život. Podľa môjho názoru na jeseň neostane ani polovica toho, čo je teraz. Nakoľko by som chcel premietat' svoje vlastné fotky, ktoré nie sú retušované, chcel by som povedať ešte jeden vtíp, aby som troška uvoľnil toto napätie. Manžel je v spoločnej posteli s jednou druhou, keď v tom stúpi do izby manželka. Spýta sa jej manžel? Drahá, komu veríš, mne, alebo svojím vlastným očiam? Pokúste sa veriť vlastným očiam. Dúfam, že sa mi to podarí premietnuť. Podľa mňa je to fantastické. Uvidíte, že prečo. Celé to prostredie v ktorom žijeme, je takéto idylické.

(rozdal papiere a prebehla krátka prezentácia)

T. Bastrnák: Laco, dokončil si svoju prezentáciu?

L. Györfy: Ešte vraz hovorím. Dnes práve policajtku, ktorú ste videla na obrázku povedala, že ona preto dáva tieto technické zariadenia na zabránenie odchodu vozidla (papuče - pozn. prekladateľa), lebo o tom rozhodlo MZ. Vážené zastupiteľstvo. Bol by som rád, keby ste sa nerozhodli takto. Bol by som rád keby ste sa rozhodli tak, že to budú zrozumiteľné rozhodnutia, aby naše mesto znova ožilo, a aby sa život vrátil do nášho mesta. Myslím si, že ten návrh, ktorý som rozdal je sformulovaný po právnej stránke veľmi čestne. Chcel by som, aby ste to podporili. Samozrejme som rátal aj s tým, že mi bude naznačené, že to o právnej stránke nevyhovuje. Po právnej stránke však nebolo dobré ani to, že bez uznesenia MZ bolo podpísaná aj zmluva. Po právnej stránke nebolo viac vecí v poriadku. Myslím si a som presvedčený, že ak to po právnej stránke nevyhovuje, tak je povinnosťou prokuratúry napraviť veci, ktoré nevykonalo MZ správne. Lebo keď nie je niečo v poriadku, tak je to ich povinnosťou danou so zákona napraviť a nie je o čom rozprávať a v tom prípade to mi zmeníme. Toto uznesenie sa dá samozrejme aj vetovať. Blížia sa aj voľby, takže je zaujímavé, že komu je to dobré a komu nie a koľko ľudí chce v tomto meste tieto papuče a koľkých ľudí získame takýmto vetovaním. Naozaj som sa pokúšal absolútne reálne poukázať

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

aká je dnešná situácia a bol by som veľmi rád, keby sme si premysleli celú tú situáciu a ako by sme vedeli v tom napomôcť, lebo treba pomôcť. Teraz som skončil. Ďakujem pekne.

**T. Bastrnák:** Ďakujem pekne. Zsolt Sebő a Vojtech Novák by chceli ešte reagovať. Ale dovoľte mi, aby som pár slovo povedal aj ja. Jediný problém je s týmto a aj poviem, že prečo. Potlesk pre Laciho nebol práve oprávnený, lebo toto expozé urobil práve taký poslanec, ktorý je poslancom približne pätnásť rokov a pomiešal presne také veci, ktoré sú vecami práve tu sediacich občanov. A teraz tým nechcem brániť parkovací systém a nie som ani proti. Ony nesledujú každodenné veci a tie udalosti, ktoré sú na zastupiteľstve. Samozrejme nemôžu vedieť mnoho vecí a práve preto nebolo toto zostavenie korektné, lebo sa tam miešalo viacej vecí. Odznel tu viackrát parkovací systém a verejná obchodná súťaž, čo je vlastne úplne iné, čo nemá vlastne žiaden dopad na to, že ako je uzavreté a kto osadzuje tieto zariadenia na autá a aká je výška za parkovanie. Bolo to povedané len tak, lebo je dobré povedať niečo také, čo nie je pravdivé. To sme si už viackrát vykonžultovali a Lacom a on to veľmi dobre vie. Po druhé. Pravda je tá, že Laco má v tom však úplnú pravdu, že sú také veci v parkovacom systéme, ktoré musíme dozaista zmeniť. To by bolo aj v poriadku, ale nemali by sme to robiť tak, že populistickým spôsobom tam zamiešame aj také veci, ktoré neprospejú tomu, aby bol tento parkovací systém lepší. Totiž, tie vety, ktoré citoval z roku 2007 je príbeh, ktorý povedal on, ktorý odznel presne takto. Ale nespomenul práve tie príbehy, ktoré sú už od dávna. Keď MZ absolútne s dobrým úmyslom schválilo také veci, ktoré musí robiť MÚ ako aj MsP. A robia ich doteraz, nakoľko sú schválené. A týmto nechcem ukazovať na poslancov, lebo to schválilo predchádzajúce zastupiteľstvo a nie to, ktoré tu sedí teraz. A práve preto som hovoril, že nebol oprávnený potlesk pre Laca, lebo bol inkorektný. Takéto obrázky sa dajú hocikedy priniesť od hocikadiaľ. To však neznamená, že je tu všetko v poriadku. Ale vráťme sa k parkovaciemu systému, lebo väčšia časť premietania nebol a práve o tom. Mali by sa presne definovať problémy a tak, ako to veľmi pekne povedal aj Laco, musia sa aj vyriešiť. Nedajú sa vyriešiť také problémy ako tieto zariadenia na zabránenie odjazdu vozidla, pretože od 1. januára 2010 sa zmenil zákon a na území SR sa VZN nemôže prepísať uznesením. Neviem presne od koľkého, ale určite sa tento zákon zmenil a vy to veľmi dobre viete. Práve preto, že bol problém v mestách s parkovacím systémom ministerstvo vnútra vypracovalo zmenu, ktorú veľká koalícia v parlamente aj schválila. Hovorím to preto, že sú také veci, ktoré môžeme a ktoré nie. Najväčší problém pre podnikateľov je ten, že necítia to, že by bol život v podnikaní a pravdepodobne preto by chceli to, hovorím pravdepodobne, možno že to nie je tak, aby mali väčšiu možnosť pohybu. Ale potom sa musíme rozprávať o tomto. Totiž zatiaľ ten návrh, ktorý sem predložil Laco, nie je o tom. Tento návrh je v prvom rade o tomto zariadení. Ale možno že je to v tretej časti, ktorú som si zatiaľ pozorne ešte neprečítal. Chcem tým povedať len toľko, že ak je problém v tom, že je uzavreté centrum, ktoré sa týka aj podnikateľov v centre, tak to je už objektívny problém, tomu verím. Ale hovorím vám to len práve preto, lebo pôvodný návrh MZ bol práve o tomto, že chceme uzatvoriť centrum mesta, lebo tu chodia autá hore dolu. Toto sme chceli. Od obyvateľov mesta sme dostali ohľadom toho viacej sťažností, ale aj kvôli iným veciam. Toto bolo podstatou objednávky. Najväčším problémom tohto parkovacieho systému však bolo to, že sme sa o tom nikdy nerozprávali. Vždy sme to chceli iba zmeniť, ale nikdy sme sa nerozprávali o objektívnych problémoch. Práve preto žiadam každého, kto sa zahlásil do diskusie, či už poslancov tak aj tu prítomných podnikateľov a Laco mal v tom úplnú pravdu, že tým chce pomôcť obyvateľom, že keď si chcú aj ony pomôcť, tak aby konkrétne sformulovali tie problémy, ktoré sú a sformulovali na to aj konkrétne riešenia a nerozprávali o niečom úplne inom. Teda keď ľudia nevedia čo je to abonentná karta, tak by sa možno mali vyložiť nové tabule. Neviem. Riešenie nie je to, že je sprostý ten policajt, lebo si vykonáva svoju prácu. To sme si však už viackrát vyjasnili v tomto zastupiteľstve a znova sa to vynorí. Veľmi to nemám rád, keď je niekto už viac ako desať rokov poslancom a predkladá také veci, ktoré nie sú pravdivé. Už sme si to tu viackrát vyjasnili, že policajti tým neponúkajú žiadne plus služby. Policajti si túto prácu vykonávajú na základe úplne iného zákona. Áno, dodržiavajú to a tým sa do kasy mesta rovno vkladajú tie peniaze a z toho sa nikomu inému nedostane. Miestne pokuty sa v plnej miere vkladajú do kasy mesta. Keď na mieste neuhradí pokutu, tak potom sa to celé presúva zeleným



## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

policajtom. Ony si ho potom predvolajú, ale potom tie peniaze putujú do kasy štátu. Ale tieto peniaze nejdú v žiadnom prípade nejakému podnikateľovi. Práve preto hovorím, aby sme si neplietli veci a príbehy. Myslím si, že Laco mal pravdu v tom, že aj napriek tomu, že aj keď od tohto zastupiteľstva predpokladám dobrý úmysel, doposiaľ sa však túto situáciu nepodarilo zlepšiť. Toto sa stalo pravdepodobne preto, lebo diskusia je zavedená do všelijakých populistických prejavov a vážene zastupiteľstvo potom nerieši tie problémy, ktoré trápia vás poslancov, presnejšie povedané obyvateľov.

L. Győrfy: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam).

T. Bastrnák: Ďakujem pekne, že si ma na to upozornil. Slovo má Zsolt Sebő. A vieš Laco nadarmo sa tešíš sebe, že si ma upozornil. Do frasa! Aspoň raz po nástich rokoch, aspoň raz si prečítaj zákon č. 69, že aké má práva a aké má povinnosti primátor, aké práva a aké povinnosti majú poslanci. Prosím ťa, urob to! Slovo má Zsolt Sebő.

Zs. Sebő: Ja by som chcel reagovať na Laca. Spomenul si tu rozkoš. Je to veľmi skvostný a krásny cit. Ale pokús sa od takéhoto mladého kolegu prijať, aby tieto city v tebe nevyvolal parkovací systém, a potom bude aj pre teba znamenať väčší zážitok. Myslel som na toto. To je jedna vec. Druhá vec je tá, že keď si už toľko fotil tie zariadenia, tak si sa mal pokúsiť fotografovať aj pred Hotelom Európa, kde autá stoja skoro na schodoch. Videl si tam namontované takéto zariadenia na týchto autách? Toľko. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Slovo má Vojtech Novák.

V. Novák: Ďakujem pekne. Chcel by som sa prihovoriť len v krátkosti, nakoľko som sa nezahlásil do diskusie naschvál k expózi a premietaniu Laca. S pánom primátorom by som sa nesúhlasil len v tom, že sme sa to pokúsili zmeniť viackrát. Ale považujem za našu vlastnú chybu, vrátane aj mojej, že sme nevedeli sformulovať žiaden návrh na jej zmenu a ani na zrušenie. To je pravda. Ale je jednoznačné, že sme o tom od roku 2007 polemizovali. A nejedná sa len o mesto Komárno, ale aj o iné mestá. Totiž ústavný súd vzal od nás to zákonom dané plnomocenstvo, aby sme mohli prevádzkovať parkovacie miesta. Po snahe vyhnúť sa rozhodnutiu ústavnému súdu sme sa snažili zaviesť jednou inou spoločnosťou to, čo ústavný súd zamietal, aby sa vyberal poplatok za parkovanie bez príspevku za užívanie verejného priestranstva. Toto viacej miest praktizuje a aj mesto Komárno je medzi nimi. Problém je tu naozaj ten, že aj mesto Komárno zainvestovalo do rekonštrukcie centra mesta. Ale v prvom rade to boli podnikatelia. Preto by som podporil návrh László Győrfyho, aby sme znížili používanie týchto zariadení za zabránenie odchodu motorových vozidiel a mali by sme konečne konať v zmysle zákonom daného plnomocenstva. Žiadal som na to písomnú, alebo slovnú odpoveď a aj som dostal na to. Pán primátor, neviem ktorý zákon vstúpil do účinnosti v roku 2010. Poznám jeden zákon a to Vyhlášku Ministerstva vnútra Slovenskej republiky 9/2009 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cestnej premávke ktorý je o tom, že vodič nesmie stáť, nie to, že má zakázané, nesmie stáť na platenom parkovisku ak vozidlo nemá zaplatený poplatok za parkovisko. Teda to znamená, že v tomto prípade ho môže mestský policajt pokutovať na mieste, keď stojí na mieste, kde je tabuľa zákaz stáť. A je to to, čo citoval aj Laco, že motorové vozidlo stojí na mieste, kde je to zakázané dopravnou značkou. My nie sme za to, aby sa nepokutovalo, ale podľa nás nie je vhodné takéto zaobchádzanie a nasadzovanie takýchto zariadení. Lebo napríklad ak si niekto omylom zakúpi lístok na také miesto, kde nie je tabuľa zákazu stáť, len informatívna, tak v každom prípade sú v meste nasadené tieto zariadenia v obrovskom množstve. Toto nemôžu pochopiť ani obyvatelia mesta a nie to ešte cudzí, ktorí sú z iných miest. Mesto Komárno je známe tým, že je mesto zariadení, ktoré zabraňujú v odchode motorových vozidiel. Ale nie je na to žiadne zákonom dané oprávnenie, totiž nasadenie tohto zariadenia nie je len trest, ale je to aj krátkodobé odcudzenie osobného majetku. Toto je však omnoho vážnejšie niečo, ako keď pokutujú za to, že stál na zakázanom mieste. Povedal som to už raz a poviem to ešte stokrát, lebo si myslím, že by sme mali v tomto prípade preukázať miernejšie počínanie, aj keď to pre mesto Komárno znamená vážnejší zdroj príjmu. A v tomto prípade má môj poslanecký kolega László Győrfy naozaj absolútnu pravdu. Zatiaľ, kým sa MZ nevie dohodnúť na nejakom konsenze, že ako si predstavuje parkovanie, tak nie je isté, že len on vyrieši to, že čo bude v centre. Jednoznačne sme sa dopustili takej istej chyby ako pri Námestí Kossútha, dopustili sme sa to v centre, tak

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

ako aj inde, lebo zvyčajne sme sa nezvykli spýtať na názor obyvateľov, tak ako ani podnikateľov, ktorí fungujú tam. Teda z tejto chyby by sa ešte toto MZ malo veľa poučiť. Dakujem pekne.

T. Bastrnák: MsÚ žiadne takéto návrhy nepodáva a ani sa nepokúša vymyslieť. Len ťa chcem na to upozorniť, lebo odzneli také nepresnosti, ktoré sme si už stokrát vykonzultovali. Viem, že teraz je to dobrá téma, lebo sú tu teraz občania, ale naozaj nechcem. Nie, nie. Ale Evička ti to hneď vysvetlí, lebo ťa nechcem naozaj opravovať. Hovorím to len preto, aby sme štylizovali správne, lebo naozaj je veľmi nepríjemné to, keď sa snažíte klamnými tvrdeniami obalamutiť ľudí. Nech sa páči. Slovo má pani viceprimátorka.

Ď. Hotaj: Na faktickú poznámku sa asi nepatrí reagovať, ale zahlásila som sa faktickou poznámkou na pána László Győrfyho. Zväčša odznelo už to, čo som chcela povedať. Pán primátor povedal, že dôležité by bolo to, že ak doposiaľ fungujúci parkovací systém spôsobuje nejaké problémy v živote občanov, alebo tu pôsobiacich podnikateľov preto, lebo sme tu zaviedli pešiu zónu, aby sme historické centrum ochránili, lebo to bola žiadosť. Toto bola rozhodujúca vec. Potom sme tam zaviedli zóny, aby sme tým prinútili ľudí k efektívnejšiemu využitiu ostatných parkovacích miest, aby sa kvôli vyššiemu parkovnému v centre mesta pokúsili autá čo najviac vymeniť, aby mal možnosť zastaviť sa tam aj niekto. Toto bola nasledujúca žiadosť, ktorá bola potom pripravená tak isto, že sa potom ten pôvodný zámer neuskutočnil. Teda ak chcem pomôcť tu žijúcim obyvateľom, alebo tu pôsobiacim podnikateľom, tak by sme si mali znova premyslieť tieto otázky a popripade nejakým iným spôsobom regulovať. Po prvé. Ten návrh, ktorý tu odznel nevyrieši tieto problémy. Po druhé. Veľmi sa ma to dotklo, čo odznelo a musím povedať, že v tejto forme je to naozaj nezákonné. Lebo nemôžeme schváliť také uznesenie, v ktorom stanovujeme, ako má polícia zasahovať v zákonom daných prípadoch, a to, aby sa k tomu nestaval tak, ako to zákon určuje, ale tak, ako to povieme my. Teda, že v určitých prípadoch môže praktizovať svoje práva a potom v iných nemôže praktizovať. Potom im ešte vymenujeme, že sa to netýka nášho uznesenia a iných našich práv. Vo viacerých veciach súhlasím s pánom JUDr. Novákom, ale v jednom nie kde povedal, že nasadzovanie zariadení na zabránenie odchodu vozidla na platenom parkovisku je nezákonné. Na základe jeho diskusného príspevku sme písomnou formou vyžiadali vysvetlenie. Toto vysvetlenie sme dostali od ORPZ SR – Okresného dopravného inšpektorátu a Ministerstva vnútra SR, ktoré bolo schválené účinnosťou od 01. januára. Naozaj si neviem predstaviť to, že to čo sme už povedali stokrát a písomne rozposlali jednému aj druhému, že to bude znova téma. Keby som to vedela, tak som si mohla priniesť ten materiál a mohli sme ten materiál znova kľudne rozdať, lebo v tom materiály to potvrdili. Pred tým to nebolo protizákonné. Hoci s malým úsmevom pán poslanec László Győrfy povedal, že my sme tvrdili to, že náš parkovací systém v súlade so zákonom. Naozaj na celom Slovensku, teda vo všetkých mestách boli vážne problémy a ja nehovorím to, že praktická časť parkovacieho systému je úplne v poriadku, ale jeho zákonitosť preverovalo viacej ľudí a nenašli tam žiaden nedostatok. V terajšom materiály boli nejaké pochybnosti asi v správnom ponímaní, ale zaniklo to práve v zmysle terajších platných zákonov. Ale navrhujem pánovi JUDr. Novákovi, aby sme si sadli k tomu obidvaja a veľmi rada mu odovzdám tie dokumenty, kde toto figuruje. Ale naozaj by som veľmi pekne chcela požiadať tu prítomných podnikateľov a tak isto aj poslancov, aby sme sa pokúsili predložiť konkrétne návrhy iba v tom prípade, keď si myslíme, že tento systém musíme zmeniť. Ale nezabudnime, ako sa tento materiál zrodil. Zrodil sa tak, že každý rok musí ACTIV Parking informovať MZ, že ako funguje parkovací systém. Na minulom zasadnutí MZ odzneli určité žiadosti, napríklad to, aby boli vybudované rôzne parkovacie miesta, aby sa zaviedol sms parking a bezplatné parkovanie. Na to oni vypracovali materiál, v ktorom uviedli, že v tom prípade, keď táto celá záležitosť bude mať finančné dôsledky, ktoré on musí prevziať, tak za akých podmienok to navrhujeme my. O tomto bol materiál, ktorý predložili. Návrh na uznesenie sa však skladal z dvoch častí. Sú tzv. zásady parkovania, ktoré by menilo zaradenie ulíc do zón a niekde výšku parkovného, respektíve na určitých miestach by zaviedol možnosť parkovania 15 minút zadarmo. Návrh bol takýto a jeho finančný dôsledok sa ACTIV Parking snažil vyriešiť zvýšením parkovného v určitých zónach. Ale ten, kto si to pozorne prečítal mohol

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

skonštatovať, že len prečlenil ulice do druhej zóny a koniec koncov len vo veľmi malej miere zmenil výšku parkovného. Hoci v jednej zóne zvýšili výšku parkovného, ale väčšinu ulíc preložili do druhej zóny, kde vskutku výška parkovného ostala v takej výške, ako bola predtým. Ale ak chceme určité opatrenia, ako napríklad zavedenie sms parkingu, tak ako to bude technicky realizované, alebo ak chceme zavedenie 15 minútového bezplatného parkovania a ako to technicky vyriešiť, aby nemusel platiť parkovné, tak mali by sme sa zamyslieť nad tým, že ako potom zabezpečíme jeho financovanie.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Slovo má László Stubendek.

L. Stubendek: Vážený pán primátor, vážení hostia. Myslím si, že to môžeme všelijako krútiť, ale táto krátka prezentácia veľmi pekne ukázala, čo už je už je určitú dobu v našom meste. Toto mesto žije takto. Toto mesto žije v takomto pute. Ako ste mohli vidieť, bolo to aj napísané. Nechcem premietiť, len by som chcel predložiť niekoľko faktov. Minulý týždeň sme boli na konferencii v Kolárove, keď ma zavolala jedna dotyčná osoba z úradu práce, ktorá mi zavolala preto, že čo má robiť, pretože sa nevie dostať na svoje bydlisko blízko svojej práce, pretože na v tej ulici praskla rúra a je rozbitá celá cesta. Nevie na koho sa má obrátiť, pretože mu nikto nevie v tom pomôcť, ani polícia. Nasledujúci prípad sa stal tak isto niektorý deň, keď hrozilo maloletému dieťaťu vyschnutie kvôli tomu, pretože sa matka nevedela dostať k svojmu autu. Včera, keď som prichádzal na zasadnutie poslaneckého klubu SMK okolo šiestej, tak som spočítal okolo štyroch ľudí v meste, o trochu viac, ako László Győrfy, lebo on ani jedného. Ale je naozaj to, že toto mesto je naozaj vymreté a nie je tu žiaden život. V predchádzajúcom bode sme sa na to snažili nájsť nejaké kompromisné riešenie jedným uznesením, že ako by sme mohli nájsť na to riešenie zábavnými podnikmi. Keďže sa rozprávame o parkovacom systéme, tak by som chcel upozorniť na to, že sú aj dopravné poriadky. Ako vidíme, medzičasom vždy niečo na tom pomenia preto, lebo musia oživiť dopravu ako aj cesty štátu, miest, ako aj celého sveta, aby boli zabezpečené vhodné podmienky pre bezproblémový pohyb obyvateľov a turistov. Toho času som bol prítomný aj ja na verejno-obchodnej súťaži parkovacieho systému, že i keď sme si vtedy mysleli, že to bude dobré, tak teraz musím vyhlásiť, že to nie je dobré. Tento parkovací systém ako je teraz, ako teraz momentálne funguje vidíme, že nie je dobrý. Môže mať o tom niekto iný názor, ale podľa mňa aj táto prezencia dobre poukázala na to, že nie je dobrý tento systém. Mal by som na to konkrétny návrh. Hoci už odznel taký návrh, aby bolo prvých 15 minút bezplatné parkovanie, hoci od môjho kolegu Kornela Horvátha odznelo aj 30 minút tak keď si poriadne premyslíme, tak v niektorých mestách je zabezpečené aj 1 hodinové bezplatné parkovanie. Dokonca aj v Maďarsku, v blízkom meste Tata sú také časti mesta, kde je zabezpečené 2 hodinové bezplatné parkovanie. Preto mám konkrétny návrh na to, aby bolo zabezpečené 1 hodinové bezplatné parkovanie. Keď to prejde, tak to prejde, a ak nie, tak nie. Hovorím to preto takto, lebo by som to chcel predložiť kvôli oživeniu mesta a nechcel som byť populistický. Hovorím to aj preto, aby som zabránil tomu, čo potom na to dozaista poviete. Ďakujem, skvelé. Ďakujem za pomoc. Teda je na to príklad aj v blízkosti, dokonca aj v Komárove. Lebo každý sme príkladom toho, že keď tam zaviedli parkovací systém, tak dokedy fungoval. Parkovanie nič platiť. Práve kvôli tomuto tam chodí toľko ľudí nakupovať. Chcel by som ťa pán primátor požiadať o to, že nakoľko sú tu momentálne prítomní podnikatelia fungujúci v centre mesta, aby si im dal slovo, veď zastupujú jednu vrstvu obyvateľov mesta. Nakoľko sú z viacerých častí, preto ťa prosím, keby si dal slovo dvom, alebo aj trom prítomným. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Laco. Nie vážený pán primátor dáva slovo, ale vážené zastupiteľstvo hlasuje o tom, že kto môže dostať slovo. Preto to hovorím, aby sme formulovali od začiatku presne, lebo problém je ten, že sa nerozprávame o parkovacom systéme, ale odznievajú tu všelijaké obviňovania a nepresnosti absolútne zbytočne. Vojtech Novák a Tamás Hollósy si prajú reagovať na László Stubendeka. Slovo má najprv Vojtech Novák. Nech sa páči.

V. Novák: Ozvať sa chcel aj László Stubendek, ale ja som chcel reagovať na slová pani viceprimátorky. Dúfam, že to nie je urážajúce, že... (prerušený pánom primátorom)

T. Bastrnák: Na reakciu sa nedá reagovať reakciou, tak ako to veľmi pekne povedal aj Peter Birkus ... (prerušený Vojtechom Novákom).

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

V. Novák: Ja som hneď zatlačil gombík. Počul som, že na minulom mimoriadnom zasadnutí MZ odznali rôzne slová. Nechcel by som zájsť do takýchto koľají, ale to však treba povedať, že to čo hore odznie vychádza tak, ako keby ste boli vy práve tí neomylní. Jedná sa o to, že neviem prijať to, že hneď po odznení návrhu je vyhlásené, že je to nezákonné. Ja to jednoducho neviem prijať. Prečítali ste si, že čo napísal Győrfy? V jeho návrhu je presne citované z mestského, respektíve zo zákona obecnej polície. Je to prepísané ... (prerušený pánom primátorom).

T. Bastrnák: Prepáč Vojtech Novák. Vojtech Novák. Pred chvíľou sme sa dohodli, že sa takéto nedá. Nedá sa robiť také, čo robíš teraz ty, reagovať na faktickú poznámku. Pred chvíľou to odznelo aj pri tomto stole a slovo bolo zadúchané aj do Bélu Keszegha. Preto sa nehnevaj, ale aj teba musím prerušiť.

V. Novák: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam).

T. Bastrnák: Nie, nie, nie, nie. Ešte raz. Dá sa to tak, že sa zahlásiš a potom povieš svoje. Ale László povedal už svoje, lebo samozrejme dostal aj slovo. Ešte raz hovorím. Na faktickú poznámku sa nedá reagovať faktickou poznámkou. A už sme sa na tom aj dohodli. Preto to hovorím, že sa netreba znervózňovať, netreba sa obviňovať. Sme tu preto, aby sme vyriešili jeden problém a práve toto je ten tón, ktorý tomu nenapomôže. Evička povedala to, že aj ty si dostal ten list. Myslím si, že aj ty veľmi dobre vieš ako právnik to, že ak sú problémy v ponímaní zákona, tak vie na to odpovedať ten, kto gestom toho zákona. Gestom tohto zákona je práve Ministerstvo vnútra SR. Keď sa vynorili tie otázky, ktoré si prezentoval viackrát aj v médiách, tak sa MsÚ obrátil na gestora, aby sa opýtal, ako sa to má presne ponímať. Gestor nám odpísal, že existuje na to zákon, ktorý poznáš aj ty veľmi dobre, pretože tá odpoveď bola zaslaná aj tebe. Preto nie je dobré, že teraz sa robíš tak, ako keby to celé neexistovalo a ako keby si ty o tom nevedel nič. Môžeme to povedať aj dvadsaťpäťkrát, ale hovorím ešte raz, že to sú dve veci. Na začiatku sme sa o tom rozprávali a Evička na to hneď reagovala a aj vysvetlila. Vojtech, to, o čom sa rozprávaš teraz je celkom iný príbeh. Teraz rozprávaš o návrhu László Győrfyho.

V. Novák: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam). Povedali ste, že ten návrh je nezákonný. Počul to každý.

T. Bastrnák: V poriadku. Ďakujem pene. Prepáčte. Slovo má Imre Andruskó. Jaj prepáčte. Tamás Hollósy má najprv faktickú poznámku.

T. Hollósy: Ďakujem za slovo. Chcel by som reagovať na pána László Stubendeka, že aj ten príklad s Komáromom troška pokrívá. Lebo celkom iná situácia je tam, kde za nimi stojí Nokia, čo znamená má pre kasu mesta obrovský význam, kým mi sme v úplne inej situácii. Takže v krátkosti len toľko. Ďakujem.

T. Bastrnák: Dokončil si Tamás? V poriadku, tak má slovo Imre Andruskó. Nech sa páči.

I. Andruskó: Ďakujem pekne. Pán primátor, vážené dámy a páni! Chcel by som sa pán primátor spýtať na to, že pán László Stubendek mal jeden procedurálny návrh, keď som dobre pochopil, že žiada slovo pre tu prítomných podnikateľov. Ako by to bolo. Slovo by dostali najprv poslanci a potom podnikatelia? V poriadku, ďakujem pekne. Spomenul som to len preto, aby si tu prítomní podnikatelia nemysleli, že kvôli nám nedostanú slovo. Jednou myšlienkou len toľko, i keď neviem tak citovať klasikov ako je László Győrfy som vtedy pár rokov spätne povedal a myslím si to aj teraz, že to nebola čertovská myšlienka. My všetci ako sme tu sedeli sme mali jednu predstavu o tom, aby sa tým rozbehol nejaký obeh. Na včerajšom zasadnutí poslaneckého klubu SMK pán Ing. Dubány dobre skonštatoval to, že ony bývajú na Ul. pohraničnej kde bývajú štyri rodiny a spolu majú osem áut. Sám skonštatoval, že keby nebol tento parkovací systém, tak by tam tých osem áut nechali od rána do rána a na tej trase by nebola jednoducho premávka. Teda z tohto hľadiska bola tá predstava pred tromi či štyrmi rokmi, aby sa pohli tieto zaparkované autá z centra mesta. Tým, že tam niekto zastaví na celý deň, tým nepodporuje a nenapomáha podnikateľom a nikomu. Lebo možno iný by sa chcel v centre zastaviť, ten by vedel napomôcť tomuto celému systému, ale nevie. Tento systém sme za uplynulé štyri roky veľa cibřili. Uznali sme aj to, že počiatočná platba za parkovné bola v hodnote 40,- Sk na niektorých miestach v centre naozaj vysoká. Odvtedy sme túto sumu znížili na 20,- Sk, dokonca keď sa dobre pamätám, tak sme nepripustili

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

zvýšenie cien na základe žiadosti spoločnosti. Dokonca sme povedali aj to, že bude bezplatné parkovanie pri pevnosti, kde sa zmestí viac sto áut a nie je ďaleko od mesta ani na tri minúty. Aj ja prichádzam z gymnázia do centra mesta pešo, kde vybavujem veľmi veľa vecí. Teda keď tam niekto pred pevnosťou zaparkuje, tak sa za tri, radšej päť minút dostane kľudne do centra a vie si všetko vybaviť. Ale musím povedať, že to však neznamená, že tento parkovací systém nemusíme cibriť. Lebo ak naozaj nie je tak dobrý tak povedzme, že ten systém potom radšej zrušme. Aj keď zrušíme tento parkovací systém nie som presvedčený o tom, že by sme tým vedeli vyriešiť tú rotáciu, pohyb v centre mesta. Ale ak si väčšina poslancov myslí to, aby sme to celé zrušili, tak tu neobiehajme ako okolo horúcej kaše, ale povedzme to rovno. Treba preveriť čo obsahuje tá zmluva, či mesto musí hradiť potom nejakú pokutu, lebo neviem ako je presne napísaná a potom túto celú situáciu môžeme uzavrieť. Podobne nepovažujem za diabolské ani to, keď niekto dostane takúto „papuču“. Áno, to je pravda, že by sme to mohli ešte korigovať, že prečo. Ja sa v Bratislava nachádzam dosť často. Aj Gabriel môže potvrdiť, že minule ma niekoľkí kamaráti vyhľadali, aby sme sa troška porozprávali a na desať minút zaparkovali vedľa hradu. Kým vyšli von, tak im vzali auto a museli platiť 10 tis. Sk, aby im auto vrátili. Nehrali sa s tým. Prišli, vyložili auto na nákladné auto. Nedali žiadnu „papuču“, ale hneď auto vzali. Musel som ich vziať von na odstavné parkovisko, čo sa nachádza v Bratislave pri Slovnafte. Teda len cesta tam bola pól hodinová a keď je zápcha, tak potrvá aj hodinu. To znamená, že kým dostane späť svoje auto to potrvá zhruba dve hodiny. Hovorím to len preto, aby sme nehovorili to, že tým, že niekomu dáme „papuču“, tak ho nesmierne ponížime. V poriadku, nie som za, aby sme si presne vyjadrili, že za čo môže dať policajt „papuču“ a za čo nie. Ale osobne si myslím, že keď niekomu dajú takú „papuču“, tak to nie je ešte taký veľký hriech. Zdôrazňujem ešte raz, že vo veľkých mestách len vezmú auto a nenechajú tam žiaden papier o to. Človek sa najprv strašne zľakne a nevie či mu ukradli auto, alebo či mu zobrali. Nenechali mu tam žiaden papier, že čo urobili s jeho autom. Potom sme okolo toho vybavovali veci a prišli na to, že je vyložené v niektorom odstavnom parkovisku. Preto to hovorím, lebo to nepovažujem za taký veľký zločin. Áno, mohli by sme sa zamyslieť nad tým, že policajt by mohol byť uznanlivejší a trocha by tam mohol postáť desať minút ešte pred tým, ako niekomu naloží „papuču“. Ale keď sa stane niečo také, čo pred chvíľou povedal Laco, že keď niekto zastane na dve minúty čo zbadá policajt, tak sa tam hneď hrnie, aby mu dal na kolesá „papuču“, tak to je už špinavosť. Ale ja si myslím, že aj policajt má určitú sebakontrolu, že tam postojí päť, desať minút a keď tam nikto nepríde, tak mu pochopiteľne dá na koleso „papuču“. Podobná situácia je aj s hodinovým bezplatným parkovaním. Už vopred vidí, že keď schválime to, že hodinu môžu bezplatne parkovať, tak sa nájde dozaista taký, ktorý dostane náhodou po hodine a jednej minúte „papuču“ tak znova bude to, že bože za jednu minútu dostal papuču. Lebo aj k tomu, že tam bude niekto parkovať hodinu, bude potrebovať nejaký lístok, lebo nejako bude musieť dokázať, že tam nestojí viac ako hodinu. Teda to znamená, že aj to bude stáť nejaké peniaze, pretože si musí odtiaľ vybrať taký lístok, ktorý bude mať zadarmo. Ale popritom ten systém musí fungovať a niekto ho musí prevádzkovať, aby vedel vydať taký papier, kde bude uvedený dátum príchodu, ktorý si potom uloží za predné sklo a bude slúžiť na to, aby tam vedel hodinu bezplatne parkovať. Ale pýtam sa, keď ubehne hodina a jedna minúta a policajt mu dá na koleso „papuču“, tak ten policajt sa znova dopustí nejakého hriechu, lebo toto chudáka pokutoval za minútu sumou dvetisíc korún? Lebo toto bude potom téma na ďalšie dva mesiace, pretože sa nájdu takí občania, ktorí sa budú sťažovať, že tam zastali a po hodine a jednej minúte ich pokutoval policajt tým, že im dal na koleso „papuču“. Hovorím to kvôli tomu, pretože sú tieto otázky veľmi zložité. Druhá vec. Aj ja som v kontakte s podnikateľmi a mám medzi nimi veľmi veľa známych. Aj ja priznávam to, že tento systém by sme mali cibriť. Ale som presvedčený aj o tom, že terajšia situácia je omnoho komplikovanejšia a zložitejšia. Kvôli hospodárskej kríze je vysoká aj nezamestnanosť, a preto sa ľudia boja konzumovať, a nemíňajú tak peniaze. Osobne si myslím, že tento problém je komplikovanejší a nemyslím si, že hlavným problémom tohto celého by bol parkovací systém. Ale keď je na to nárok, tak to skúsme. Ešte jedna myšlienka. Cez víkend nie je parkovací systém, pretože je bezplatné parkovanie. V sobotu doobeda, keď ľudia teoreticky vtedy nerobia podobným spôsobom tak isto nevidím ľudí v centre mesta.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

Zdôrazňujem, že sa jedná o sobotu doobeda, keď nie je žiaden parkovací systém, teda je bezplatné parkovanie. Ale odznelo tu aj to, že podobná situácia je tak isto večer okolo šiestej a vtedy tak isto nie je žiadne platené parkovanie. Vtedy nie sú otvorené žiadne obchody, ale iba zábavné podniky, ktoré sú tak isto prázdne. Teda vyhlásiť to, že preto nepríde nikto cez deň do mesta, lebo treba platiť parkovné a nevie to inak vyriešiť tak sa pýtam, že večer okolo šiestej, siedmej, alebo deviatej hodiny prečo si nesadne nikto na kávu, alebo na večeru, keď už nie sú žiadne poplatky za parkovanie? Pretože ľudia nemajú peniaze. A peniaze mi nevieme nikomu zabezpečiť, pretože nie sú ani pracovné miesta. Jednoducho zanikajú pracovné miesta. Teda nie parkovací systém je za tým celým, ale je to niečo omnoho hlbšie. Vždy sa tu len osočujeme, že tu nezabezpečíme žiadne pracovné miesta. Ale nezabudnime, že Nokia sem prišla v roku 1998, keď bola tvrdá Mečiarovská éra, keď nedovolili vybudovanie takýchto priemyselných parkov na vidieku. Ale teraz už nebuďme naivní. Je malá pravdepodobnosť toho, že by sem nejaký iný veľký podnikateľ priniesol priemyselný park, veď už jeden je práve v Komárome. Musíme na tom zapracovať a aj napomôcť, ale veľa vecí nezávisí len od nás. Ja nie som proti tomu, aby sme zaviedli to 15, 30 minútové, alebo celkové bezplatné parkovanie. Ale som presvedčený, že nie to spôsobuje hlavný problém, lebo podľa mňa sú to bežné problémy. Zdôrazňujem ešte raz a zamyslime sa nad tým, že v sobotu nie je žiaden poplatok za parkovanie, lebo pôvodne bol na to návrh, aby sme to zrušili. Zrušili sme to. Reč bola aj o tom, aby bola skrátená doba do piatej hodiny večer, nie do šiestej, lebo sa ľudia chodia zabávať a aby nemuseli potom platiť za parkovanie. Toto všetko bolo schválené za uplynulé tri či štyri roky. Preto rozmýšľam takto nahlas, že ako by sme vedeli túto celú situáciu vyriešiť. Ale som presvedčený, že keby sme celkom zrušili tento parkovací systém, tak by bola v centre mesta dopravná zápcha. Tým, že si niekto odstaví auto na päť či šesť hodín, tým nenapomôže obchodníkom. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem. Pán Mgr. Gajdáč. Faktická poznámka.

O. Gajdáč: Ďakujem. Imro, ja len jednu otázku mám. Keď odtiahli tvojím kamarátom v Bratislave auto, či stáli tam kde je zákaz státiť, alebo zastavenia, alebo stáli na parkovisku, kde sa platí a nekúpili si lístok. Lebo to je rozdiel, keď odtiahnu tam, kde je zákaz zastavenia a státiť, a keď odtiahnu tam kde je platené parkovisko a nezaplátil.

T. Bastrnák: Vtedy tak isto odtiahnu. To ti môžem zase potvrdiť ja, ale je to úplne jedno. Pán László Győrfy. Nech sa páči.

L. Győrfy: Ďakujem pekne za slovo. Keď tak dodržujeme náš rokovací poriadok, tak po faktických poznámkach som dal dostať späť slovo, aby som vedel na to reagovať aj ja. To je rokovací poriadok a ja som to aj naznačil. Najprv by som chcel reagovať na svojho kolegu Imre Andruskóa. Som presvedčený, že ľudia sme vyhnaní z mesta dlhoročnou prácou. Práve „papučami“ a aroganciou týchto papučí sme pohnevali ľudí, že pomaly do mesta nechce prísť ani pes. A áno, naozaj je potrebná zmena! Už som to povedal. Keby sme vtedy hneď umožnili to 30 minútové bezplatné parkovanie, tak by mesto prežilo. Hovoríme, že to pravdepodobne teraz na tom nepomení nič. Najprv to skúsme! Urobme túto zmenu, sadnime si k tomu znova o rok a potom uvidíme, čo sa na tom zmenilo a nehovorme to, že podľa mňa y to nefungovalo. Po prvé. Máš stopercentnú pravdu v tom, že sú obrovské hospodárske problémy, ale túto krízu stupňujeme ešte inými nezmislami. Po druhé na pána primátora. Ja som to už viackrát povedal a obrátil sa aj na poslancov, nie na neho, ale na vás a povedal, že to je náš problém. Povedal som aj to, že aj policajt povedal to, že ja za to môžem. Práve preto som sa obrátil na vás a povedal, že je to vo vašich rukách a aby ste to podporili. To, že sa k niečomu vyjadrím a potom nasleduje od pána primátora desať minútový monológ, tak na to som si už zvykol, lebo všetko je vždy vyvrátené a som poslaný niekde. Nevadí mi to. Hovorím vám naďalej a obraciam sa na vás, aby ste podporili tie tri návrhy. Ako prvé sa jedná o „papuču“. Pravdepodobne je to tak dobre sformulované, lebo ako som už povedal, už to bolo prekonzultované aj právnikmi. Prezrelo si to viacej právnikov, ktorí povedali, že je to takto dobré. Neprišiel som sem celkom nepripravený. Ale keby aj tak bolo, tak ako som povedal, bolo by povinnosťou prokuratúry to prekonzultovať a prerobiť, lebo keď sa ony do toho vedia zadrapiť, tak sa do toho aj tak zavesia. Preto sa to pokúste podporiť. Druhá vec je tá, aby tieto papuče nemohli nasadzovať, lebo ju zvyknú zvyčajne nasadzovať na miestach vyhradených

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

pre rezidentov. Žiadal by som vás o to, aby to počas pracovnej doby nebolo rezervované len pre rezidentov. Tretia vec je tá, aby ste sa pokúsili naozaj podporiť tých 30 minút bezplatného parkovania. Keď toto teraz podnikneme, tak pravdepodobne pre mesto urobíme takú obrovskú zmenu, že sa tým možno mesto naozaj oživí život v meste. Povedal som aj to, že pred reštauráciou Aqua zbúrali múr a aj tam je podľa už zastaralé parkovisko. Viem to a aj som povedal, že je odo mňa zlomyseľné, že som ukázal tie autá, ale zároveň som tým prezentoval to, že keď tam môže zastaviť jedno auto, tak tam môžu zastaviť pravdepodobne aj iné. Takže to celé som chcel naviesť na to, že si treba premyslieť, že kde možno zastaviť a kde nie. Okrem toho ešte toľko, že odkedy sú tam iba tie stĺpy, tak v tej ulici ešte čistiace auto neprešlo. Sneh ešte odvtedy ani raz neodhrnul a je ešte veľa maličkosťí, ktoré som tu teraz nechcel dopodrobna rozobrať.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Slovo má Kornel Horváth.

K. Horváth: Ďakujem pekne za slovo. Chcel by som reagovať tak isto na pána Imre Andruskóa. Naozaj si dobre povedal, že tento problém je zložitejší a to, že celé mesto takto vymrelo nezapríčinil iba parkovací systém. Tento systém vie ovplyvňovať jedine len MZ. Ale to už nevie ovplyvňovať, aby vyriešilo nejako túto hospodársku krízu, ako ani výšku nájomných cien, ktorú vyrubujú prenajímatelia na svojich nájomcov. Preto mesto vie postúpiť naozaj iba tento jediný krok, že sa posnaží otvoriť centrum, alebo nejakým spôsobom zmení tento parkovací systém. Ak dobre viem, tak parkovací systém bol zavedený v roku 2007 a vtedy nebola ešte hospodárska kríza. Hospodárska kríza sa prevalila nejako koncom roka 2008 a mal vplyv na rok 2009. Ak dobre viem, tak slovo dostanú teraz podnikatelia a bol by som rád keby sa rozpamätali, aké mali príjmy v rokoch 2007 a 2008. Ako ovplyvňoval parkovací systém ich príjem vtedy a tak možno dostaneme nejaký základ na porovnanie, že zavedenie parkovacieho systému malo aké následky vo výpade ich príjmov. Žiadam to preto, lebo v roku 2006 ešte nebol zavedený parkovací systém a nebola ani hospodárska kríza, ako ani v roku 2007. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Slovo má Attila Petheő.

A. Petheő: Ďakujem pekne za slovo pán primátor. Už som veľmi netrpezlivo čakal, kedy sa môžem ozvať. Je mi veľmi ľúto toho, že tento gombík neviem správnym spôsobom obsluhovať, lebo som sa chcel prihovoriť ešte na začiatku. Preto teraz poviem niekoľko vecí, ktoré som chcel vtedy. Laco veľmi dobre povedal, že všetko závisí od nás, teda od MZ. Takže nastala tá situácia, že aj náš milý primátor a hovorím to teraz naozaj pozitívne sa stavia k tomu ako panna a my sa zase začíname podobať na motýlikov žijúcich v tomto meste poburujúci život čo nie je zlé, i keď na tých kanáloch, kde on perlí, nie sú v našich rukách. Veľmi dôležité je to, aby sme sa chopili tých správnych problémov. Ale ešte pre tým by som chcel povedať, že tak ako aj môj kolega László Stubendek, taj aj ja som bol členom v tej komisii, ktorá schválila ako najlepšieho predkladateľa práve túto neznámu spoločnosť ACTIV Parking, hoci som zápisnicu z tohto rozhodnutia nevidel a ani nepodpísal. Dokonca som bol nútený žiadať na zasadnutí MZ, aby sme mohli nahliadnuť aspoň do zmluvy. Potom sme mali možnosť zasadať v uzavretej veľmi príjemnej atmosfére, kde sme mohli nahliadnuť do tejto zmluvy, čo bohvie akú cestu odvtedy prešla a kde letí tá zmluva. Ale tým by som bol asi populistickejší keby som povedal to, že čo by sa stalo, keby sa sanitka nevedela dostať do ulice a dieťa by zomrelo, tak ako to povedal aj Laco. Toto je jedna z vecí, ktoré treba vyriešiť. To, že tam musí sanitka čakať desať minút ako aj dieťa je desivé. Situácia je tá, že viackrát tu odznelo, že podnikatelia, podnikatelia a je to naozaj zaujímavá stratégia, ale dozaista to bolo len prerieknutie. Tu sa nachádzajú obyvatelia Komárna. S týmito obyvateľmi Komárna si sadla rokovať už skorej niekoľkokrát aj moja skromnosť kde sme sa aj dohodli, že tento parkovací systém nie je dobrý a celý tento parkovací systém by sme mali vyhodiť do koša. Ale ja nie som taký smelý, aby som predložil pred MZ takýto návrh na uznesenie. Ale podstatou toho celého je, že tento systém nie je dobrý. Zničilo to centrum mesta. Myslím si, že práve toto zničili úplne centrum mesta a keď sa nepokúsime nájsť na to nejaké riešenia, tak je možné, že to zničí centrum ešte viac. Nejedná sa o to, že tu chce niekto robiť huncútstva a kľučkovať, ale pokúsme sa nájsť konečne také riešenie, ktoré to nejakým spôsobom napraviť. Veď je to presne tak, ako to povedal aj môj kolega Imre Andruskó, že hospodársky potenciál je v meste

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

nulový. A sú tu aj takí, ktorí zamestnávajú iných, respektíve aj takí, ktorí by si mohli zarobiť nejaké peniaze. Máme ich pripraviť o túto šancu? Radšej by sme mali oživiť centrum mesta. Tak ako to povedala aj pani viceprimátorka Éva Hortai ako aj ja, že by sme mali v centre mesta vytvoriť znova pešiu zónu, ale chcel by som k tomu navrhnúť, že čo by sme mali vytvoriť, aby to celé fungovalo. Teda raz je to parkovisko, potom niečo iné, čo môže byť pre viacerých možno trochu mystické i utopické, ale myslím si, že aj na tie sú riešenia, alebo mohli by byť riešenia. Preto hovorím ešte raz, že by sme si to mali celé premyslieť. Nenavrhnem teraz jeho zrušenie, len žiadam všetkých poslancov, ktorí chcú svojim hlasom vysloviť svoj názor, aby podporili návrh László Győrfyho, respektíve 30 minútové bezplatné parkovanie, i keď primátor nezaujme teraz žiadne stanovisko. Ďakujem pekne za vaše strpenie.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Peter Birkus má faktickú poznámku.

P. Birkus: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Mal by som faktickú poznámku na Attilu. Neviem na čo si mienil výrazom „nočný motýlik“. Keby si konkretizoval, tak by som popripade vedel povedať aj niečo škaredé. Teda, čo je to „nočný motýlik“? Prosím ťa, vysvetli to! Ďakujem pekne. Ja sa na to necítim, aby o mne niekto takéto niečo povedal. Ďakujem za slovo.

T. Bastrnák: Ďakujem. Myslím si, že táto diskusia ukázala všetko. Hneď budeme hlasovať o tom, aby dostali slovo aj tu prítomní občania, ktorí požiadali o slovo, ako aj zástupca ACTIV Parking, ale pred tým by som chcel niečo povedať aj ja pán Attila Petheő a potom by sme o tom hlasovali. Chcel by som každého upozorniť na to, tu reagujem hlavne na teba Attila, že je veľmi pekné, keď si sadneme s ľuďmi a komunikujeme. Aj tu sme presne videli takúto diskusiu. Boli rôzne osočovania, ukazovanie jeden na druhého, odzneli tu veľké slová, ale dostali sme veľmi málo pozmeňujúcich návrhov na to, aby sme tento problém vyriešili. A práve toto je najväčší problém v celom systéme. A na toto som chcel poukázať reagujúc práve na László Győrfyho, a teraz prepáč, ale nechcem tým poučať, iba názor vyslovujem svoj názor, že úlohou poslanca nie je to, aby premietal fotky, ale jeho úlohou by bolo to, že keď pociťuje nejaký problém, tak ho môže kľudne vysloviť a môže predložiť návrh, ktorý v súlade so zákonom napomôže v tejto situácii. Práve preto hovorím, že je situácia, o ktorej rozprával aj Attila Petheő, že bola jedna obchodno-verejná súťaž, ktorej komisia videla, preštudovala a schválila tú zmluvu, a preto nechcem na tú komisiu ani ukazovať. Toto je práve tá situácia, keď sa zvyknem hádať o tom, aby zmluvy neschvaľovali poslanci. Schválili a odhlasovali túto zmluvu, hoci pri vypísaní obchodno-verejnej súťaže mali možnosť na to, aby túto zmluvu s nimi neuzavreli. Ale týmto ich nechcem obviňovať a ani nechcem ukazovať na nikoho. Ja to oznamujem ako fakt. Ale tieto témy sa zakaždým tajuplne objavujú. Ale ani dnes sa nerozprávame o tom, že či je tá zmluva dobrá, alebo zlá, alebo či je výhodná, alebo nie. Nerozprávame sa o tomto. Ohľadom toho bolo zvolané aj mimoriadne zasadnutie MZ a Attila Petheő veľmi pekne povedal, že ja som navrhol, aby sme tento systém zrušili, ale napriek tomu to nebolo schválené. Situácia je taká. Teraz na nikoho neukazujem a nesnažím sa to ani populisticky využiť. Teraz by sme sa mali rozprávať o tom, že sú tu pred nami problémy, ktoré by sme mali vyriešiť v chode parkovacieho systému. Napríklad či vpustiť autá na dlhšiu dobu, alebo či celkom pootvoriť centrum mesta. O tomto rozprával aj László Stubendek, že je to celé zle vyriešené. Tak to urobme! Ale toto sú veci, o ktorých treba rozprávať a nerozprávať krásne prejavy, ukazovať jeden na druhého, lebo tým veci nevyriešime. Práve toto je najväčší problém, že to funguje takto už tri roky a nikto nezbadal, že aj dovtedy bol parkovací systém. Predtým bol parkovací systém omnoho prísnejší, ako je súčasný len s tým rozdielom, že ten nebol nikdy dodržaný. I keď to robili veľmi milí ľudia, nebolo to dodržané práve kvôli tomu, že jednoducho nestíhali prejsť toľko ulíc. Taký je príbeh. Nič iné sa nezmenilo. Ale teraz je taký systém, ktorý vylúčil ľudský faktor. A ešte toľko, že práve na návrh a žiadosť MZ bola o tom diskusia, že aký je príjem. Príjem mesta je inak vyšší ako v tom období, keď to bolo ešte inak. Ale Laco, ako predseda FK by si mal vedieť, že je to tak. Prosím ťa, nespochybňuj to! Chcem to povedať kvôli tomu, aby si nemysleli ľudia, ktorí sedia vedľa teba a poznajú ťa, že ježišmaria, nie je to tak, lebo kývaš hlavou. Je to presne tak! Teda chcem to povedať ako fakt a skutočnosť. A podstatou je práve to, že keď sa tieto systémy tu prítomným to je jedno podnikateľom, alebo občanom nepáčia, tak to celé treba



## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

prediskutovať. Keď to zastupiteľstvo prijme, tak to bude schválené, keď to neprijme, tak to nebude schválené. Taká jednoduchá je situácia. A za to primátor mesta naozaj nemôže, že sú v Slovenskej republike iné zákony ako v Maďarskej republike, kde môže hlasovať aj primátor, ale tu nie. Okrem toho som vždy zvykol povedať o všetkom svoj názor, že čo považujem za dobré a čo nie. Áno László? Ja som sa v tom, takže si myslím, že aj ty by si dozaista chcel reagovať.

L. Győrfy: Len jedno jediné. Odznelo tu niečo také, že by sme sa mali ozvať pri vypísaní verejného obstarávania. Chcel by som vedieť to, že kedy bolo také, keď sa MZ mohlo vyjadriť k niektorému verejnému obstarávaniu.

T. Bastrnák: Ale hovorím ešte raz, že sa nerozprávame o tomto.

L. Győrfy: Ty si povedal to, že sa máme pripomienkovať ešte pred vypísaním verejnej súťaže. Je viem tak, že pred vypísaním verejnej súťaže zo nebolo na zastupiteľstve prerokované.

T. Bastrnák: Nie, presne tak. Ale nerozprával som o tomto. Ja som to povedal len ako príklad, že čo sú tie veci, ktoré zavedú naše rokovania vždy iným smerom. Ako príklad som predložil to, že bolo jedno verejné obstarávanie, ktoré môžeme uznať za dobré aj zlé. Práve tí ľudia zvykli vždy ukazovať, ktorí boli v tej komisii. Na to som im povedal, že nie je potrebné ukazovať na iných, lebo na nich prstom nikto neukazoval, že jaj, ony boli v tej komisii. Povedzme ako obranu na obranu áno, ale ako útok nikdy. Ale toto nie je podstatou verejného obstarávania. Verejné obstarávanie tu funguje tak, že MZ kladie pred nich mantinely. Verejné obstarávanie funguje tak, že to vyhlási odborne spôsobilá osoba, ktorá má na to aj pečiatku, nie primátor, nie poslanci a potom to obstarávanie prebehne. Takýto je celý príbeh. Ale toto radšej nechajme. Vážení poslanci! Koľko prítomných občanov by chcelo niečo k tomu dodať? Dvaja, traja. A koľko minút na to dostanú? Päť minút. Dobré, v poriadku. Teda vážené MZ budeme hlasovať o tom, aby dostali slovo traja občania po päť minút. Prosím, aby hlasovalo vážené zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (30)

Za návrh: 18

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Kto je prvý? Ferenc Vass. Nech sa páči.

F. Vass, podnikateľ: Ďakujeme pekne, že sme dostali slovo pred MZ. Pravda je tá, že už predtým povedal každý všetko, čo som chcel povedať aj ja a preto to viem len opakovať. K diskusným príspevkom, ktoré tu odzneli by som chcel povedať to, že 15 minút ako ani 30 minút ničomu nenapomôže, preto je podľa mňa zbytočné o tom hlasovať, pretože to vôbec nenapomôže podnikateľom pôsobiacim v centre mesta. Pomôže to v tom, že môžeme aspoň podať nejaký papier na daňovom úrade, ale niekde na úrade iný papier, ale za 15 minút ako ani za 30 minút sa nič iné robiť nedá. Nedá sa nakúpiť, ani vypiť jednu kávu. Nič sa nedá za tento čas urobiť. Preto je o tomto zbytočné hlasovať, ale kvôli mne budete samozrejme hlasovať o tom, o čom len chcete. Ale prečítam to, čo som si sem napísal. Vážení mestskí poslanci! Zavedením parkovacieho systému sme dostali taký príslub, že budete monitorovať to, že čo prináša zavedenie tohto plateného parkoviska. Medzičasom sa však centrum mesta vyprázdnilo. Prázdne sú obchody, reštaurácie a kaviarne. Z kvitnúceho mesta Komárno sa zrodilo mesto duchov. Cudzinci sa pýtajú, že čo tu robíte v Komárne. Nikoho nech nemýli to, že tu stoja na parkovisku ešte autá. Keby ste zvýšili parkovné, aj tak by boli autá, pretože vždy budú do mesta prichádzať ľudia vybavujúci svoje veci na mestskom aj na obvodnom úrade, ako aj v blízkosti lekárskeho ambulancií. V jednom si môžete byť úplne istý, že nakupovať do mesta už nechodí skoro nik. Veľkým šťastím mesta je to, že doposiaľ sa vždy našiel taký podnikateľ, ktorý dúfal v to, že sa snažil znova otvoriť prázdnu budovu, ktorú potom onedlho zavrie. Ale teraz už v tomto centre bude čoraz viac prázdnych budov a keď niekto neurobí pre nás niečo, tak táto situácia bude vždy len horšia a horšia. Odkedy sa

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

zaviedol tento parkovací systém, tak jednotný obrat poklesol o 85%. My nechceme všetko zvaľovať na parkovací systém, pretože toto je oveľa viac komplikovaný problém. Stojí za tým hospodárska kríza, úpadok vo vývoji priemyslu v Komárne, nie je skoro žiaden turizmus v našom meste a v poslednej dobe sa zvykom stala aj nákupná horúčka v Maďarsku. Ale ako chceme navyknúť späť našich občanov, aby nakupovali tu u nás v Komárne, keď v Maďarsku môžu stáť pred obchodom zadarmo, kým tu žiadame od nich peniaze, keď chcú niekde zaparkovať. Preto klesá aj sortiment v našich obchodoch, atď. a potom všetko krachuje. Aj my poznáme viac vecí, kvôli ktorým chodia ľudia nakupovať na druhú stranu, a jedným z toho je parkovanie. A toto je už len vo vašich rukách, lebo len vy to viete zmeniť. Tento príbeh je už len o tom, že či zachrátime centrum mesta, alebo chceme vidieť len chatrné budovy, prázdne kaviarne a reštaurácie, alebo sa konečne pokúsime urobiť niečo pre centrum mesta. Náš návrh je ten, aby sme sa pokúsili zabezpečiť každému počas troch či šiestich mesiacov bezplatné parkovanie a ak ani toto nepomôže, tak ďalej pootvoriť centrum. A tu spomenul pán primátor, že v centre mesta je málo miest na parkovanie, ale miesto je ešte v tých uliciach, kde je uzatvorená premávka. Ale vtedy majú uzatvoriť premávku, keď sa ľudia prechádzajú. Teraz sa však nik neprechádza a preto by sme pravdepodobne mali vpustiť aj autá. Ale rozprávať y sme sa mali radšej o tom 1 hodinovom bezplatnom parkovaní. Ďalej žiadame vytvorenie komisie v zastúpení mestom ako aj podnikateľmi, ktorí by monitorovali túto situáciu a podávali by návrhy na vybudovanie a vzkriesenie centra mesta. Vážené MZ by som chcel požiadať o to, aby svojím rozhodnutím podporili záchranu centra mesta, lebo tá podnikateľská garnitúra, ktorá je tu už od začiatkov, alebo kratšiu či dlhšiu dobu sa môže potom zbaliť, lebo musí z centra mesta odísť. Nie je však isté, že sem potom príde niekto lepší, alebo či sem vôbec niekto príde. Ale aj keď sem niekto príde, ten problém tu ostane. Ďakujem veľmi pekne, že ste si ma vypočuli a dúfam, že to nevyšlo tak, že aký veľký ošoh chcú mať z toho podnikateľa, ale všetko je o prežití a centre mesta.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Nasledujúci.

J. Szabó, podnikateľ – FERRO: Vážení páni, vážené dámy, vážený pán primátor! Väčšina z vás ma pozná, ale za to sa ešte predstavím. Volám sa Jozef Szabó a som vlastníkom železiarskeho obchodu na Palatínovej ulici. Preto som dnes prišiel, aby som podporil snahu niektorých tu sediacich poslancov, pretože medzi poslancami ako aj úradníkmi kolujú by som povedal mylné predstavy o tom, v akej situácii je mesto. Vtedy, keď začal celý tento príbeh s pešou zónou, tak si myslím, že reč bola vtedy o tom, lebo to bol výrok pána primátora, že na Palatínovej ulici sú potrebné malé kaviarne, kde si vedia popri prechádzke sadnúť turisti a tým sa vytvorí taký o Komárne taký mediteránny obraz. To, že aká je momentálne situácia, tak vidíme. V tom čase, keď ešte boli turisti, ktorí si prišli prezrieť mesto, tak to boli skôr dôchodcovia zo Segedína, alebo Holandský dôchodcovia z termálneho kúpaliska z Komáromu. Jediné miňanie bolo to, že použili WC v niektorej reštaurácii. To, že parkovací systém, ktorý je v Komárne nie je dobrý konkrétne povedal jeden môj kamarát –poslanec, takže som to nie len tak počul, ale ja som to počul konkrétne od neho. Toto funguje v Nových Zámkoch, funguje to v Budapešti, ale vyzerá to tak, že akí sú občania sprostí. Je to názor jedného poslanca, ale nepoviem, že ktorého. Ten, kto o povedal, to presne vie. Poznamenal by som, že to funguje aj v Nových Zámkoch, kde je takýto istý parkovací systém. Tam je uzatvorené celé centrum, ale popritom je ľahko prístupný z viacerých strán. Všetkým občanom žijúcim v centre Budapešti patrí subjektívne jedno parkovacie miesto, tak ako tu na rezidentných parkovacích miestach si to miesto vedia zakúpiť za 200,- Sk, keď sa dobre pamätám. Vyzerá to tak, že MZ je proti zvyšovaniu poplatku za parkovné. Ale podľa mňa má mesto problém s tým, že má nízky príjem z parkovacieho systému do rozpočtu, tak by si mali preveriť to, že či je dobrý taký parkovací systém, ktorý prevádzkuje vonkajšia spoločnosť s nízkou investíciou, ktorá má z príjmu 75% zisk. Tak isto som počul zo strany úradníkov ako aj poslancov to, že sa preto vyprázdňujú obchody, lebo majitelia týchto nehnuteľností žiadajú nekresťanské peniaze za prenájom a nie je taký človek, ktorý by to vedel vyplatiť. Ja som tiež aj majiteľom, ako aj podnikateľom. Ešte pre hospodárskou krízou som bol nútený vyjsť z centra mesta, ale s mojím sortimentom som nevedel vyžiť v centre mesta a preto som prešiel vedľa salónu Toyota. Áno, naozaj sa ma dotkla kríza, tam tak isto poklesol príjem

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

a preto som bol nútený vrátiť sa do centra mesta, lebo moju nehnuteľnosť som nevedel dať do prenájmu ani za nekresťanské peniaze, ani za žiadne. Jednoducho sa nenašiel žiaden podnikavý duch, ktorý by si to chcel vziať do prenájmu a preto sme sa nevedeli rozprávať ani o tom, že za koľko, ale o ničom. Ale ja som mal možnosť rozhodovania. Buď prepustím dvoch ľudí, alebo sa znova vrátim a pokúsime sa prevádzkovať aspoň jednu časť obchodu. Kludne môžem skonštatovať, že s takým istým sortimentom tu viem dosiahnuť len štvrtinu, alebo pätinu zisku v centre, ako vonku vedľa salónu Toyota, kde sa môžu ľudia kludne zaparkovať pred mojím obchodom. Ale v tomto nie je vinníkom iba hospodárska kríza a parkovací systém. Mal by som však ešte jednu poznámku na pána Andruskóa. Spomenul to, že s akými vysokými nákladmi je spojená táto prevádzka. Ale nie je spojená so žiadnymi nákladmi. Pani viceprimátorka tu mala ešte takú poznámku, že niekto musí znášať pokles príjmu ACTIV Parking.

É. Hortaj: Ja som také nepovedala.

J. Szabó, podnikateľ – FERRO: Tak som to pravdepodobne zle pochopil. Ale na to by som sa chcel spýtať, že garantuje niekto príjmy podnikateľom? Ďakujem. Len toľko som chcel.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Tretí je Imro Knirs. Nech sa páči.

I. Knirs, podnikateľ - Viking Pub: Dobrý deň. Volám sa Imrich Knirs. Som podnikateľ. Mám pohostinný podnik a myslím si, že ma tu viacerí poznajú. Mal by som len taký názor k tomu celému, že nemáme už čas na to, aby sme čakali. Nemáme čas čakať ešte jedno zastupiteľstvo, znova sa prosíkať poslancom, potom znova bude nejaká komisia a popritom ubehnú roky a ľudia od nás odchádzajú. Jednoducho neviem vyžiť a nevieme si udržať tých ľudí, ktorí pracujú od nás. Chcel by som k tomu povedať ešte toľko, že my sme nežiadali ani jedného tu sediaceho človeka, aby bol poslancom. V poriadku, že k nám vhadzovali svoje papiere a že nás oslovili cez médiá, ale potom nech nás zastupujú. Za to by som sa každému veľmi pekne poďakoval. Druhá vec je tá, že sa veľmi čudujeme na tom a sme úplne pohoršení z toho, že ako sa tu poslanci osočujú medzi sebou a útočia jeden na druhého. Takto sa zvykli u nás správať ľudia po polnoci, keď sú už opití. Ďakujem, len toľko. Ale čakáme to, aby ste niečo robili preto, aby ste tu sedeli. Ďakujeme pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Teraz by sme mali hlasovať o tom, že či má dostať slovo zástupca spoločnosti ACTIV Parking, lebo aj on je prítomný. Prosím, aby hlasovalo MZ. Tak isto by to mal byť päť minútový diskusný príspevok.

Hlasovanie číslo (31)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 2

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Nech sa páči.

T. Ferenczi: Dobrý večer. Ďakujem pekne za slovo. Je veľmi ťažké reagovať na to po toľkých reakciách. V tom celom je najťažšie vyvrátenie tých dezinformácií. Najťažšie dezinformácie by som chcel vyvrátiť však len jednou vetou. Najviac ma prekvapila tá informácia, že sa sanitka nevedela dostať do centra mesta a malé dieťa skoro zomrelo. V tom prípade by som chcel vziať za zodpovednosť vedenie spoločnosti, ktorá prevádzkuje sanitky, pretože ACTIV Parking na vlastnú iniciatívu zabezpečilo vstupné karty pre vstup do zón pre všetky bezpečnostné orgány, hasičov a všetkých sanitiek, aby mali voľne zabezpečený vstup do centra mesta. Teda v tom prípade keď sa táto karta nenachádza v sanitke, alebo im mestská polícia nezabezpečí vstup do centra spustením stĺpu riadeným sms, tak v tom prípade treba chybu hľadať niekde inde. Je veľmi ťažké reagovať aj na to, že sme „mesto papučí“ vzhľadom na to, že denne nasadzujeme tieto zariadenia spolu zhruba na dvadsať áut spoločne vo všetkých zónach, čo zodpovedá zhruba asi osemsto autám, osemsto parkovacím miestam, z čoho zhruba asi len polovica dodržiava platobnú disciplínu. Ale to by bolo najlepšie, keby ste sa za týmto pozreli aj vy. Teda platobná disciplína sa týka zhruba osemsto áut, teda z tých

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

ostávajúcich štyristo áut je zhruba tých dvadsať, ktoré vieme takpovediac pokutovať, alebo kontrolovať. Všetky tieto pokuty potom smerujú do kasy mesta. Od pána Kovácsa, alebo Horvátha tu odznela žiadosť na kontrolu, ktorá sa týka príjmov z tohto parkovacieho systému. Potom zo stany pána Győrfyho odznelo to, že autá a ostatné. Chcel by som k tomu dodať toľko, že ohľadom toho nie sú žiadne výdavky, teda ani výdavky ohľadom pohonných látok, ako aj ľudí, pretože na základe zmluvy to všetko zabezpečuje ACTIV Parking. Teda mesto týmito výdavkami nezaťažujeme. Teda vybudovanie tohto systému a ani jeho údržba sa mesta netýka a každý jeden cent a euro, ktorí rezidenti uhradia prechádza na účet mesta. To, že aká je presná výška zisku z tohto si myslím, že si to môže kľudne v účtovníctve mesta pozrieť. Vzhľadom na to, že je mesto rozpoložením takéto špecifické, teda že sa teraz už všetky obchody ako aj úrady nachádzajú v centre mesta, ako už aj väčšina lekárov pôsobí v centre mesta, popritom ešte aj približne tristo, štyristo či päťsto úradníkov, zamestnancov, pracujúcich nablízku a obyvateľov bývajúcich v centre mesta. Práve preto je to centrum tak preplnené. Ale pýtam sa, že ak zrušíme tento parkovací systém, alebo zavedieme bezplatné parkovanie, tak potom som zvedavý, ako sa tí ostatní ľudia dostanú do vašich obchodov. Ja chápem, že vám poklesol príjem vo vašich obchodoch, že nie je taký obrat ako kedysi, ktorého príčinou môže byť aj zavedenie plateného parkoviska, ale podľa mňa za tým stojí skôr nákupná horúčka v Maďarsku ako aj hospodárska kríza. Aj my sme urobili pár fotografií večer, cez víkend v centre kde je vidieť, že je centrum stále prázdne. Ale tieto fotky by som nechcel teraz prezentovať. To čo sa týka 15, 30 minútového bezplatného parkovania, alebo 1,3 hodinového bezplatného parkovania je naozaj veľmi ťažké na to reagovať. 15 minút sme navrhovali my, čo však obchodom určite nepomôže, nakoľko ten čas by napomohol skôr na vybavenie nejakých vecí na úradoch. V tom prípade keď tam dáme 30 minút, 1 alebo 2 hodiny, tak som úplne presvedčený, že platobná disciplína by celkom poklesla vzhľadom na to, že koľko áut sú schopní naši zamestnanci v spolupráci s mestskými policajtními prekontrolovať. Som úplne presvedčený, že by maximálne poklesla platobná disciplína. Nedosiahli by sme ani 50%, nakoľko na tých kotúčových hodinách by nastavili taký čas, aký chcú. Teda asi 5% z toho by bolo takých, ktorí by poctivo zapísali to, že kedy presne zastali a dokedy môžu bezplatne parkovať. Ale v spojitosti s týmto tu bolo viacej dezinformácií. To čo sa týka týchto „papučí“, respektíve jeho zrušenia, tak na to už bol príklad, pretože určitý čas nebolo možné takýmto spôsobom kontrolovať, alebo pokutovať ďakujúc opravnému právnomu prostriedku ... (prerušený primátorom).

**T. Bastrnák:** Prepáčte, ale päť minút už uplynulo. Nechajme rozprávať ešte mladého pána, alebo už stačilo?

**T. Ferenczi:** Ešte jednu poslednú vetu.

**T. Bastrnák:** Dobre, v poriadku. Tak posledná veta.

**T. Ferenczi:** Ďakujem pekne. Keď nebola ešte možnosť využitia tohto zariadenia, tak platobná disciplína bola vtedy nižšia o takých 50-60% ako teraz, čo sa môže kľudne vypočítať, že aký pokles znamenal v príjmoch mesta.

**T. Bastrnák:** Ďakujem pekne. Odzneli tri pozmeňujúce návrhy. Myslím si, že prvý bol návrh Kornela Horvátha a potom mal László Győrfy dva návrhy. Laco, dobre hovorím? Áno, teda najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu Kornela Horvátha, László Győrfyho a potom o návrhu László Stubendeka. Potom budeme hlasovať o tzv. zásadách a potom po rade o jednotlivých návrhoch na uznesenie. V poriadku? Teda najprv Kornel Horváth. Chcel by dať za úlohu hlavnému kontrolórovi tak ako to odznelo s tým, že aké výdavky tam boli. Odznela na to aj odpoveď, ale nech hlasuje o tom zastupiteľstvo. Prečítam návrh. Mestské zastupiteľstvo v Komárne ukladá hlavnému kontrolórovi vykonať kontrolu hospodárnosti parkovacieho systému v roku 2009 s dôrazom na výdavky mesta Komárno vyplývajúce zo zmluvného vzťahu mesta Komárno, mestskej polície a ACTIV Parking s.r.o.. Prosím hlasujte vážené dámy a páni.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

Hlasovanie číslo (32)

Za návrh: 15  
Proti návrhu: 0  
Zdržal sa: 4  
Nehlasovali: 1  
Prítomní: 20

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci je návrh pána László Győrfyho. Laco prosím ťa sleduj, či to poviem dobre. Pokúsím sa to prečítať. Znenie pozmeňujúceho návrhu je nasledovné. Rezidentné, ale komu to dávaš za úlohu, alebo kde to zapracuješ? V poriadku, teda zásady §5 bod č. 7, parkovné. Rezidentné parkovacie plochy sú vyhradené výhradne pre rezidenta s časovým obmedzením od 15.00 do 07.00. V poriadku, počul to každý. Teda bod č. 7 §5 by sa zmenil takto. Rezidentné parkovacie plochy sú vyhradené výhradne pre rezidenta s časovým obmedzením od 15.00 do 07.00. V poriadku Laco, teda to by bol jeden nový bod. V poriadku, teda budeme hlasovať o tom. Kto je za to, aby na rezidentných parkovacích miestach mohlo parkovať len rezidenti, nikto iný a to len poobede v čase 15.00 do rána 07.00 hod. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (33)

Za návrh: 10  
Proti návrhu: 1  
Zdržal sa: 6  
Nehlasovali: 3  
Prítomní: 20

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Mestské zastupiteľstvo v Komárne ukladá náčelníkovi mestskej polície v Komárne za A/ v súlade s § 2 a s § 16a zákona SNR č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov použiť technický prostriedok na zabránenie odjazdu motorového vozidla výlučne ak, a) motorové vozidlo stojí na mieste, kde je to zakázané dopravnou značkou alebo všeobecnou úpravou cestnej premávky a vodič vozidla sa v blízkosti nezdržiava. Za B/ motorové vozidlo stojí na vyhradenom parkovisku v zmysle zásad parkovania motorových vozidiel v meste Komárno a na vyhradenom parkovisku pre vodičov ťažko zdravotne postihnutých, za C/ týmto uznesením nie sú obmedzené oprávnenia mestskej polície vyplývajúcich z § 3 f ods. 1a 2 zákona o obecnej polícii, t.j. prejednávanie v blokovom konaní priestupy proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky. Bod 1. z dopravnej značky zákaz zastavenia, zákaz stáť, zákaz vjazdu, zákaz odbočovania, zákaz otáčania, prikázaný smer jazdy, prikázaný smer obchádzania, vyhradené parkovisko, obytná zóna, pešia zóna, školská zóna, zóna s dopravným obmedzením a parkovisko, bod 2., zo všeobecnej úpravy cestnej premávky, ktorou sa zakazuje zastavenie, stáť a vjazd vozidiel. Myslím si, že tento materiál je aj rozdáný. Ale prepáčte, ja som to aj tak radšej prečítal. Kto je za to?

Hlasovanie číslo (34)

Za návrh: 15  
Proti návrhu: 1  
Zdržal sa: 3  
Nehlasovali: 1  
Prítomní: 20

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší je návrh pána poslanca Stubendeka. Mestské zastupiteľstvo schvaľuje možnosť parkovania 1 hod. zadarmo. Kto je za to?

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

Hlasovanie číslo (35)

Za návrh: 8

Proti návrhu: 3

Zdržal sa: 5

Nehlasovali: 4

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Teraz budeme sledovať materiál. Prepáčte, prosím sledujte Fero, lebo možnože ťa to bude zaujímať! Čo je tretie? Tak ťa prosím, aby si to napísal. Teda kto je za to? Laco, prosím ťa, čo je vlastne tvoj návrh? ... (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam), aby sme hlasovali o tom zvlášť. Dobre, tak potom vtedy povedz, že žiadaš o tom hlasovať zvlášť. Nech sa páči Kornel.

K. Horváth: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam).

T. Bastrnák: To je v poriadku.

K. Horváth: Iná zmena v tom nebude. Teda v samotnom dodatku už nebude žiadna iná zmena. Zvyšovanie cien, nebudú ... (prerušený primátorom).

T. Bastrnák: Ale milý Kornel! Teším sa tomu, že vy to podporujete, ale to nie je návrh. Návrh je ten, čo povedal Laco, a že to potom vyzdvihne zvlášť hlasovaním. Laco prosím ťa, spomeň tých to bezplatné parkovanie prvých 30 minút. V poriadku? Teraz však začneme sledovať ten materiál, ktorí pripravili. Jednotlivé komisie ako aj MZ poverilo na poslednom zasadnutí MZ ACTIV Parking, aby niečo pripravilo. Niečo pripravil ACTIV Parking a vyjadrili sa k tomu aj jednotlivé komisie. Takže teraz budeme hlasovať o materiály ACTIV Parking, o doplnených materiáloch komisií a o pozmeňujúcom návrhu rady. Prosím vás sledujte! Najprv budeme hlasovať o pozmeňujúcom návrhu rady, ako o poslednom pozmeňujúcom návrhu, lebo rada neschválila ani jeden návrh. Presne tak. Schválilo samotné uznesenie, avšak v zásadách nechcelo žiadnu zmenu. Teraz prejdeme všetkými zásadami, ktoré boli pripravené. Prosím vás sledujte, lebo je to veľmi komplikované hlasovanie. Prvé hlasovanie bude o návrhu ACTIV Parking doplnené návrhom KRM. Je to na 31-32 strane. Prosím vás prejdite tam a potom pôjdeme odzadu. Zväčša poviem všetko, že o čo sa tu jedná, ale prosím vás sledujte. Je tu návrh, ktorý podal ACTIV Parking a v ktorom navrhuje zmenu určitých zón. Ale tým, že sa menia zóny sa menia samozrejme aj poplatky. Na viacerých miestach bude lacnejší. Teda kde to nebolo dostatočne využité tak tam sa zlacní a tam, kde to bolo frekventovanejšie, tak tam sa o niečo zdraží. Tento materiál je o tomto a nachádza sa na 31-32 strane. Ale prosím vás aj tak sledujte, lebo potom nebudete vedieť o čom to bolo. Potom o mesiac povieme, že ste nevedeli, o čom sme hlasovali. Teda v tomto návrhu je už na žiadosť KRM zapracovaných tých 15 minút bezplatného parkovania. Dobre hovorím? Ale to som už pred chvíľou povedal, ak ste dobre sledovali. ACTIV Parking naznačil, že v tomto materiály sa nachádzajú zvyšovania, ako aj zmeny v zónach. Ale to si tam viete presne prečítať, pretože je to tam zvýraznené zelenou farbou. Vidíte to tam? Oranžovým je tam vyznačený návrh KRM, v ktorom je zapracované to 30 minútové bezplatné parkovanie a iné ostalo. Dobre hovorím? Teda najprv by sme mali hlasovať o tomto návrhu. Tu by si chcel dať hlasovať Laco o tých 30 minútach? Teda najprv budeme hlasovať o zásadách, v ktorom László Győrfy zvlášť zdôrazní zvlášť hlasovaním návrh KRM, a to tých prvých 30 minút bezplatného parkovania. Kto je za tento návrh? Vážení poslanci, prosím vás hlasujte! On navrhuje len to. Len tých 30 minút. Kto je za to?

Hlasovanie číslo (36)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 2

Prítomní: 20

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý, tých prvých 30 minút. Teraz budeme hlasovať o celom. Schválili sme bezplatné parkovanie prvých 30 minút. Teraz kto je za to, aby boli tieto zóny zmenené spolu hodnotami? Nech sa páči! Kto je za to?

Hlasovanie číslo (37)

Za návrh: 2

Proti návrhu: 6

Zdržal sa: 11

Nehlasovali: 1

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Nasledujúci návrh je na 26-27. strane. Prosím vás prejdite tam a prezrite si to. Je to návrh ACTIV Parking, ale tam sú ulice stanovené inak. Je tam zeleným návrh ACTIV Parking a červeným, alebo bordovým, ktoré navrhol kto? Aha, MZ. Je to Návrh v zmysle bodu e/ uznesenia 1630/2009 k Návrhu opatreniam k regulácii parkovacieho systému. Teda je to návrh MZ plus návrh ACTIV Parking. Kto je za tento návrh? Nech sa páči, prosím hlasujte!

Hlasovanie číslo (38)

Za návrh: 1

Proti návrhu: 6

Zdržal sa: 12

Nehlasovali: 1

Prítomní: 20

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Prepáčte, ale veľmi dobre viete, že všetky sú iné návrhy, preto musíme prejsť každým. Dobre? Teda posledný je na 22. a 23. strane. Aspoň si myslím, že toto je posledný. Je to návrh ACTIV Parking doplnený o pozmeňujúci návrh rady, ktorý tu nevidím. Aha, tu nie je žiadna zmena, takže hlasovať o tomto nemusíme. Dobre hovorím? Lebo ja to vidím tak, že rada nič neschválila. Béla? V poriadku, teda tento návrh už nie je platný a hlasovať o ďalšom návrhu ACTIV Parking je už zbytočné, pretože to ani vtedy neprešlo. Dobre viem? V poriadku, tak už teraz môžeme hlasovať o návrhu na uznesenie. Tento návrh si musím pohľadať ešte aj ja. Teda pozmeňujúci návrh rady je na strane č. 7, ale o tom hlasovať nemusíme. Potom je na strane č. 5. Dobre hovorím Béla? Pomôž mi! Prosím vás sledujte, ako znie návrh na uznesenie zo strany č. 5! Pozrite si! Za A/ konštatuje, za B/ schvaľuje Dodatok č. 3 tak, ako to bolo schválené. Zatiaľ prešla len jedna zmena, a to tých prvých 30 minút bezplatného parkovania, nič iné. Dobre? Prosím vás sledujte! Za C/ schvaľuje zmenu uznesenia. Za D/ ukladá Mestskému úradu. Môžem dať o tomto hlasovať Béla? V poriadku, ale v bode A/ je tam ešte tých 15 minút, to je pravda. V poriadku, tak toľkoto. Teda posledné hlasovanie bude o návrhu na uznesenie na strane č. 5. Béla Sánta prosím ťa povedz presne, o čom to je!

B. Sánta: V poriadku. MZ malo jedno schválené uznesenie č. 1630/2010, v ktorom žiadal od ACTIV Parking a MsÚ, aby pripravili rôzne veci. Na základe tohto v 1. bode návrhu je konštatované, že ACTIV Parking v zmysle toho, čo MZ žiadalo predložil tieto návrhy. Okrem toho ešte žiadalo, aby boli predložené návrhy boli riešené komplexne v plnom rozsahu. V bode B/ schvaľuje Dodatok č.3 k Zásadám parkovania motorových vozidiel na vyhradenom priestore v meste Komárno s tými zmenami, ktoré teraz schválilo MZ... (prerušený primátorom).

T. Bastrnák: Teda z jednou zmenou a to je tých 30 minút.

B. Sánta: Áno, z jednou zmenou, s tými 30 minútami. Bod č. 3 je zase o tom, že schvaľuje tie body pôvodného uznesenia, ktoré boli zapracované v návrhu ACTIV Parking a ktoré aj odovzdal. Jedná sa nie o vytvorenie nie dvoch, ale troch parkovacích miest pre sanitky a ďalších parkovacích miest pre rezidentov. Druhá vec bola tá, aby sa pešie zóny mohli uzatvoriť nie len regulačnými stĺpmi, ale aj veľkými ozdobnými kvetináčmi. V nasledujúcom

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

bode sa jedná o zavedenie sms parkingu tým spôsobom, aby sa prestavba systému výsuvných valcov realizovala tak, aby boli riaditeľné bez vystúpenia z motorového vozidla. V bode č. 3 ukladá Mestskému úradu zabezpečiť stanovisko ORPZ. Tu sa jedná o to, že aby bolo možné tieto zmeny realizovať je potrebné ešte predtým vyžiadať stanovisko ORPZ SR–Okresného dopravného inšpektorátu, lebo len po ich súhlase je možné tieto tri parkovacie miesta vybudovať, atď., atď. Bod č. 4 je, že žiada ACTIV Parking zabezpečiť realizáciu vytvorenia parkovacích miest, zabezpečiť reguláciu dopravy v pešej zóne. Toto je už súčasťou úloh. Za D/ ukladá MsÚ v Komárne zabezpečiť vypracovanie a podpísanie zmluvy.

T. Bastrnák: V poriadku. Teda nakoniec sa zdá, že zo strany MZ je to pozitívna vec. Druhá otázka je však tá, že či to bude potom tá zmluva podpísaná, alebo nie. A nie z našej strany. V poriadku? OK? Jaj, prepáčte. Pán viceprimátor by sa chcel ešte na niečo spýtať, aby bol tento príbeh zrozumiteľný.

B. Szabó: Áno. Dúfam, že každému je jasné, že o čom je reč. Ja som to žiadal aj na zasadnutí komisie ako aj na zasadnutí rady. Ale tento materiál sa zo strany ACTIV Parking nedostal napriek tomu, že tam malo byť uvedené, že z čoho budú financované tieto úlohy, pretože sa tu jedná sa tu o viac mil. Sk. Hovorí to ešte v Sk, lebo si to viete asi lepšie premyslieť. Žiadosť bola tá, aby sa možný príjem premietol do troch alternatív a to z hľadiska využiteľnosti. Teda nízkej, strednej a vysokej. Tento materiál tu nie je a preto neviem o tom hlasovať pozitívne. Ak ostatní vedia, tak nech sa páči! Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Praje si niečo k tomu povedať zástupca ACTIV Parking? Môže dostať slovo? Chcete dostať na túto otázku odpoveď, alebo to nechajme? Áno, tak nech sa páči. Prosím do mikrofónu, aby sme to vedeli nahráť.

T. Ferenczi: Ďakujem pekne. Tento celý materiál veľmi súvisel vo veľkej miere s sms parkingom, teda s 15 minútovým bezplatným parkovaním, ako aj s prestávaním iných častí a investovaním. Vzhľadom na to, že medzičasom bolo menené z 15 minútového bezplatného parkovania na 30 minútové, na čo nie je vlastne vypravovaná žiadna štúdia, že v akej miere by zasahovala do využívania, rešpektovania a disciplíny parkovacieho systému. Vyplyvajú z toho sa veľmi ťažko odhaduje, že čo by sa stalo, alebo čo sa stane keď sa to zavedie. V spojitosti s sms parkingom prebieha rokovanie s viacerými spoločnosťami ohľadom vstupných investícií, mesačných výdavkov, ako aj s jeho neskorším prevádzkovaním. Vyplyvajú z toho, to tam ešte nemôžeme dať ani ako alternatívu, lebo aj investície sú vysoké. Keď sa preskupia peniaze v zónach, tak to bude stáť ACTIV Parking. V spojitosti s týmto nebudú zaťažovať mesto žiadne výdavky. Už prebieha rokovanie s francúzskymi dodávateľmi v spojitosti s prestavbou výsuvných stĺpov. Teda neviem dať na to ešte žiadnu alternatívu a nechcem si udrieť ani na brucho a povedať nejakú sumu. Ako poslednú vetu by som chcela dodať ešte toľko, že nie preto je potrebné zdražovanie, alebo zlacnenie jednotlivých zón, tak ako bolo predložené premenenie zón, lebo my budeme do toho investovať a chceli by sme to, aby sme z toho potom niečo dostali späť, ale preto, aby regulácia dopravy fungovala vhodným spôsobom. Tam, kde teraz stoja autá a je preplnené, tak aby prešli do iných zón, kde je lacnejšie parkovanie. Do týchto zón ich budeme vedieť vytlačiť len vtedy, keď zvýšime ceny na takú hodnotu, ktorú už neakceptujú a radšej sa zastavia na takom parkovisku, kde je parkovanie lacnejšie, alebo sa zastavia na tom parkovisku, ktoré je päťsto metrov od mesta, disponuje s päťsto parkovacími miestami, a ktoré mesto na predchádzajúcom zasadnutí MZ schválilo ako bezplatné parkovisko. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Všetko odznelo pro a kontra. Vážení poslanci! Mali by sme hlasovať ešte o návrhu na uznesenie na 15. strane. Prosím, aby hlasovalo vážene zastupiteľstvo.

Hlasovanie číslo (39)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 4

Prítomní: 20



**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Dohodli sme sa na tom, že za týmto bodom bude prestávka. Nemyslel som si, že sa to pretiahne takto dlho. Koľko má byť prestávka? Pätnásť minút? V poriadku, teda to znamená, že sa stretne o pól. Ale žiadam vás, aby ste prišli presne. Imro? V poriadku, teda pól siedmej.

(krátka prestávka)

T. Bastrnák: Keď je nás už dosť, tak by sme pokračovali. Vážené zastupiteľstvo ak dovolíte, tak by sme pokračovali. Na predloženie ďalšieho bodu programu by som poprosil pána prednostu Petra Kovácsa. Žiadosť Spoločenstva vlastníkov bytov na ulici Pávia 29 v Komárne o vytvorenie parkovacích plôch v priestore obytného domu na ulici Pávia 29. Nech sa páči.

**13. Žiadosť Spoločenstva vlastníkov bytov na ulici Pávia 29 v Komárne o vytvorenie parkovacích plôch v priestore obytného domu na ulici Pávia 29**

P. Kovács: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám žiadosť Spoločenstva vlastníkov bytov na ulici Pávia 29 v Komárne o vytvorenie parkovacích plôch v priestore obytného domu na ulici Pávia 29. Bola podaná žiadosť Spoločenstva vlastníkov bytov na Ul. pávia 29, Komárno o vytvorenie nových parkovacích plôch v priestore Ul. Pávia na tom pozemku, kde nie sú žiadne detské ihriská a nič iné, teda nie je využité na nič, aby tam mesto vybudovalo veľké parkovisko. To čo žiadajú sa nachádza v Konceptcii parkovania mesta Komárno, kde táto koncepcia ráta s osemnástimi parkovacími miestami. Toto uznesenie bolo vypracované v súlade s Konceptciou parkovania mesta Komárno a v závislosti od finančných možností a schváleného rozpočtu Mesta Komárno. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Komisia KRM? Pán predseda.

Š. Zámbo: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je na viacerých miestach úplný písomný záznam)..., že by sme doporučili schváliť vytvorenie parkovacích miest, lebo veľmi dobre vieme, že sú potrebné. Ale mali by sme si uvedomiť, že v meste sú miesta s omnoho horšími podmienkami, kde sa dá parkovať ešte horšie. Aj na zasadnutí komisie odznelo, že by sme si to mali komplexne celé premyslieť a keby bola možnosť na to, aby sme našli nejakú lacnejšiu možnosť parkovania, tak by sme to mali zrealizovať tu a ešte na veľa miestach. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Rada? Pán viceprimátor.

B. Szabó: Rada doporučila schváliť návrh KRM, ktorý by vyriešil problémy v závislosti od finančnej situácie a v rámci jestvujúcej koncepcie parkovania. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu. Za A/ konštatuje, za B/ ukladá.

Hlasovanie číslo (40)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 16

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší bod predložím ja. Návrh na zvolenie prísediacich pre Okresný súd v Komárne.

**14. Návrh na zvolenie prísediacich pre Okresný súd v Komárne**

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

T. Bastrnák: Zloženie je veľmi podobné ako bolo aj doposiaľ. Tento zoznam bol prerokovaný aj s okresným súdom a s týmito ľuďmi sú spokojný. Katarína Dubányová komunikovala s týmito ľuďmi, či to prijmú. Myslím si, že sú len dve malé zmeny, ale aj to komunikované. Viem k tomu dodať len toľko. Otváram diskusiu. Myslím si, že rada to doporučila prijať.

B. Szabó: Rada doporučila schváliť tento návrh.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (41)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Na predloženie ďalšieho bodu programu poprosím tak isto pána prednostu Petra Kovácsa. Stanovy Európskeho zoskupenia územnej spolupráce PONS DANUBII s ručením obmedzeným. Nech sa páči.

### **15. Stanovy Európskeho zoskupenia územnej spolupráce PONS DANUBII s ručením obmedzeným**

P. Kovács: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám žiadosť Stanovy Európskeho zoskupenia územnej spolupráce (EZÚS) PONS DANUBII s ručením obmedzeným. Dňa 21. mája 2009 MZ uznesením schválilo prihlásenie sa Mesta Komárno za člena Európskeho zoskupenia územnej spolupráce PONS DANUBII s ručením obmedzeným so sídlom v Komárne s tým, že bola stanovená aj výška členského príspevku. Zároveň schválili aj stanovy, jako aj tzv. dohodu. Pracovná skupina zložená z odborníkov členských miest prepracovala Stanovy Európskeho zoskupenia územnej spolupráce PONS DANUBII s ručením obmedzeným a upresnila určité veci podľa pripomienok jednotlivých členov EZÚS. Preto boli tieto stanovy predložené ešte raz na schválenie. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Komisia pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu? Pán predseda.

L. Stubendek: Komisia doporučuje schváliť tento návrh.

T. Bastrnák: Ďakujem. Rada?

B. Szabó: Rada to doporučuje schváliť.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím, aby MZ hlasovalo v bode A/B/ a C o návrhu na uznesenie, tak ako je to pred vami.

Hlasovanie číslo (42)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Na predloženie ďalšieho bodu programu by som tak isto poprosil pána prednostu Petra Kovácsa. Správa o výsledku kontroly prostriedkov EÚ poskytnutých prijímateľom pomoci v rámci SOP - Ľudské zdroje v Meste Komárno. Nech sa páči.

## **ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

### **16. Správa o výsledku kontroly prostriedkov EÚ poskytnutých prijímateľom pomoci v rámci SOP - Ľudské zdroje v Meste Komárno**

P. Kovács: Ďakujem pekne pán primátor. Vážené zastupiteľstvo predkladám Správa o výsledku kontroly prostriedkov EÚ poskytnutých prijímateľom pomoci v rámci SOP - Ľudské zdroje v Meste Komárno. Mesto Komárno realizovalo v období od 23. 09. 2005 do 31. 08. 2008 projekt „Komplexnou inšpiráciou na strednú školu“, ktorého hlavným cieľom bolo poskytnúť štipendijný príspevok rodičom žiakov zúčastnených v štipendijnom programe v počte 29, resp. 53, aby mesto týmto projektom motivovalo žiakov a zapísali sa na stredné školy. Na druhej strane mali ešte plus hodiny, aby vedeli toho viacej, aby boli lepší a mohli ísť na strednú školu. Najvyšší kontrolný úrad SR v mesiaci november 2009 vykonal kontrolu prostriedkov EÚ poskytnutých prijímateľom pomoci v rámci SOP – Ľudské zdroje v Meste Komárno a skonštatoval, že tento projekt bol realizovaný v súlade s platnou zmluvou a pri realizácii nedošlo k významným chybám, ktoré by ovplyvnili naplnenie cieľov projektu. Ale samozrejme tam, kde robia ľudia sa môžu vyskytnúť aj chyby. Také bolo napríklad aj to, že dohody o vykonaní práce neboli uzatvorené najneskôr v deň pred začatím práce. Ďalej bolo zistené, že štipendia cez pokladňu v niektorých prípadoch neboli vyplácané načas. To však nebola chyba mesta, pretože peniaze boli v kase mesta, len rodičia si ich prišli prevziať neskoro. Bolo aj to, že bolo citované neaktuálne znenie zákona o verejnom obstarávaní počas vykonávania prieskumu trhu pri nákupe školiaceho materiálu v hodnote 41 391 tis. Sk (slovníky, príručky pravopisu a pod.) pre zúčastnených žiakov, bolo vypísané verejné obstarávanie napriek tomu, že sa nemuselo a v troch prípadoch boli odovzdané monitorovacie správy s omeškaním. Teda nič extra sa nestalo a MsÚ skonštatoval, že projekt bol dobrý a prebehol s súladom so zmluvou. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Rada?

B. Szabó: Rada to doporučuje schváliť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie, o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (43)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Prepáčte, ale pán prednosta musí teraz odísť, preto by som poprosil pána Ing. Sánta Bélu, aby si sadol na jeho miesto, veď onedlho bude predkladať návrhy on. Na predloženie ďalšieho bodu programu by som poprosil pána Tibora Pappa. Žiadosti a návrhy vo finančných veciach. Nech sa páči.

### **17. Žiadosti a návrhy vo finančných veciach**

#### TE 2275 - Návrh rozpočtu Domova dôchodcov Komárno na roky 2010 - 2012

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2275, návrh rozpočtu Domova Dôchodcov na roky 2010-2012. Domov Dôchodcov naznačil, že nemajú započítanú valorizáciu v celkovej výške 5 460 eur. Ale toto doporučujeme na schválenie na nasledujúcom zasadnutí MZ preto, lebo teraz už musíme vychádzať z čísiel pôvodného rozpočtu. Tam bude zmena aj kvôli zmene štátneho rozpočtu a preto navrhujeme schváliť pôvodný.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. FK?

L. Győrfy: FK doporučila schváliť tento materiál s tým, že sme evidovali to, že sú určité problémy a na základe tohto vidím, že tento problémy bude vyriešený v návrhu na zmenu. Takto to vieme samozrejme podporovať.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Rada?

B. Szabó: Rada navrhuje schváliť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (44)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

*TE 2276 - Návrh rozpočtu Mestského kultúrneho strediska Komárno na roky 2010 - 2012*

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2276, návrh rozpočtu Mestského kultúrneho strediska Komárno na roky 2010 – 2012.

T. Bastrnák: FK?

L. Győrfy: FK doporučila schváliť tento materiál.

T. Bastrnák: Rada?

B. Szabó: Rada tak isto navrhuje schváliť tento materiál.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasujte o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (45)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 4

Prítomní: 18

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší.

*TE 2277 - Návrh rozpočtu COMORRA SERVIS na roky 2010 - 2012*

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2277. Návrh rozpočtu COMORRA SERVIS na roky 2010-2012.

T. Bastrnák: Ďakujem. FK?

L. Győrfy: FK to nedoporučila schváliť, nakoľko sa vynorili problémy po konzultovaní s pánom riaditeľom. Preto to v tejto zostave komisia nedoporučuje schváliť.

T. Bastrnák: Jaj, pardon. Prepáčte. Pán Mgr. Gajdáč ešte predtým chcel ešte ako druhý bod niečo ešte za MsKS. Preto storno, ale ešte sa k tomu vrátíme. V poriadku? Pán Mgr. Gajdáč. To čo zastupiteľstvo schválilo, ten bod. Nech sa páči pán poslanec.

*Pod bod programu zaradený na základe individuálnej požiadavky pána poslanca Mgr. Ondreja Gajdáča*

O. Gajdáč: Ďakujem za slovo pán primátor. Prosím vás, asi ste všetci obdržali Zmluvu o periodickom nájme športových objektov čo dal vyjadrenie Klub vodného póla. Ja by som troška chcel túto širšie túto tému a budem sa snažiť byť naozaj veľmi stručný. Uzavretie zmlúv, ktoré sme sa uzniesli, že COMORRA SE RVIS musí uzavrieť zmluvy s prenajímateľmi, teda športovými klubmi, je v poriadku. Problémy vznikli potom s výškami prenájmov. Každý športový klub keď zoberiem má svoje špecifiká. Niektoré športové kluby využívajú mestské zariadenia, niektoré nevyužívajú mestské zariadenia, niektoré sú v telocvičniach škôl, atď. Výšky prenájmov sú rôzne. Menšie telocvične sú možno 2,-eur/hod, niektoré 7,-eur/hod. Športová hala je asi okolo 15-17,-eur/hod, prenájom krytej plavárne je 24,80 eur/hod, teda

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

zhruba 25,- eur, čo je vysoko najvyššia hodinová sadzba. A týka sa to hlavne dvoch klubov plávania a vodnopólového klubu. Kluby v podstate rozpočty robili v novembri a takéto doteraz nebolo, pretože tie prenájmy boli zadarmo a ani do svojich rozpočtov toto nezahrnuli. Možno toto bola chyba, možno to podcenili a to mi je teraz ťažko riešiť. Riaditeľ COMORRA SERVISu je tlačný do toho, aby minimalizoval dotáciu, ktorú COMORRA SERVIS musí dostať od mesta na to, aby vedel fungovať. Tým pádom on musí samozrejme niekde tieto peniaze vyrobiť. Buď je to na verejnosti, čo je problematické, pretože verejnosť tie zariadenia, ktoré spravuje COMORRA SERVIS využíva veľmi málo, ale sú to športové kluby hlavne, pretože toto sú športové zariadenia a sú určené hlavne pre využívanie športovými klubmi. Uvediem konkrétny príklad. Vodnopólový klub, to čo máte pred sebou, to sú reálne čísla. Vodnopólový klub dostáva od mesta dotáciu 10 400 eur na tento kalendárny rok. Celkový jeho rozpočet je, keď hovorím v korunách veľmi slušne tak nad 1 mil. Sk, ostatné príjmy má príspevím rodičov, sponzorov, alebo si zarobí niekde inde, ale náklady na činnosť sú skutočne vysoké, pretože je to klub s celoslovenskou pôsobnosťou. Súťaže sú od Bratislavy po Košice a hráme aj niekoľko maďarských súťaží, ktoré samozrejme z toho športového hľadiska sú veľmi dôležité, pretože predsa len sa tam máme čo učiť v Maďarsku. Pokiaľ by vodnopólový klub mal zaplatiť takú výšku, ako je navrhovaná COMORRA SERVISom, bolo by to skutočne jednoznačne likvidačné. Toto si dovoľím tvrdiť, že by to bolo aj prípade klubov plávania. Ja by som chcel poukázať na to, že aká situácia môže vzniknúť. Ak zotrva COMORRA SERVIS, alebo MZ, alebo mesto Komárno na týchto podmienkach, je veľmi pravdepodobné, že dva kluby plávania aj vodnopólový klub zanikne, pretože jednoducho to neuvládzu. Alebo budú chodiť do telocviční a úroveň tak klesne, že to nebude mať ani význam robiť. V tom prípade, ale by vznikla situácia taká, že krytá plaváreň by vlastne nebola využívaná a preto by nebolo opodstatnené ani prevádzkovanie krytej plavárne. Čiže mesto Komárno by nemalo už ani krytú plaváreň. Je to naozaj v tomto momente otázka bytia alebo nebytia. Ja mám návrh, ktorý by bol síce dosť ťažko, ale znesiteľný. My sme za to, aby tie kluby, ktoré využívajú krytú plaváreň platili do výšky 10% tej dotácie, ktorú od mesta dostanú. Bolo my naznačené, že to neprejde. 15% je už naozaj taká suma, ktorá je znesiteľná tak na hrane. Bolo by to riešenie na tento kalendárny rok a potom oň musíme zvažovať, ako sa k tejto problematike vrátiť. Treba zvážiť to, že fungovanie takých klubov ako je vodné plávanie a vodné pólo je naozaj náročnejšie ako čokoľvek iné, pretože aj prevádzka krytej plavárne je náročnejšia, ako prevádzka telocvične, alebo haly. Môj návrh na uznesenie je nasledovné. MZ ukladá riaditeľovi COMORRA SERVIS uzatvoriť zmluvy s jednotlivými športovými klubmi, klubmi plávania a vodného póla tak, aby finančná čiastka za prenájom krytej plavárne na jeden kalendárny rok nepresiahla čiastku 15% dotácie, ktorú jednotlivé kluby obdržali s účelového fondu z rozpočtu mesta Komárno na telesnú kultúru a šport. V prípade klubu vodného póla by to bolo 1500 eur, a v prípade klubov plávania by to bolo 450 eur na tento rok, čo by sa dalo ešte zniesť. Ja teraz nechcem postaviť nikoho pred nič, ale povedal som aké možnosti by potom tieto kluby by mali. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. László Győrfy. Potom buď taký dobrý a dones tvoj návrh. Ďakujem pekne. Nech sa páči pán poslanec.

L. Győrfy: Ďakujem pekne za slovo. Len toľko, že plávanie a jeho prevádzkovanie stojí veľmi veľa peňazí a to hlavne v tej plavárni, kde je taká izolácia a kde sú také podmienky. Myslím si, že pred niekoľkými rokmi, keď sme skúmali energetickú náročnosť tak sme prišli na to, že plávanie je jedno z najdrahších, aspoň z hľadiska financovania športových inštitúcií. Pánovi riaditeľovi by som vedel oponovať v tom, že už minulý rok mu bolo dané za úlohu, že musí uzavrieť zmluvu s tými klubmi, ktoré to majú v prenájme. To je fakt. Minulý rok sme zvýšili športový fond skoro o dvojnásobok a vtedy sme povedali, že to zvyšujeme preto, aby jednotlivé športové kluby vedeli vyplatiť nájomné a aby vedeli potom naďalej prežiť. Žiaľ neviem, prečo sa to nestalo a je to vlastne zodpovednosť pána riaditeľa. Nechcel by som však veľmi hlboko zachádzať do toho, že čo môže zastupiteľstvo nariadiť pánovi riaditeľovi a čo nie. Veď máme inštitúciu, ktorá má riaditeľa. Pravdepodobne by sme sa mohli zamyslieť nad tým, že či je toto financovanie športov dobré a či by sme si nemali premyslieť celé to financovanie, že by to bolo inak a akým spôsobom budeme vedieť prevádzkovať všetky naše

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

inštitúcie a všetky športové kluby. Toto bola asi jedna vec, kvôli ktorej FK nevedela podporiť schválenie rozpočtu, lebo sa tam objavili aj tieto otázky a nemali sme v tom celkom jasno. Reč bude o tom aj v ďalšom bode, kde budeme vidieť, ako to celé bude. Na zasadnutí bol prítomný aj pán riaditeľ kde povedal, že má problém s prevádzkovaním inštitúcií, kde musí vyplatiť aj energie. Vieme veľmi dobre, že aj koniec minulého roka bol taký, aký bol. Nie je to ľahké, ale energie musíme platiť. Pravdepodobne by sme sa mohli vrátiť k tomu pôvodnému návrhu, že ako sa môže využiť tá suma, o ktorú bol športový fond zvýšený a za akú reálnu sumu by sa mohla táto inštitúcia dať do prenájmu. Je možné, že by si to pán riaditeľ musel ešte raz celé prepočítať, ale ja si myslím, že by nebolo šťastné počas roka prepísať tie úlohy, ktoré dalo MZ riaditeľovi. Podľa mňa by sme mali nájsť iné riešenie na to, ako udržíme pri živote pólo, čo by som samozrejme chcel aj ja. A urobím všetko preto, ale len v rámci primeraných hraníc. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč: Ďakujem pekne. Ja by som chcel len na Laciho reagovať v tom, že hovorí, že nevieme ako by sme, ako budeme vedieť udržať šport a stojí veľa peňazí, atď. Naozaj šport stojí veľa peňazí a v dnešnej dobe sa nedá robiť bez peňazí. Na druhej strane by som chcel a myslím si, že drvivá väčšina z nás si uvedomuje, že aký šport je fenomén. Nič iné na svete nevie dať po prvé do pohybu také masu ako šport, keď pozeráme teraz olympiádu, alebo pozeráme nejaké majstrovstvá sveta. To hovorím teraz o širokej, absolútne širokej verejnosti celého sveta a povedal by som, že ten druhý aspekt je zdravotný. Myslím si, že nemusím o tom pred toľkými lekármi hovoriť, že pohyb je na koľko dôležitý. Ani o tom nemusím hovoriť, že nakoľko je dôležité to, aby naše deti športovali miesto toho, aby sedeli za počítačmi, čo tiež treba, ale troška v menšej miere myslím si, alebo aby trávili čas v tých podnikoch, ktoré majú otvorené do rána do tretej. Čiže z tohto pohľadu ozaj si myslím, že väčšina z nás si to uvedomuje, preto ten šport takú podporu tu má a verím, že bude mať. Nehovorím, že v tomto meste šport dostáva najväčšiu podporu z celej republiky, asi nie. Myslím si, že by sa mohlo podporiť aj viac. Okrem toho, ak si uvedomíme to, že Komárno má aké tradície v športe, hovorím teraz o športe všeobecne, koľko majstrov Európy, majstrov sveta, olympijských medailistov a víťazov vyšlo z Komárna, tak naozaj na to môžeme byť veľmi hrdý a jedna medaila z majstrovstiev sveta, či z olympiády urobí stokrát väčšie meno nášmu mestu, ako povedal by som mnoho iných vecí. Takže všetky tieto aspekty ja si myslím, že by sme mali mať vždy na zreteli, keď budeme rozhodovať o týchto veciach. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Pán viceprimátor. Nech sa páči.

B. Szabó: Ďakujem za slovo. S tým čo pred chvíľou povedal László Győrfy jednak viem súhlasiť, ale momentálne sme v takej situácii, mám na mysli to, že sme už schválili športový fond, je na to uznesenie a v bode rôzne budeme ešte rokovať o druhej časti, teda o tých športových kluboch, ktoré nespĺnili určité podmienky voči mestu v zmysle platného VZN. Teraz sú už tieto nedostatky doplnené a nevidím na to žiaden dôvod, že by sme mali tento športový fond rozdeliť iným spôsobom. Kvôli tomu v utorok zasadala aj komisia školstva, kultúry, športu a mládeže. Zdôrazňujem, ešte raz, že o tomto materiály budeme rokovať v bode rôzne. Rozprávali sme sa práve o týchto troch kluboch, že ako by sme vedeli vyriešiť tento problém. Hoci to riešenie, ktoré je v návrhu nie je práve to najlepšie, ale ja to vidím tak, že tento rok to už nevieme vyriešiť len týmto kompromisným spôsobom. Alebo potom môže nastať to čo aj odznelo, že môže nastať likvidácia klubov sčasti, alebo celkovo, alebo potom môže hľadať na to nejaké iné riešenie. Ale tieto výdavky, ktoré sa ako energie vynoria v krytej plavárni sa objavia aj vtedy, keď tam tieto kluby nebudú, pretože krytá plaváreň je otvorená aj pre verejnosť. Preto je tento návrh pre mňa prijateľný. Mám len jednu jedinú otázku, že tá 15% miera v návrhu či je takto dobrá, alebo nie. Keď to však veľmi zvýšime tak pôjdeme pomaly tým smerom, že tým pomerom 10,20,30% znemožníme fungovanie klubov. Mali by sme sa teraz rozhodnúť o tom a podľa mňa to ešte v tomto roku vyriešime. A to, čo spomenul pred chvíľou László Győrfy však bude už povinnosťou ďalšieho zastupiteľstva, že keď si vôbec premyslí financovanie mestských športových klubov, tak akým spôsobom a v akej forme to vyrieši. Ďakujem.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Dvoma vetami by som chcel k tomu niečo dodať. Naozaj si myslím, že ten návrh, ktorý predložil pán poslanec Gajdáč je korektný. Má len jednu jedinú chybu, že to nie je systematický návrh, lebo vyrieši len jednu vec. Dozista sú v takejto situácii viacerí a keď to schváli MZ tak ešte raz hovorím, že sa k tomu budeme musieť ešte vrátiť. Preto by som chcel požiadať pána riaditeľa, lebo inú možnosť nemám, aby sa pokúsil v spolupráci s klubmi vypracovať korektný návrh na to, že čo je tá možnosť, keď sa ajkozy najedia a aj kapusta ostane. Bolo by to preto, aby to aj COMORRA SERVIS vedela prežiť, veď podstatou tohto systému je to, aby bolo toto financovanie priehľadnejšie. Aby ste videli to, že kto koľko dostane a koľko presne dáme. A Laco nie teraz, ale pri inom našom diskutovaní veľmi korektne povedal, že problém nie je v tom, že musíme dať, lebo dáme veľmi radi, ale aby sme sa snažili tak zostaviť rozpočet, aby sa z toho dalo dať, len aby sme videli, že koľko presne. Lebo ešte dávno, dávno v čase MPCR bolo vždy povedané, že na šport sme minuli 16-20 mil., teda že sme toho neminuli veľmi veľa a popritom sa všetky naše inštitúcie kazili. Práve preto by sme teraz chceli vidieť, že čo sme na to vyplatili. Veď sa blíži aj volebné obdobie a aj vážení poslanci vedia povedať, že dáme na to takú, alebo onakú priamu dotáciu, ale cez COMORRA SERVIS a Viator sme dali ešte priamo 6-7 mil. Bolo by dobré, keby sme už naliali do pohára konečne čistú vodu. Vážené dámy a páni. Myslím si, že všetko odznelo a nakoľko máme len tento jediný poslanecský návrh, tak by som ho prečítal ešte raz, aby ste vedeli o čom je a o čom budete hlasovať. MZ ukladá riaditeľovi COMORRA SERVIS uzatvárať zmluvy s jednotlivými športovými klubmi tak, aby finančná čiastka za prenájom krytej plavárne na jeden kalendárny rok nepresiahla čiastku 15% dotácie, ktorú jednotlivé kluby obdržali z účelového fondu z rozpočtu mesta Komárno na telesnú kultúru a šport. V poriadku?

B. Szabó: Nie je tam napísané pre koho.

O. Gajdáč: Je to pre Klub vodného póla Komárno, Plavecký oddiel Komko Komárno a Delta klub Komárno.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Buď taký dobrý, ešte raz ťa prosím napíš to, aby sme to vedeli. Ale najprv hlasujeme, lebo je to kvázi formálne. Prosím?

I. Andruskó: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je na viacerých miestach úplný písomný záznam). Ale keď počas toho zmeníme pravidlá, tak nikdy nevedno, čo sa stane. Žiadal by som, aby to prerokovala FK.

T. Bastrnák: Myslím si, že všetko odznelo a každý vie o tom rozhodnúť. Iný návrh nebol. Ale pán magister, potom to prosím ťa doplň pán poslanec.

Hlasovanie číslo (46)

Za návrh: 9

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 7

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem. Návrh je prijatý. Ďalší. Teraz ideme na 4. bod, čo bol samozrejme 3. Ostatné sa potom takto samozrejme prečisľujú. Nech sa páči Tibor Papp. Materiál č. 2277.

TE 2277 - Návrh rozpočtu COMORRA SERVIS na roky 2010 - 2012

T. Papp: Chcel by som predložiť návrh rozpočtu COMORRA SERVIS na roky 2010-2012 na základe uznesenia a rozsiahleho rozpisu.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. FK?

L. Györfy: FK nemala schvaľujúci návrh.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Rada?

B. Szabó: Rada to doporučila schváliť v pomere 4-0-1.

T. Bastrnák: Ďakujem. Otváram diskusiu. Uzatváram prihlasovanie sa a slovo pán Keszegh.

B. Keszegh: Chcel by som sa spýtať na to, že podľa toho, čo sme pred chvíľou schválili mám tomu rozumieť tak, že COMORRA SERVIS nebude mať ten príjem, ktorý sme schválili, a s ktorým on už ráta, tak celý ten návrh už nie je potom realizovateľný. Teda v zmysle toho to

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

v tomto okamihu nezodpovedá skutočnosti. Z tohto hľadiska bolo aj to, čo pred chvíľou povedal aj Imro, že sme rozdali neviem koľko peňazí, len sme nepovedali, že z čoho. Vieme aj to, že COMORRA SERVIS nabudúce príde s tým a povie, aby sme to vyplatili. A tento problém zatiaľ tlačíme len pred sebou, lebo sme presne neuviedli, že odkiaľ tie peniaze vyplatíme. Chcel by som k tomu dodať ešte toľko, že to bol precedenčný príklad, lebo bol naozaj po všetkých oblastiach v športe, tak ako aj v mentálnej hygiene, tak aj vo všetkých ostatných, čo vieme povedať. Precedenčné možno nie je práve najšťastnejšie, lebo to chceme zachrániť. To by bolo naozaj dobré, keby sa tie dve zásady uplatnili, aby sme konečne dali do poriadku tieto dotácie. Dajme im tie dotácie, ale aby sme presne videli, že aká je to suma. Druhá vec je tá, že počas hry nemeňme pravidlá. Niekoho chcem prinútiť, aby to podpísal, tak vždy urobíme nejakú malú výnimku, lebo je jednoznačné, že ani jeden športový klub by sme nechceli likvidovať, lebo každý šport sa podieľa na mentálnej hygiene a je dobré na všetko. Myslím si, že to bez výnimky môžeme povedať na každý šport. My môžeme myslieť na také žiadosti ako je napríklad žiadosť klubu horolezcov o 10 tis. eur dotáciu. Je jednoznačné, že by sme v tom mali urobiť poriadok a podľa toho čo sme teraz povedali, to už nie je ani platné. Chcel by som teraz predložiť pozmeňujúci návrh. Aj na rade som povedal, že by sme každý rok mali vybrať jednu inštitúciu, ktorú by sme potom zrekonštruovali. Nemám na mysli žiadne luxusné podmienky. A mohli to byť aj kultúrne inštitúcie, i keď väčšina našich inštitúcií je zameraná na šport. Veľké množstvo peňazí vydávame na energie a nevieme sa jednoducho dohnáť, pretože pracujú s takými neefektívnymi systémami. Vztahuje sa to na športovú halu, volejbalovú halu, na spomenutú krytú plaváreň, kde presne vieme za akých podmienok pracujú. To by bolo podstatou môjho návrhu, aby sme sa pokúsili vedome pripraviť na to ešte pred schválením rozpočtu, že by sme každý rok zrekonštruovali jednu inštitúciu. Ale naozaj by to muselo byť do schválenia rozpočtu, pretože každoročne poviem, že teraz nie, radšej v novembri a potom v novembri len rýchlo poskladáme rozpočet. Vtedy budú naozaj len také malé zmeny. Po vedeli sme aj to, že ak nebude nič, aj tak máme schválený rozpočet aspoň na tri roky a preto aj tak bude niečo. Teda pokúsme sa na to naozaj vedome pripraviť, že každoročne zrekonštruujeme jednu inštitúciu. Mohli by sme začať so športovou halou. Dali by sme na rekonštrukciu menšiu položku a potom by bolo vyššie uspokojenie. Športová hala, ako aj klzisko sa možno už vyrieši, lebo presne viem, že máme obrovské výdavky na energie, ktoré vyhadzujeme len tak cez okno. Pokúsme sa myslieť trochu dopredu. Vieme veľmi dobre, že ak túto tému nastolíme v novembri, tak už z toho nebude nič. Môj návrh by bol nasledovný. Dali by sme za úlohu riaditeľovi COMORRA SERVIS, aby vypracoval taký plán rozvoja, ktorý počnúc rokom 2011 stanovuje realizáciu rekonštrukcie jednej inštitúcie ročne s osobitným dôrazom na energetickú efektívnosť. Teda nie zabezpečenie luxusných podmienok, ale aby dôraz kládol na energetickú efektívnosť a aby vyhovoval požiadavkám modernej spotreby energie. To by bolo podstatou môjho návrhu. Pokúsim sa to ešte napísať. Viem, že to nebude jednoduché, ale chcel by som, aby to bolo aj písomnou formou. Ak nenapíšeme nič, tak potom to vždy posúvame iba pred sebou a potom vždy poslednú chvíľu s pod toho vyklízneme a vždy sa potom minie na to veľa peňazí. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Prosim ťa, zatiaľ sa to pokús nejakto naformulovať a teraz má slovo pán viceprimátor.

B. Szabó: To, čo pred chvíľou povedal Béla Keszegh by sme hoci aj mohli súhlasiť. Keď bol v decembri schválený rozpočet, tak tento návrh by sa mal predložiť skôr vtedy. Len toľko, že k celému dá prihovoriť vo všeobecnosti. Ale odpis slúži práve na ten cieľ, aby boli jednotlivé inštitúcie vo vhodnom stave. Keby to bolo takto robené za uplynulých tridsať či štyridsať rokov, tak by nebol teraz problém. Ale teória je tá, ktorú som aj povedal. Druhá vec je tá, že nie je to presne tak, čo si povedal k pred chvíľou schválenému uzneseniu. To, čo z tvojej strany presne odznelo, že to potom nezodpovedá skutočnosti, tak to nie je presne tak. Aj na zasadnutí FK som sa na to spýtal a potom som sa ešte raz na to opýtal pána riaditeľa. Len aby sme mali v tom jasno, tak tie tri kluby, o ktoré sa jedná v spojitosti s krytou plavárňou, tak ešte vtedy nebolo presne jasné aká bude výška za prenájom a preto nie je uvedená ani v príjme. Teda ten návrh, ktorý je pred nami sa netýka druhého. Ďakujem.



**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

T. Bastrnák: Myslím si, že je to dosť dôležitý prípad. László Győrfy.

L. Győrfy: Prečo je to, že ja to vidím vždy inak? Ja by som mal teraz naozaj faktickú poznámku na Bélu Keszegha. Podľa mňa však máš absolútnu pravdu. Rokujeme o finančnej otázke oponujúc nášmu rokovaciemu poriadku, že to ešte neprerokovala FK. Ale keď predseda komisie požiada o stiahnutie materiálu z rokovania, tak ten kto vedie rokovanie ho bez diskusie musí stiahnuť z rokovania ak dobre viem, lebo takto je to napísané. Nechcel som to postúpiť, lebo nie som proti vodnému pólu. Nechcel som do toho tak drasticky zasiahnuť, práve preto som takticky povedal, že by to mala ešte prerokovať a prezrieť FK. Chápeš ten problém a naozaj som chcel na to nájsť nejaké riešenie. Po tom, čo povedal pán viceprimátor máme ešte väčšiu pravdu, aby sme nepodporili zmenu tohto rozpočtu, veď práve to je podstatou rozpočtu našich organizácií, aby tam boli uvedené všetky príjmy a všetky výdavky.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Nech sa páči Béla Keszegh. Prosím ťa nereaguj faktickou poznámkou na faktickú poznámku. Už sme sa dohodli.

B. Keszegh: Je pravdepodobné, že nechápem dobre túto vec, ktorú povedal pán viceprimátor a mali by sme si to vyjasniť, lebo je pravdepodobné, že je v tom príbehu nejaké nedorozumenie, čo by som chcel povedať naozaj s dobrým úmyslom. Teda CPOMORRA SERVIS pripravil jeden plán o svojej ročnej práci, ale ako sme povedali, nenachádza sa to v tomto materiály. COMORRA SERVIS pripravil návrh tak, že nezapočítal do svojho rozpočtu príjmy za prenájom? Teda je jedna fixne stanovená strana, ktorá je regulovaná zmluvami a ktorú mi nevidíme podľa tohto? Tak kde sú potom ostatné položky? Teda toto by tam nemalo figurovať? Veď teraz sme sa zriekli jednej časti za prenájom. Teda mi to nevidíme? Mne to pripadá veľmi zvláštne. Možnože som to prečítal zle, ale aj tak sa mi to zdá zaujímavé.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Odznegli všetky informácie a nakoľko odznel jeden pozmeňujúci návrh, tak ťa prosím, aby si to napísal a povedal.

B. Keszegh: Môj návrh je, aby riaditeľ COMORRA SERVIS vypracoval taký plán rozvoja, ktorý počnúc rokom 2011 stanovuje realizáciu rekonštrukcie jednej inštitúcie ročne s osobitným dôrazom na energetickú efektívnosť.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Je to zvlášť uznesenie pri tomto bode programu. Pokiaľ to ešte Béla napíše, zatiaľ vieme hlasovať o rozpočte, ktorý je aj vo vašom počítači a o ktorom rozprával pred chvíľou aj Laco a potom aj Béla.

Hlasovanie číslo (47)

Za návrh: 15

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 0

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem. Návrh je prijatý. Teraz budeme hlasovať o návrhu Bélu Keszegha. Teraz to čo chce Béla navrhnuť, tak sa to tohtoročného rozpočtu v žiadnom prípade netýka. Podáva to práve preto teraz, lebo keď budeme o rozpočet rokovať v novembri, tak aby malo MZ aj iné aspekty na tento návrh. Je to len žiadosť smerom na pána riaditeľa, aby sa v tom začala nejaká komunikácia. V žiadnom prípade sa to netýka tohtoročného rozpočtu. Teda prečítam to ešte raz. MZ v Komárne ukladá riaditeľovi COMORRA SERVIS vypracovať taký plán rozvoja, ktorý počnúc rokom 2015 stanovuje realizáciu rekonštrukcie jednej inštitúcie ročne s osobitným dôrazom na energetickú efektívnosť. Nech sa páči. Jaj prepáčte, od roku 2011. Prosím hlasujte vážené MZ o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (48)

Za návrh: 14

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 2

Prítomní: 17

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

T. Bastrnák: Ďakujem. Návrh je prijatý. Ďalší.

TE 2280 - Návrh rozpočtu škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno na rok 2010 až 2012

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2280, návrh rozpočtu škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Komárno na rok 2010- 2012. Jedná sa o základné školy a ZUŠ. Všetky rozpisy sa nachádzajú v prílohe. Pokračovali by sme postupne po školách. Najprv by sme hlasovali o ZŠ s VJM Ul. Eötvösa.

T. Bastrnák: V poriadku, ale najprv sa spýtame na názor FK.

L. Györfy: Komisia doporučila schváliť návrhy pre všetky školy.

T. Bastrnák: V poriadku, takže doporučila schváliť. A rada?

B. Szabó: Rada doporučila schváliť všetky návrhy.

T. Bastrnák: V poriadku. Pôjdeme poporadí a potom budeme pri každom diskutovať zvlášť.

T. Papp: Ako prvý je návrh rozpočtu na rok 2010-2012 ZŠ s VJM Ul. Eötvösa a ŠKD pri ZŠ s VJM Ul. Eötvösa.

T. Bastrnák: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (49)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je ZŠ Ul. Komenského a ŠKD pri ZŠ Ul. Komenského.

Hlasovanie číslo (50)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je ZŠ s VJM Móra Jókaiho a ŠKD pri ZŠ s VJM Móra Jókaiho.

Hlasovanie číslo (51)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je ZŠ Ul. pohraničná a ŠKD pri ZŠ Ul. Pohraničná.

Hlasovanie číslo (52)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je ZŠ s VJM Ul. práce a ŠKD pri ZŠ s VJM Ul. Práce.

Hlasovanie číslo (53)  
Za návrh: 16  
Proti návrhu: 0  
Zdržal sa: 0  
Nehlasovali: 1  
Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je ZŠ Ul. rozmarínová a ŠKD pri ZŠ Ul. Rozmarínová.

Hlasovanie číslo (54)  
Za návrh: 16  
Proti návrhu: 0  
Zdržal sa: 0  
Nehlasovali: 1  
Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalšia je ZUŠ.

Hlasovanie číslo (55)  
Za návrh: 15  
Proti návrhu: 0  
Zdržal sa: 0  
Nehlasovali: 2  
Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší bod.

*TE 2339 - Žiadosť o súhlas prenájmu nebytových priestorov v Dôstojníckom pavilóne - Mestské kultúrne stredisko Komárno*

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2339, žiadosť o súhlas prenájmu nebytových priestorov v Dôstojníckom pavilóne - Mestské kultúrne stredisko Komárno.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. FK. Pán predseda?

L. Györfy: Komisia doporučila schváliť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák: V poriadku. A rada?

B. Szabó: Aj rada doporučila schváliť návrh na uznesenie.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (56)  
Za návrh: 16  
Proti návrhu: 0  
Zdržal sa: 0  
Nehlasovali: 1  
Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší bod.

*TE 2284 - Žiadosť ZUŠ o finančnú dotáciu na odmeny z príležitosti životného jubilea*

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2284, Žiadosť ZUŠ o finančnú dotáciu na odmeny z príležitosti životného jubilea v celkovej výške 2757,- eur.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

T. Bastrnák: FK?

L. Györfy: Komisia nedoporučila áno, ale ani nie. Teda variantu A/, ale ani B/.

T. Bastrnák: Rada?

B. Szabó: Žiaľ aj rada mala taký istý návrh, teda nedoporučila schváliť variantu A/, ale ani B/.

T. Bastrnák: V poriadku. Sú otázky alebo pripomienky? Ešte niekto? Ak nie, tak uzatváram prihlasovanie sa do diskusie a slovo má Vojtech Novák.

V. Novák: Ďakujem za slovo. Ja to viem tak a už som aj videl, že existuje kolektívna zmluva, ktorá má aj vyšší stupeň a ktorú možno so zamestnávateľom aj prekonzultovať. Na základe toho sa potom zostavujú kolektívne zmluvy. V tom sú započítané aj rôzne sociálne fondy, dovolenky, atď. Preto si myslím, že je to jeho časťou. A keď je súčasťou kolektívnej zmluvy, tak nemáme o tom čo hlasovať, lebo to im to patrí. Preto nechápem a ani neviem, či sme vlastne oprávnený rozhodovať o tom, lebo zákon hovorí, že to je už kolektívne vyjednanie. Preto by som chcel na to upozorniť, aby sme nespravili nejakú chybu. Nemám s tým žiaden problém. Veď je aj jednoznačné, že tí , ktorí dovŕšia 50 rokov, alebo majú jubileum, tak im to patrí. Toľko. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Imre Andruskó.

I. Andruskó: Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, dámy a páni! Mysleli sme si, že dnes budeme mať kratšie zasadnutie a už je pól ôsmej. Tu sme sa ujom Lajosom rozprávali o tom, že do deviatej asi skončíme. Ale niečo by som navrhol Vojtechovi. Problém tu nie je to čo hovoríš, lebo aj u mňa je v kolektívnej zmluve zakotvené, že keď niekto dovŕši 50 rokov, tak sa mu vyplatí jedna mesačná mzda. Problém tu vidím v tom, že v rozpočte nie je na to pravdepodobne dostatok peňazí. A nakoľko v rozpočte nie je na to dostačujúce množstvo peňazí, preto by pán riaditeľ chcel zvýšiť svoj rozpočet. A toto je už kompetencia MZ. Už sme schválili rozpočet školy a teraz im zvyšujeme znova o túto sumu. Príbeh je o tomto. To o čom budeme rozhodovať znamená, že tieto mesačné mzdy pre troch jubilantov nevie vykryť z vlastného rozpočtu. Nie je s tým žiaden problém, len my musíme rozhodnúť o to, či sme ochotný zvýšiť rozpočet školy. Lebo potom všetky ostatné školy môžu podať žiadosť, že na základe kolektívnej zmluvy musia vyplatiť mesačnú odmenu za životné jubileum a preto im máme zvýšiť ich rozpočet. Otázka je teraz tá, že či to pán riaditeľ bude vedieť vykryť v rámci svojho rozpočtu. Keď to bude vedieť, tak nemusíme o tomto hlasovať. Ale ak nie, tak závisí jedine na nás, či to podporíme, alebo nie. Ale odznelo tu aj to, že týmto vytvoríme precedens. Tak ja by som v mene ostatných riaditeľov priniesol jednu žiadosť, lebo všade sú taký, ktorý dovŕšili 50 rokov. A práve tento vek je ten, keď im chodí mesačná mzda. My sme tento vzor prevzali z centrálnej kolektívnej zmluvy, kde bol tento návrh uvedený. Ale je tu pán riaditeľ a bol by som rád keby odpovedal na to, lebo on s týmto musel rátať vopred vo svojom rozpočte. Včera sme sa práve o tomto rozprávali na zasadnutí poslaneckého klubu a práve Ing. Béla Szabó povedal, že pán riaditeľ musel naplánovať svoj rozpočet na rok vopred. Pán viceprimátor povedal, že všetci riaditelia povedali, že majú v poriadku rozpočet. Keď však povedali, že je všetko v poriadku, tak s touto položkou mali rátať. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Pán viceprimátor má faktickú poznámku. Nech sa páči.

B. Szabó: Ďakujem za slovo. Chcel by som povedať niečo len všeobecne, pretože som to nechcel predložiť vtedy, keď sme rokovali o rozpočte našich organizácií a škôl. Momentálne tu ešte sčasti sedia riaditelia našich škôl, lebo pri predchádzajúcom bode už poniektorí odošli. V mojom ponímaní, ale dúfam, že aj v ponímaní iných to znamenalo to, že pri rokovaní a schvaľovaní rozpočtu tu boli prítomní riaditelia našich škôl a neprejavili žiadny nesúhlas ohľadom ich podpísaného a predloženého návrhu na rozpočet, ktorý sme potom aj schválili. Vtedy sme ani od jedného riaditeľa nepočuli žiadne námietky, že predložený rozpočet nie je pre nich vyhovujúci. Práve preto sa môže prijať len pravý opak. Totiž vyzerá to tak, že je všetko v poriadku. Keď nie, tak sa vedúci našich inštitúcií mali ozvať vtedy, keď ešte nebol schválený rozpočet. Mali povedať, že hoci je tu nejaký návrh, ale sú také a onaké problémy. Ale nakoľko toto neznelo, tak ten kto to odhlasoval si môže právom myslieť, že to odhlasoval preto, lebo všetko sa pokladalo za správne. Teda len toľko na margo. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Odznali všelijaké názory. Najprv budeme hlasovať o variante A/ a potom o variante B/. Prosím MZ, aby hlasovalo najprv o variante A/.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

Hlasovanie číslo (57)

Za návrh: 10

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 3

Nehlasovali: 4

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Samozrejme teraz vždy zvykol povedať László Győrfy, že z čoho. V poriadku, ďakujem. Ďalší bod.

TE 2290 - Žiadosť Pro Arte Danubii o poskytnutie dotácie

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2290. Je to žiadosť Pro Arte Danubii o poskytnutie dotácie v celkovej výške 1 tis. eur z rozpočtu mesta.

T. Bastrnák: V poriadku. FK?

L. Győrfy: Komisia to doporučila schváliť.

T. Bastrnák: Rada?

B. Szabó: Sú tu tri varianty a rada pri hlasovaní nedoporučila z toho schváliť ani jedno.

T. Bastrnák: Ale ani FK neurčila, že z čoho. Lebo tu je to, že konštatuje, že konateľ musí upresniť svoju žiadosť. Teda FK doporučila to, aby bola upresnená žiadosť. Aha, ale povedala, že z čoho. Z kultúrneho fondu. Tam sú peniaze? Aha. Otázky alebo pripomienky? Otváram diskusiu. Slovo má László Győrfy. Nech sa páči.

L. Győrfy: Chcel by som povedať presne, že z čoho. Nakoľko aj tak boli zvýšený rozpočet MÚ vymáhanými pohľadávkami, ktoré navrhol zvýšiť Imrich Dubány. Preto navrhujem vyplatiť sumu z bodu 1.1. z položky 632001, energia – elektrické energie tak, ako to povedal Tibor. Je úlohou MÚ, aby to vyplatil z vlastného rozpočtu.

T. Bastrnák: Prosím MZ, aby hlasovalo o pozmeňujúcom návrhu predsedu FK.

Hlasovanie číslo (58)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 3

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší bod.

TE 2279 - Rozpočtové opatrenia schválené primátorom mesta Komárno v roku 2009 - informatívna správa

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2279, návrh opatrenia schválené primátorom mesta Komárno v roku 2009.

T. Bastrnák: Ďakujem. Komisia a rada?

L. Győrfy: Komisia to doporučila schváliť.

B. Szabó: Aj rada doporučila schváliť tento materiál.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie, tak prosím MZ, aby hlasovalo o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (59)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší bod.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

TE 2281 - Správa o stave začatých a pripravovaných investičných akcií - informatívny materiál

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2281. Je to informatívna správa o stave začatých a pripravovaných akcií.

T. Bastrnák: Ďakujem. Komisia a rada?

L. Györfy: Komisia to doporučila schváliť.

T. Bastrnák: Rada?

B. Szabó: Aj rada doporučila schváliť tento materiál.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím MZ, aby hlasovalo o vzatí na vedomie.

Hlasovanie číslo (60)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší bod.

TE 2385 - Poskytnutie finančného príspevku za recykláciu odpadu

T. Papp: Chcel by som predložiť materiál č. 2385. Je to návrh na rozdelenie poskytnutého príspevku na recykláciu odpadu na jednotlivé základné školy. Bolo to rozdelené na základe toho, koľko papierov odovzdali. Tieto peniaze sme dostali z recyklačného fondu a na základe rozpisu o odovzdaných kg komunálny odbor rozdelil tieto peniaze. Na tomto základe je aj tento návrh.

T. Bastrnák: Ďakujem. Rada?

T. Bastrnák: Rada?

B. Szabó: Aj rada doporučila schváliť tento materiál.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (61)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Na predloženie ďalšieho bodu programu by som poprosil pána Ing. Bélu Sánta. Žiadosti a návrhy v majetkoprávných veciach. Nech sa páči.

**18. Žiadosti a návrhy v majetkoprávných veciach**

TE 1887 - Ľudovít Tóth a manželka Mária Tóthová - žiadosť o predaj pozemku

B. Sánta: Materiál č. 1887. Je to žiadosť Ľudovíta Tótha a manželky Márie Tóthovej, ktorí žiadajú o predaj pozemku v Novej Osade, ktorý sa nachádza pri ich rodinnom dome. Tento odpredaj by bol realizovaný na základe § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, vlastne formou verejnej súťaže. MsÚ aj rada to doporučila schváliť. KRM a FK zase tam doplnili vyvolávaciu cenu.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

Hlasovanie číslo (62)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 4

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2123 - Spoločnosť B INVESTMENTS HOUSE - ponuka na predaj

B. Sánta: Nasledujúci je materiál č. 2113. Je to žiadosť spoločnosti B INVESTMENTS HOUSE, ktorý ponúkajú na odpredaj dvadsaťštyri bytových jednotiek. Nikto to nedoporučil odkúpiť.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ešte niekto? Ak nie, tak slovo má Vojtech Novák.

V. Novák: Ďakujem. Možnože som si to nevšimol, ale za koľko to ponúkli na odkúpenie? Lebo tu nefiguruje suma.

B. Sánta: Nenavrhli sumu.

V. Novák: Aha. Ďakujem.

T. Bastrnák: Pravdepodobne to je ten problém, že sa o tom dá ťažko rozhodnúť. Ak nie sú iné otázky, tak prosím MZ, aby hlasovalo o zamietavom stanovisku.

Hlasovanie číslo (63)

Za návrh: 13

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 1

Nehlasovali: 2

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2155 - ZSE Distribúcia, a.s. - žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve

B. Sánta: Materiál č. 2155. Je to žiadosť ZSE Distribúcia, a.s. o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve pre účely zriadenia elektrickej prípojky v Hadovciach. Každý to doporučil schváliť.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie o zriadení vecného bremena.

Hlasovanie číslo (64)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2181 - PhDr. Alexander Varga - žiadosť o vydanie vyjadrenia

B. Sánta: Ďalší je materiál č. 2181. Je to žiadosť PhDr. Alexandra Vargu o vyjadrenie. Každý to doporučil schváliť s tou podmienkou, ak vyhovuje všetkým daným zákonom.

T. Bastrnák: Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

Hlasovanie číslo (65)

Za návrh: 15  
Proti návrhu: 0  
Zdržal sa: 0  
Nehlasovali: 2  
Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2182 - Zoltán Mórocz - žiadosť o vydanie vyjadrenia

B. Sánta: Materiál č. 2182. Je to tak isto žiadosť o vydanie vyjadrenia pre Zoltána Mórocza s takými istými podmienkami, ako som pred chvíľou povedal. Každý to doporučil schváliť.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (66)

Za návrh: 15  
Proti návrhu: 0  
Zdržal sa: 0  
Nehlasovali: 2  
Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2193 - Terézia Baloghová - žiadosť o predaj pozemkov

B. Sánta: Ďalší je materiál č. 2193. Je to žiadosť Terézie Baloghovej o odpredaj pozemku pod jej rodinným domom a aj príslušného pozemku. MsÚ to doporučuje formou verejnej súťaže na základe § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a v súlade s vnútornými zásadami navrhol MsÚ jeho odpredaj vo výške 40%BDÚ. Rada to doporučila schváliť.

T. Bastrnák: Ďakujem. Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč: Ďakujem za slovo pán primátor. Ja mám len otázku, že prečo je tam 40% BDÚ?

B. Sánta: Preto, lebo MZ schválilo Zásady o podmienkach prevodu vlastníckeho práva pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príslušnej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou. A v tých zásadách článku 2 v bode 3 je uvedené, že v takýchto prípadoch je to 40% z BDÚ.

T. Bastrnák: Ďakujem. Prosím MZ, aby hlasovalo o návrhu.

Hlasovanie číslo (67)

Za návrh: 16  
Proti návrhu: 0  
Zdržal sa: 0  
Nehlasovali: 1  
Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2249 - Juliana Kopečková - žiadosť o vydanie stanoviska

B. Sánta: Materiál č. 2249. Je to žiadosť Juliany Kopečkovej, ktorá žiada o vydanie stanoviska s takými istými podmienkami, ako v predchádzajúcich dvoch predchádzajúcich prípadoch. Každý to doporučil schváliť.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu.



**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

Hlasovanie číslo (68)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2250 - Ing. Nándor Litomericzky - žiadosť o výpožičku časti pozemku

B. Sánta: Nasledujúci je materiál č. 2250. Je to žiadosť Ing. Nándora Litomericzského o výpožičku časti pozemku na Európskom dvore za účelom vybudovania vodovodnej prípojky k stavbe, ktorá je vo vlastníctve žiadateľa. MsÚ mal návrh, FK mala ešte k tomuto taký návrh, aby sa po uplynutí 12 mesiacov po ukončení stavebných prác MsÚ skontroluje kvalitu prevedených prác a v prípade potreby zistené nedostatky žiadateľ odstráni okamžite na vlastné náklady. Tento návrh doporučila schváliť aj rada.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o pozmeňujúcom návrhu FK.

Hlasovanie číslo (69)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2251 - Spoločenstvo vlastníkov bytov Mederčská 41-43 - žiadosť o výpožičku časti pozemkov

B. Sánta: Ďalší materiál je žiadosť Spoločenstva vlastníkov bytov Mederčská 41-43 945 01 Komárno, ktorí žiasajú o výpožičku časti pozemkov, totiž vlastníci bytov plánujú zateplenie bytového domu. Popri týchto prácach je navrhnutá aj obnova tzv. okapových chodníkov po celom obvode budovy, ktorých vlastníkom je Mesto Komárno a preto žiadajú o výpožičku pozemkov. Každý doporučil schváliť tento materiál.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (70)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2255 - Ing. Štefan Kašaj a Magdaléna Kašajová - žiadosť o odpredaj časti pozemku

B. Sánta: Je to žiadosť pána Štefana Kašaja a jeho manželky, ktorý žiadajú o odpredaj časti pozemku o výmere cca 82m<sup>2</sup> pred svojím rodinným domom. Žiadateľom bol už na decembrovom zasadnutí MZ schválený predaj časti pozemku. MsÚ doporučil schváliť návrh na uznesenie, KRM tak isto, FK a rada mali pozmeňujúci návrh a to odpredaj za 1,5 násobok ceny podľa BDÚ. Chcel by som k tomu povedať ešte toľko, že podľa zákona č. 138 § 9a ods. 8 bodu e) je na schválenie potrebná 3/5 väčšina prítomných poslancov.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ešte niekto? Pán Mgr. Gajdáč.

O. Gajdáč: Ďakujem za slovo pán primátor. Tu by som tiež tú otázku mal, že prečo je to 1,5xBDÚ. Tu by som si dovoľil povedať toľko, že ak sa dobre pamätám, tak tam časť toho pozemku sme schválili za BDÚ a teraz takú istú, alebo povedzme z toho istého pozemku ďalší kúsok ideme schváliť za 1,5xBDÚ, čo nevidím v tom ako nejaký dôvod. Ja by som chcel poukázať na to, že keď niekomu v zmysle nášho uznesenia predáme pozemok za 40%, absolútne v poriadku, súhlasí. Ale pokiaľ viem, tak už máme nové BDÚ, ktoré sme preto prijali tieto kritériá, aby sme potom podľa toho aj postupovali. Zvlášť v tomto prípade, keď už sme to isté urobili pred pár mesiacmi za BDÚ a teraz za 1,5xBDÚ. Pre mňa to nie je veľmi pochopiteľné. Možno budú pýtať ešte o mesiac 2m<sup>2</sup> a predáme im to za koľko? Za 50%, ale 3x? Skrátka kde sa dá, ja by som odporúčal, aby sme naozaj to BDÚ dodržiavali, pretože tu bol dosť dlhý proces a boj za to, aby také BDÚ vzniklo, ktoré vieme dodržiavať. A z toho dôvodu by som tu navrhol, aby sme nehlasovali za pozmeňujúci návrh rady, ale za to uznesenie, ktoré schválila aj FK aj KRM, čiže za cenu BDÚ, aby sme to odpredali. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem. Vojtech Novák.

V. Novák: Ďakujem pekne za slovo. Je to v našom okrsku, teda je aj v mojom okrsku. Tento pozemok je na konci slepej uličky za obchodným domom Lidl. Nepoznám majiteľov, ale vidím, že tam postavili veľmi pekný rodinný dom. To čo ma však prekvapuje je to, že pôvodná oficiálna cena stanovená znaleckým posudkom bola 17,-eur, čo sa zvýšilo na 105,-eur. Je to pozemok, ktorý nemôže odkúpiť nikto iný. Chcel by som však vedieť, že na akom základe vzniklo toto rozhodnutie, lebo tento pozemok nie je inak prístupný. Je možné, že predkladateľ má pravdu, ale tieto ceny nie sú celkom prijateľné. Pravdepodobne predkladateľ má aj v tom pravdu, že keď to zaplatí, tak zaplatí. Bolo by dobré, keby sme v tom mali spoločný názor, lebo toho času sme sa dohodli, že BDÚ je už za štandardom a budeme využívať z toho niekoľko percent. Ale to nechápem, že to zvýšime na 1,5xBDÚ. Nerozumiem. Ďakujem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Pán Gajdáč mal pozmeňujúci návrh, aby sme hlasovali o návrhu FK. Prosím, aby hlasovalo o návrhu FK. Jaj, prepáčte. Ty si žiadal na niečo odpoveď? Prepáčte, len som telefonoval a preto nesledoval. Toto hlasovanie vyhlasujem za neplatné.

Hlasovanie číslo (71) – neplatné hlasovanie

T. Bastrnák: Na čo si žiadal odpoveď?

V. Novák: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam).

T. Bastrnák: To nevieme, prečo je tam stanovené 1,5xBDÚ. Bol to návrh jedného poslanca, ktorý sa aj schválil. Nebolo to po prvý a posledný krát, takže sa netreba na to čudovať, lebo za uplynulých tri a pól roka by som vedel ukázať dvestopäťdesiat takýchto. Nehovorím, že je to správne, len si sa pýtal, ako to bolo. Bol jeden poslanec, ktorý to navrhol a zastupiteľstvo prijalo. Teraz iný poslanec navrhol niečo iné. Budeme o tom hlasovať a potom vy rozhodnete. Je to také jednoduché. V poriadku. Nechcem to komentovať ani tak ani onak, lebo nič ma do toho nie je. Sánta Béla, jedná sa o uzavretý pozemok?

B. Sánta: Jedná sa o pozemok pred rodinným domom na úplnom konci ulice, čo by iný nevedel využiť na nič.

T. Bastrnák: V poriadku. Ďakujem pekne. Aj na toto je potrebná 3/5 väčšina?

B. Sánta: Áno.

T. Bastrnák: V poriadku. S týmto neviem čo robiť. Na návrh pána a Mgr. O. Gajdáča budeme hlasovať o návrhu FK. Prosím hlasujte. Nech sa páči.

Hlasovanie číslo (72)

Za návrh: 11

Proti návrhu: 1

Zdržali sa: 4

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

---

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2256 - Ing. Olivér Csémy - žiadosť o uzatvorenie zmluvy o výpožičke pozemku

B. Sánta: Ďalšia je žiadosť Ing. Olivéra Csémyho, ktorý žiada o uzatvorenie zmluvy o výpožičke pozemku na druhej strane Palatínovej ul., na ktorom v súčasnosti prebieha výstavba administratívnej budovy s bytom vo vlastníctve žiadateľa. Je tam jeden pozemok, ktorý dostal do prenájmu od mesta za tým účelom, že pozemok mieni parkovo a sadovo upraviť. Jeho žiadosť je momentálne tá, aby bola táto zmluva predĺžená a na druhej strane zmenená tým, aby mohol na časť pozemku umiestniť vodomernú šachtu z technických dôvodov a druhú časť pozemku by chcel upraviť s ozdobnými spevnenými plochami. MsÚ navrhol, aby sa to ešte prerokovalo, KRM mala k tomu návrh na uznesenie, FK mala taký pozmeňujúci návrh, aby sa zmluva o výpožičke predĺžila za pôvodných podmienok. Rada hlasovala o pozmeňujúcom návrhu FK, ktorá neprešla a potom o návrhu KRM, čo tak isto neprešlo.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Otváram diskusiu. Nikto sa nehlási, tak najprv budeme hlasovať o návrhu FK. Keď to neprejde tak o návrhu KRM a keď ani to neprejde, tak to nebude schválené. Teda kto je za návrh FK?

Hlasovanie číslo (73)

Za návrh: 12

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 2

Nehlasovali: 3

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2289 - SPP, a.s., - žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve

B. Sánta: Ďalší je materiál č. 2289. Je to žiadosť SPP, a.s., ktorá žiada o uzatvorenie tzv. zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na pozemok na Novozámockej ceste pre účely zriadenia inžinierskych sietí – prípojky plynu a prístupu k nej k plniacej stanici CNG na čerpacej stanici pohonných hmôt Slovnaft. Každý doporučil schváliť tento materiál.

T. Bastrnákta: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

Hlasovanie číslo (74)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Ďalší materiál.

TE 2335 - Občianske združenie TEÁTRUM - žiadosť o predĺženie zmluvy

B. Sánta: Ďalší je materiál č. 2335. Je to žiadosť Občianskeho združenia TEÁTRUM, ktorá žiada o predĺženie zmluvy o výpožičke nebytových priestorov v budove Bašty v ľavom krídle retranschmentu, 2 kazamatné miestnosti, kde majú tieto priestory prenajaté za účelom uskladnenia svojich dekorácií a kostýmov. Túto zmluvu by chceli ešte predĺžiť na dobu 10 rokov. Každý doporučil schváliť tento materiál.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Sú otázky alebo pripomienky? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrhu na uznesenie.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

---

Hlasovanie číslo (75)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Návrh je prijatý. Ďakujem pekne. Nasleduje bod rôzne a preto žiadam každého, aby neodišiel, lebo je tam ešte aspoň minimálne jeden dôležitý bod, čo je športový fond. Ale prosím každého, aby sa zahlásil. Najprv budeme rozprávať o športovom fonde a to pán Weszelovsky a potom by som otvoril prihlasovanie sa do diskusie. Ešte niekto sa chce zahlásiť? Ak nie, tak uzatváram prihlasovanie sa. Zahlásený sú štyria. Po pánovi Weszelovskom slovo dostanú aj ony. Nech sa páči pán Weszelovsky.

### 19. Rôzne

G. Weszelovsky: Ďakujem pekne za slovo. Materiál bol rozdán ešte pred zasadnutím zastupiteľstva. Na mimoriadnom zasadnutí MZ bolo schválené také uznesenie, kde bolo schválené poskytnutie jednorázovej ako aj ročnej dotácie z účelového fondu z rozpočtu mesta Komárno na kultúru a záujmovú umeleckú činnosť. MZ však malo taký pozmeňujúci návrh, že tie športové kluby, ktorých odovzdané žiadosti neboli úplné, aby v stanovenej lehote doplnili svoje žiadosti. Doplnili ich, ale nie v každom prípade. Na tom veľkom papieri A3 sa nachádza zoznam tých športových klubov, ktorých žiadosť ešte do dnešného dňa nie je doplnená. K plneniu musím ešte povedať toľko, že tri športové kluby ako Športový klub polície Komárno, Cassone karate klub a Športový biliardový klub WEST BC Komárno si prevzali rozposlané materiály 15. februára. Do dnešného dňa sme však neobdržali doklad o prevzatí od Športového biliardového klubu WEST BC Komárno, teda neviem, že či to prevzali, alebo nie. V zmysle toho všetkého, čo som povedal a po vrátení sa rozposlaných materiálov, mimoriadne zasadnutie komisie predložilo tie návrhy, ktoré vidíte aj vy.

T. Bastrnák: Pán predseda, komisia?

L. Szép: Komisia to doporučila schváliť.

T. Bastrnák: V poriadku. Otváram diskusiu. Prosím vás hlasujte zdvihnutím ruky. Uzatváram prihlasovanie sa a slovo má Béla Keszezh. Nech sa páči.

B. Keszezh: Chcel by som sa spýtať na to, že tí, ktorí nespĺnili podmienky, že s tými čo navrhuje. Lebo mi sme sa prakticky dohodli na tom, že tak toho vylúčime. Ale vidím tu čísla a teraz neviem, že či komisia navrhla to, že tým, ktorí nespĺnili podmienky tak ich vylúči, alebo aj napriek tomu im dáme tie peniaze, a tak troška spravíme so seba aj šašov.

T. Bastrnák: Ďakujem. Pán predseda.

L. Szép: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam).

T. Bastrnák: Pán predseda teda povedal to, že tí ktorí tieto podmienky nespĺnili to tohto termínu, sú vylúčení. Do diskusie sa prihlásil jeden a na svoju otázku dostal aj odpoveď, preto vás prosím, aby ste hlasovali o návrhu na uznesenie.

É. Hortai: (z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je možný písomný záznam).

T. Bastrnák: Hlasovať budeme o návrhu na uznesenie. Prosím hlasujte.

Hlasovanie číslo (76)

Za návrh: 17

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 0

Prítomní: 17

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Nasledujúci zahlásený diskutér bol Béla Keszezh. Nech sa páči.

B. Keszezh: Pravdupovediac mal by som len jedno krátke oznámenie, ktoré som povedal už aj na rade. Túto žiadosť som odovzdal v podateľni MÚ a myslím si, že s to dostane aj k poslancom. Chcel by som sa veľmi pekne poďakovať za dôveru, ktorú mi prejavili moji poslancí kolegovia, ale chcel by som sa vzdať funkcie člena dozornej rady v spoločnosti Viator s.r.o., lebo túto čestnú funkciu by som od marca nevedel vykonávať. Ako odôvodnenie by som v krátkosti povedal len toľko, že od polovice decembra pracujem na inom mieste a mám ohľadom toho aj obrovské množstvo výziev. Každý deň som v Bratislave, preto svoju prácu tu neviem vykonávať. Moja práca si vyžaduje celého človeka a je plné výziev. Práve preto by tam bol vhodný taký človek, ktorý je ešte lepšie zabehnutý v ekonomike. V krátkosti len toľko.

T. Bastrnák: Nie je tu žiaden problém, len ťa prosím, aby si to odovzdal aj na papieri.

B. Keszezh: Chcel som povedať len toľko, že by som sa vzdal svojej funkcie dňom 01. marca a každému ďakujem za dôveru. Túto pozíciu som dostal ešte za mojich čias v poslancskom klube SMK. Ďakujem pekne ešte raz.

T. Bastrnák: Prosím vás počúvajte! Chcel by som len povedať toľko, že ma veľmi teší, že komisia zasadala v utorok. Dnes je štvrtok a napriek tomu materiál komisie nebol rozposlaný v stredu. Ja to vôbec nechápem! Zástupcovi prednostu som povedal, aby sa na to nabudúce dohliadlo. Ešte toľko, že ďakujem veľmi pekne, že iba teraz ma upozornili na to, že je ešte jedno hlasovanie, lebo ja som o tom nedostal žiaden papier v spojitosti s tým to, a preto je takto veľmi ťažké povedať aká je podstata hlasovania. O čom je ďalšie hlasovanie? Pán Weszelovsky. Vy ste predkladateľ!

G. Weszelovsky: Prepáčte, ale pravdepodobne sa tu stala nejaká chyba. Rozdal som dva materiály. Jeden materiál je č. 2396 a druhý materiál je č. 2395. Materiál č. 2395 je ročná dotácia a materiál č. 2396 je jednorázová dotácia so športového fondu s tým, že tak ako aj ten predchádzajúci materiál, aj tento materiál bol rozdáný.

T. Bastrnák: Pán predseda? Komisia doporučuje schváliť tento materiál?

L. Szép: Áno.

T. Bastrnák: Chcel by som sa spýtať MZ, že či má nejaké pripomienky alebo otázky pri jednorázových dotáciách zo športového fondu? Ak nie sú, tak prosím hlasovať o návrh na uznesenie, ktoré ste dostali vy.

Hlasovanie číslo (77)

Za návrh: 16

Proti návrhu: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasovali: 1

Prítomní: 17

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh je prijatý. Ďalší kto sa do diskusie zahlásil je pán László Stubendek. Nech sa páči pán poslanec, máš slovo.

L. Stubendek: Ďakujem za slovo. Váženy pán primátor Vzhľadom na to, že pôvodne som túto otázku chcel položiť v interpelácii, ktorú som nejakým spôsobom zmeškal a popritom by som sa chcel ešte poďakovať aj riaditeľke Viator s.r.o. za to, že je ešte stále tu a môžem jej položiť túto otázku, respektíve môžem reagovať aj na jej list, ktorý mi zaslala na moju otázku z interpelácie. Myslím si, že ju dostali všetci moji poslancí kolegovia, lebo tento list mi bol adresovaný tak, že na vedomie, poslanci MZ v Komáre. Preto si myslím, že tento list čítal každý. Nechcel by som sa k tomu vrátiť, ale chcel by som povedať, že to odpoveď pani riaditeľky nie je odpoveď na moju otázku. Moja otázka bola o úplne inom. Táto otázka bola ohľadom jednej nastolenej otázky, ktorá odznela na novembrovom, alebo decembrovom zasadnutí FK. Táto odpoveď je o budúcich otázkach. Vzhľadom na to, že som na to nedostal odpoveď tu a že sa v poslednej dobe v písanej a nepísanej tlači sa objavilo veľa informácií, tak som sa o tieto informácie obrátil na spoločnosť prevádzkujúcu kogeneračné jednotky.

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

Úctivo žiadam pani riaditeľku, aby mi poskytla odpoveď na tú otázku, ktorú som jej pôvodne položil. Toľko. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Nech sa páči pani riaditeľka.

K. Dobai: Ďakujem pekne. Ja by som na to odpovedala veľmi rada, ale na to by som musela dostať konkrétnu otázku, lebo z otázky, ktorú ste položili, mi nebolo jasné, že na čo ste zvedavý. Dostala som to aj písomnou formou, ale čestné slovo som nechápala, že na čo ste konkrétne mysleli. Lebo keď svoju otázku položíte konkrétne, tak vám na ňu veľmi rada konkrétne odpoviem. Preto žiadam hoc, aby ste mi položili hoc aj dvadsať konkrétnych otázok, lebo vám veľmi rada odpoviem na všetky. Ale táto kogeneračná jednotka TEDOM je na čo zvedavá? Táto kogeneračná jednotka ako je sa zaoberá výrobou elektriny a je aj udané, že z čoho. TEDOM je vlastne jedna značka. Či je to MT22A, alebo C typové označenie. Ale aká je konkrétna otázka? Či sa oplatí jeho užívanie? Naozaj nechápem otázku. Preto by som vás žiadala ju položiť konkrétne a potom vám veľmi rada na ňu odpoviem.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Praje si pán poslanec položiť konkrétnu otázku pani riaditeľke?

L. Stubendek: Áno. V krátkosti len toľko, že túto otázku obdrží pani riaditeľka vhodnou cestou zo zápisnice zasadnutia MZ. V krátkosti len toľko, že pani riaditeľka otázku dozaista obdrží vhodnou cestou zo zápisnice napísanú MZ.

T. Bastrnák: To už dostala pani riaditeľka. Práve na to odpovedal, že nechápe tú otázku. TO naozaj dostala. Ale keď si myslíš, tak ju teraz môžeš položiť ešte raz.

K. Dobai: Ja som písomne dostala tú otázku, ale ja som ju vôbec nechápala. Dostala som ju po slovensky, ale naozaj som ju nechápala.

T. Bastrnák: Pán poslanec polož tú otázku teraz ešte raz, keď myslíš.

L. Stubendek: Svoju otázku položím veľmi rýchlo, ale to ešte nenahradzuje tú, ktorú som položil ešte vtedy na zasadnutí MZ a je aj napísaná v zápisnici zo zasadnutia MZ, čo si myslím, že MsÚ vám aj zaslal. V krátkosti len toľko, že na ominóznom zasadnutí FK odznelo taká informácia, že z fungujúcej, nedávno opravenej studne vyviera geotermálna energia, ktorá nikdy nenapomohla k získaniu elektrickej energie, respektíve k tomu prispela v takej malej miere, ako nula celá niekoľko percent. Práve preto som položil túto otázku, lebo bola položená práve na FK. Podľa mňa sa jedná o veľmi vážnu otázku. Myslím si, že túto otázku, ktorá odznela na tom zasadnutí MZ si ešte poriadne prekonzultujeme, ale ešte si ju musím vyžiadať. Vtedy to budeme vedieť poriadne prekonzultovať a dohodnúť sa poriadne na spojitostiach. Ďakujem pekne.

K. Dobai: Veľmi rada odpoviem na to, ale chcela by som povedať ešte jednu vec. Prešla by som rozprávať po slovensky, lebo sa mi tak ľahšie rozprávajú tieto pojmy. My totiž to, je rozdiel zastúpenia plynov vo vode, alebo tie, ktoré sa uvoľňujú z vody. Teda či čerpáme termálnu vodu, ktorú čerpáme z M2 momentálne, či to, čo je tam plyny, ktoré sa uvoľňujú, alebo povedľa toho. Lebo prameň ako taký je širší, ako to, čo potom polo pate povedané po rúre ťaháme hore vodu. Hej, to je čiste voda. Povedľa toho sú plyny. Takže, na čo ste zvedavý? Chcel aby som vedieť ešte to, že potom na základe toho máte aké informácie, že Tedom vyrába elektrinu z ktorých plynov? Lebo potom ja tam neviem tak isto rozprávať konkrétne, lebo tam sú dva druhy. A toto je práve to, čo sa objavilo aj v médiách, čo sa vyjadrila určitá osoba, 70% metánu. Na jednej strane povedal, že tie plyny, ktoré sa uvoľňujú spolu s vodou, ale potom to už hovorí ako zložku vody. To sú dva rozličné pojmy. Nie som chemik, ale som si to naštudovala, a nechala som si to vysvetliť a venovala som tomu x hodín. Takže tieto otázky ja viem stopercentne zodpovedať. Ale ja by som musela vedieť, že ktorý konkrétne. Samozrejme aj vo vode sú plyny, ako aj povedľa vody. Na všetko existuje miera. Ja mám presné merania, mám presné čísla a preto vám viem aj presne odpovedať. Ale to by som konštatovala ešte teraz, že to nie je nebezpečné. Nie je to nebezpečné, pretože to je pod normou. Je poriadne pod normou. Môžem o tom poskytnúť aj konkrétne čísla.

T. Bastrnák: Ďakujeme pekne. Imre Andruskó.

I. Andruskó: Vážený pán primátor! Nechcel by som ťahať čas, len by som chcel reagovať na pána László Stubendeka, lebo tak ako som to už naznačil na začiatku, tak tento týždeň som sa zúčastnil na viacerých psychologických prednáškach. Teraz sme od Laca mohli počuť jedno úslovie ako od Fródiho, že si potom tú otázku vyžiada. Takže nech sa pani riaditeľka

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

ukľudní, Laco dozaista zo správneho miesta obdrží tú otázku a potom bude vedieť pani riaditeľka odpovedať na konkrétnu otázku. Potom sa môže každý ukludniť, že aká bola tá otázka. Možnože kvôli tomu, že je už neskoro, tak to Laco už nevie sformulovať. Chcel by som ho len citovať, lebo ako povedal "otázku si potom vyžiadam". Takže pani riaditeľka môžete sa ukludniť, otázku dostanete zo správneho miesta a potom odpoviete na to. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Slovo má Vojtech Novák. Ešte by chcel niečo povedať Zsolt Sebő.

Zs. Sebő: Chcel by som reagovať na reakciu pán Imre Andruskó, že by som chcel, aby si navrhol Lászlóvi, že podľa mňa keby svoje otázky položil pani riaditeľke osobne, tak by bol dozaista kľudnejší.

T. Bastrnák: Slovo má Vojtech Novák. Viem, že je už neskoro a každý sa snaží vtipkovať, ale prosím troška vážnosti ešte.

V. Novák: Nakoľko toto celé zasadnutie sa nahráva, práve preto by som tieto názory povedal neskôr osobne. Ale Laca by som radšej dráždil ako upokojoval. Na viacerých zasadnutiach bola nezhodná diskusia o tom, ako sme v rozpočte schválili investície, ktoré budú realizované, lebo potom sa ešte vyvinuli vášnivé diskusie ohľadom toho, že sme to nemysleli tak, lebo sme to mysleli inak. Ja mám ohľadom toho jeden návrh, ktorý som aj napísal, lebo by sme týmto vášnivým diskusiám vedeli zabrániť. V rozpočte sú ešte také investičné akcie, ktoré sa ešte tento rok realizujú. Požiadal by som však pána primátora, že ešte pred tým ako sa tieto investičné akcie zverejnia v obchodnom vestníku, tak aby nám slovne poskytol nejaké informácie, že ako sú tieto akcie pripravené. Samozrejme ak sa dá, tak by sme chceli vidieť aj vypísaný text, lebo je jednoznačné, že tak bude vážené zastupiteľstvo o tom informované včas a aby nebola potom žiadna hádka o tom, že to áno alebo nie. Text znie nasledovne. MZ žiada pána primátora o investičných akciách, ktoré sú finančne kryté programovým rozpočtom MZ na daný rok pred zverejnením na daný rok v obchodnej verejnej súťaži v zmysle §281 Obchodného zákonníka podal na rokovanie MZ informácie o všetkých náležitostiach vrátane obsahu textu vypísania verejnej obchodnej súťaže v Obchodnom vestníku, alebo v médiách. Bolo by to preto, aby potom nebola z toho hádka, lebo vskutku to vždy každý inak chápe a myslím si, že tým veľmi nezaťažíme MsÚ, lebo nežiadame žiadnu analýzu. Chceli by sme naozaj len toľko, keď je na to možnosť. Zasadnutia MZ sú každé dva mesiace a myslím si, že v príprave to neznamena žiadne hranice, ani žiadne prekážky.

T. Bastrnák: Praje si reagovať Éva Hortai.

É. Hortai: Dvojmesačne zasadá MZ. Pán poslanec to myslí tak, že zatiaľ sa nemôže zverejniť nič, kým to neprerokovalo MZ v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, čo je vlastne na základe rozpočtu kompetenciou pána primátora? Myslím si, že by tým bolo len veľmi vážne a zbytočné ťahanie času, veď vieme veľmi dobre, že neskôr potom berú za zodpovednosť ohľadom ich realizácií práve MÚ. Preto vážené zastupiteľstvo, vieme veľmi dobre, že kde sa nachádza vestník a preto ho môže každý pozorne sledovať. Ale to, aby sme to ešte pred tým vzali na prerokovanie do MZ, tak navrhujem, aby sme si to poriadne premysleli.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. László Győrfy.

L. Győrfy: Na začiatku som nesledoval, ale potom už áno, preto keby som nereagoval správne, tak prepáčte. Ja to vidím celkom inak. Zoberme to tak, že v našom tohtoročnom rozpočte máme naplánovaných omnoho viac investičných akcií. Ktoré sú to? Napríklad si zoberme rekonštrukciu športovej haly. Ja neviem, ale vy viete, ako bude prerobená športová hala? Čo bude v nej? Videli ste niekde aspoň jednu vizualizáciu, alebo niečo ohľadom jeho prestavby? Podľa mňa ani nevieme, ako bude vyzeráť. Nám. Kossútha. V spojitosti s prestavbou Nám. Kossútha viem toľko, že s jeho prestavbou existujú stavebné plány a to je dobré. V rozpočet sme na to schválili určité množstvo peňazí. Máte však predstavu o tom, že či sa tam stavia výhliadková veža, alebo niečo iné? Ale možnože je to uvedené vo vestníku. Ale jedná sa o to, čo tu už dne s viackrát odznelo, že všetko závisí jedine len od nás, veď mi schvaľujeme všetko. Takže vidíte, ako sa poslanci narobia. Ale keby sa dalo, tak by som pokračoval. Ale na to, aby sme schválili miliónové položky ide všetko tak a všetko závisí od toho, že čo schválime mi, lebo aj dnes som to už viackrát počul. Ale ja nemám ani najmenšiu

## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

potuchu, ako je to celé. A ako som si to celé vypočul, podľa mňa by sa to nemalo zverejňovať vo vestníku, lebo to má byť niečo, s čím pracuje MÚ. Ale mali by sme vidieť aspoň jednu vizualizáciu. Prepáčte, ale KRM vy ste za to zodpovedný, že to sem neprinesiete. Bola u vás vizualizácia Nám. Kossútha, športovej haly a všetko? Tak ťa veľmi pekne prosím, aby si zabudol na to, že svojich poslancekých kolegov udržiavaš v takejto nevedomosti. Prosím ťa, aby si nabudúce priniesol vizualizáciu všetkých investičných akcií, lebo ja osobne by som chcel o tom vedieť viac. Ja viem, že ty to poznáš, čo ma aj veľmi teší, ale ja by som ťa prosil, aby si nabudúce priniesol. Popríklad by ti v tom vedel napomôcť aj MÚ a popríklad aj to by bolo dobré, že ešte pred tým, ako to bude vyhlásené by sme to videli ešte aj my. Lebo potom povieme iba to, že načo. Ale aj tak by to bolo dobré, lebo aspoň nemusíme počkať kým to dostávajú, aby sme vedeli povedať, že mi sa tomu tešíme. Aj vopred by sme sa vedeli tomu tešiť. Podľa mňa by to bolo takto dobré. Ja to celé chápem a pravdepodobne to celé je preto, lebo jedine my rozhodujeme o všetkom a to celé je len na našich pleciah. Takže by som požiadal MÚ, aby napomohol Štefanovi Zámboovi, aby tieto vizualizácie sem priniesol, lebo jedine on ich pozná a zatiaľ ich zabudol sem priniesť. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Treba povedať k tomu pár vecí. Samozrejme to čo Vojtech odovzdá a vy to schválite, nebudeme vedieť zapracovať práve preto, lebo neviem o tom nič, tak ako ani ty nevieš o tom nič. A povedal som to teraz troška hrubo preto, lebo je verejné obstarávanie, ktoré niekto vypíše. Nie ja som ten kto to vypíše, ale taký človek, ktorého volajú tak, že odborne spôsobilá osoba. Ak dobre viem, tak ty to nie si, ako ani tých dvadsaťpäť prítomných poslancov. Teda môžeme okolo toho rozprávať, mudrovať, môžeme hocičo. Ja do toho určite neviem mudrovať, pretože ja nemám na to okrúhlu pečiatku tak ako ani to, že nemám do celého žiadne právo zasahovať. Laco povedal, že aká strašná vec je to a ja tu naozaj srandujem len v slzách. Jediná vec je presne tak, že práve MZ má veľa spoločné s niektorými vecami, lebo vy ste práve tí, ktorí ste zodpovedný v stopercentnej miere za vaše rozhodnutia i keď máte niečo spoločné aj s týmto. Ale tento príbeh nezávisí žiaľ od vás. Takto sú schválené uznesenia ako aj rozpočet. Podáme projekty a ten, ktorý vyhrá, tak tam naša spoluúčasť bude činiť 5%. My neviem, že ktorý z toho bude úspešný. Nezávisí to od nás. Rozumiete tomu? Hovorím to práve preto, lebo to nefunguje tak, ako si to Laco myslí. A veľmi sa čudujem tomu, keď v meste počúvam tie nezmysli, ktoré odznejú z úst poslancov, že vôbec nechápu, aký je postup v celom tomto príbehu. A to je problém. Naozaj by som sa veľmi tešil tomu, keby poslanci pomohli a lobovali v tom, aby do mesta prišlo čo najviac peňazí na projekty, a aby priniesli čo najviac vizualizácií projektov a iných vecí. Hovorím ešte raz, že problém je ten, že tieto veci nefungujú takto. Keby ste vedeli ako to funguje, tak by ste nežiadali takéto. Ale nechcem vás presviedčať, lebo môžete nám dať rôzne úlohy, môžete žiadať hocičo, budem sa snažiť v tom niečo postúpiť, ale hovorím ešte raz, že teraz to žiaľ neviem urobiť. Nie som odborne spôsobilá osoba disponujúca s okrúhlu pečiatkou na to, ale ani taká osoba, ktorá rozhoduje o veciach pred a po verejnom obstarávaní. Ale viem jedno. Viem lobovať preto, aby tie projekty, ktoré podáme boli úspešné. Niektoré sa podaria, iné žiaľ nie. V poriadku. Tomáš, prosím si tvoj pozmeňujúci návrh, aby som vedel dať o tom hlasovať.

V. Novák: Bol som zahlásený. Len toľko by som k tomu dodal, že prepáčte, možnože rozprávam o blbostiach, lebo si povedal, že poslanci. My poznáme celý ten postup. Nie o to sa jedná. My nie sme zvedavý na úradnú pečiatku, ale zvedavý sme na jeho obsah. Schválil sme rozpočet, v ktorom sme na to prideliť nejaké peniaze a stretli sme sa iba už s hotovým produktom. My by sme chceli prevziať na seba zodpovednosť. My nechceme utekať pre ním.

T. Bastrnák: Ale v tomto nie je žiadna zodpovednosť, to je problém. Ved' rozprávam práve o tom. Rozpočet je schválený tak, že je jeden balík, z ktorého budú potom financované tie projekty s 5% spoluúčasťou. Vieš to urobiť len takto, lebo presne nevieš, že ktoré. To je môj problém. Ale hovorím ešte raz, že to čo si sem napísal nie je to, o čom teraz rozprávaš. To je problém. Ale hovorím, prines to sem, budeme o tom hlasovať, lebo neviem s tým nič robiť. Ani vy s tým nebudete vedieť nič robiť, ale na mudrovanie to je dobré. V poriadku. Prosím vás, sledujte. MZ žiada pána primátora o investičných akciách, ktoré sú finančne kryté z programového rozpočtu MZ na daný rok pred zverejnením v obchodnej verejnej súťaže v zmysle 281 Obchodného zákonníka podal na rokovanie MZ informácie o všetkých



## ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010

náležitostiach vrátane obsahu, textu vypísanej obchodnej verejnej súťaže. Prepáč, ale ja to neviem prečítať! A o obchodnom vestníku, alebo v médiách.

É. Hortai: Prepáčte. Môžem niečo povedať? Neurazíš sa? Obchodná verejná súťaž a verejné obstarávanie sú dva rozličné veci. Obchodná verejná súťaž je vtedy, keď niečo predávame. Keď zainvestujeme do niečoho, tak je to verejné obstarávanie. To sme zvykli zverejniť v obchodnom vestníku. A to pripravuje v určitom štádiu tzv. verejný obstarávateľ. Jaj prepáčte, nie v obchodnom vestníku, ale vo vestníku verejného obstarávania. Preto investície nie sú vyhlasované obchodno-verejnou súťažou, ale verejným obstarávaním.

T. Bastrnák: V poriadku. Vážení poslanci! Hlasujte prosím o návrhu na uznesenie, ktorý pripravil pán Novák. Prosím hlasujte! Tak nehlasujeme! Čo mám teraz robiť?! Každý si vytiahne kartu, neviem s tým čo robiť. Hneď uvidíme.

Hlasovanie číslo (78) – neplatné hlasovanie

T. Bastrnák: Je málo prítomných? Koľko je prítomných? Nevypíše, že koľko? Prezentujte sa, lebo vypisuje, že je málo prítomných poslancov.

prebehla prezentácia – prítomných 13 poslancov

T. Bastrnák: Je prítomných trinásť poslancov, tak už môžeme hlasovať. Prosím hlasujte!

Hlasovanie číslo (79)

Za návrh: 7

Proti návrhu: 1

Zdržal sa: 6

Nehlasovali: 1

Prítomní: 15

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Návrh nie je prijatý. Kto bol nasledovný v poradí? Pán viceprimátor, nech sa páči!

B. Szabó: Ďakujem za slovo! Chcel by som upozorniť poslaneckých kolegov na ich každoročnú povinnosť, ktorá je potrebná. Blíži sa termín majetkových priznaní, ktoré treba odovzdať do 31. marca. Chcel by som upozorniť na jednu jedinou vec, lebo asi tá je z toho najdôležitejšia, že ten, kto nedodrží termín odovzdania stratí svoju mesačnú mzdu. My sme sa medzičasom včera ako aj dnes pokúsili preposlať mailom každému na vyplnenie tabuľky vo forme excel, kto má u nás uvedený dúfam dobrú mailovú adresu. Chcel by som však každého upozorniť, že je tam šesť strán, aby sa nestalo to, čo aj vlani. Treba si to precízne prezrieť, či je tam všetkých šesť strán, ale mali by tam byť. Je to aj vytlačené, takže ten, kto by si to chcel prevziať teraz osobne, tak si to môže prevziať u Zuzky. Môže sa však stať to, že z niektorých strán budete potrebovať viac, tak keď prídete tak vám budeme stáť k dispozícii, alebo si to každý prefotí sám, alebo keď to dostal mailom, tak si to vytlačí. Nie je problém. Ale žiada každému, aby dodržal termín, lebo celý rok máme potom s tým len problémy. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Zsolt Sebő.

Zs. Sebő: Vážení poslanci! Ja by som chcel predložiť len jednu žiadosť, ktorú podalo rodičovské združenie a vedenie na Tulipánovej ul. Pravda je, že táto vec už stratila svoju aktuálnosť, ale v budúcnosti by bolo dobré na to myslieť. Problém bol ten, že sa v škôlke veľmi zle kúrilo, nebolo vykurovanie v tomto chladnom počasí dobre temperované a deti mrzli. Počas viacerých dní bola teplota menej ako 20° C. Myslím si, že túto žiadosť, ktorú som dostal aj ja a bola podložená aj podpismi rodičov zaslali aj na MÚ. Ďakujem pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Chcel by som povedať, že tam nie MSÚ kúry, preto je veľmi ťažké tam niečo urobiť. Vieme iba osloviť tých, ktorý tak kúria. Prosím? Aha, prepáčte. Už sme aj oslovili spoločnosť, ktorá tam kúri. Ďakujem pekne za informáciu.

É. Hortai: Boli oslovení nepretržite. Oslovili sme ich už aj vlani, ale ako sa zdá, nemalo to zatiaľ žiadny efekt. Ďakujeme.

**ZÁPISNICA ZO 45. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITELSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 25. FEBRUÁRA 2010**

T. Bastrnák: Ďakujem pekne. Vážené dámy a páni. Veľmi sa teším tomu, že, jaj prepáč, Tamás.

T. Hollósy: Vážené zastupiteľstvo. Chcel by som dať hlasovať o tom, aby dostal slovo riaditeľ ZUŠ, ktorý je tu prítomný.

T. Bastrnák: Nakoľko ho zamestnávame my, tak o tom nemusíme hlasovať. Je riaditeľom nášho inštitútu, preto nemusíme hlasovať o tom. Nech sa páč pán riaditeľ!

Z. Fekete, riaditeľ ZUŠ: Vážené vedenie, vážené zastupiteľstvo! 16. apríla 2010 ukončíme vykurovacie obdobie. Na obidva kotle sa ukončia povolenia užívania. Revízni technici vydali potvrdenie, že nám ju nepredĺžia. Teda ani kominár a ani revízni technici nám používanie naďalej nepovoľujú. Teda to znamená, že nové vykurovacie obdobie od októbra 2010 nebudeme vedieť čím vykurovať. Podal som ohľadom toho svoju žiadosť, ktorú som adresoval MZ, ako aj FK. Nakoľko ďalšie zasadnutie MZ bude len o dva mesiace tak vás žiadam, aby ste sa tým zaoberali. To je všetko, ďakujem, pekne.

T. Bastrnák: Ďakujem pekne pánovi riaditeľovi za informáciu.

### **19. Záver**

Vážené dámy a páni, ďakujem že ste to vydržali a ľutujem, že tí, ktorí vždy ťahajú zasadnutie, tí nikdy nevydržia takto dlho, aby si užívali, ako je to dobré. Preto veľmi ľutujem, je medzičasom poniektorý počas zasadnutia odídu, ale vy, ktorí ste to vedeli celé presedieť veľmi pekne ďakujem za trpezlivosť. Ďakujem aj riaditeľom a dovidenia nabudúce.

(poznámka: z dôvodu nekvalitného zvukového záznamu nie je na viacerých miestach úplný písomný záznam).

Komárno, 25. februára 2010

.....  
Ing. Peter Kovács  
prednosta úradu

.....  
MUDr. Tibor Bastrnák  
primátor mesta

Overovatelia

.....

.....

Zapísala: Zsuzsanna Molnár